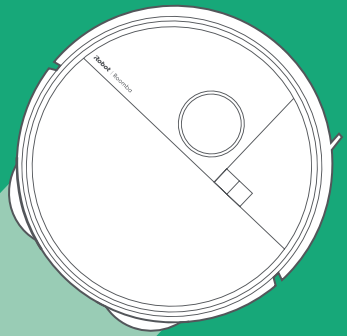
iRobot

Roomba® Plus 505

Combo robot + AutoWash™ dock

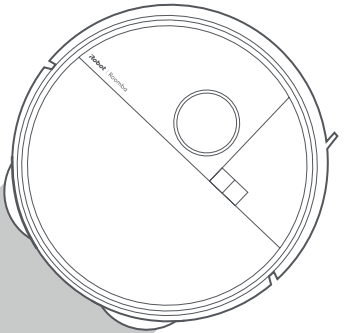


Návod k obsluze
Návod na použitie
Felhasználói kézikönyv
Ghidul utilizatorului
Инструкции за експлоатация
Kullanıcı Kılavuzu
Εγχειρίδιο χρήστη

Roomba® Plus 505

Combo robot + AutoWash™ dock

Návod k obsluze

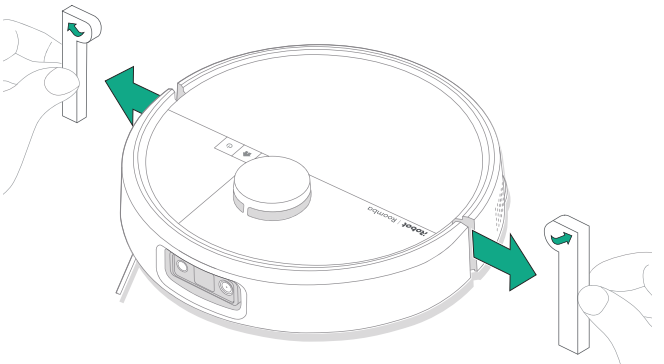


iRobot

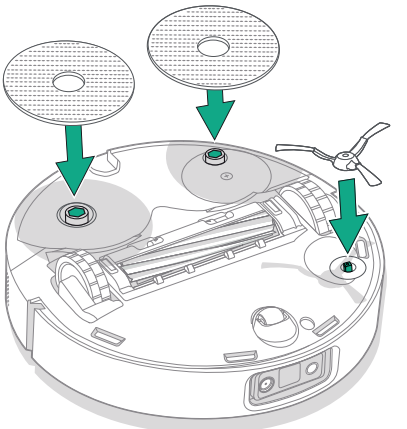
Začínáme

cz

1 Odstraňte pěnové vložky umístěné za nárazníkem

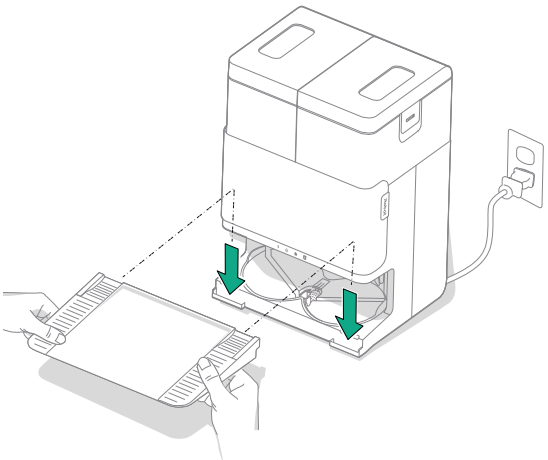


2 Připevněte kartáček na zametání podél stěn a vytírací utěrky



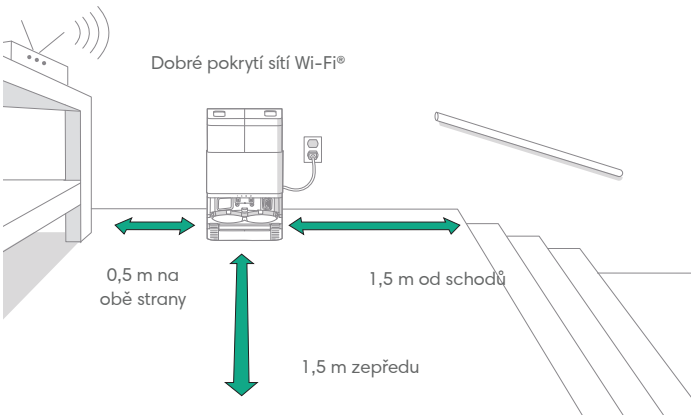
Zarovnejte kartáček na zametání podél stěn a stlačte jej dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

3 Montáž rampy dokovací stanice



Namontujte odnímatelnou rampu zarovnáním s dokovací stanicí. Stlačením dolů ji zacvakněte na místo.

4 Dokovací stanici umístěte na tvrdou podlahu



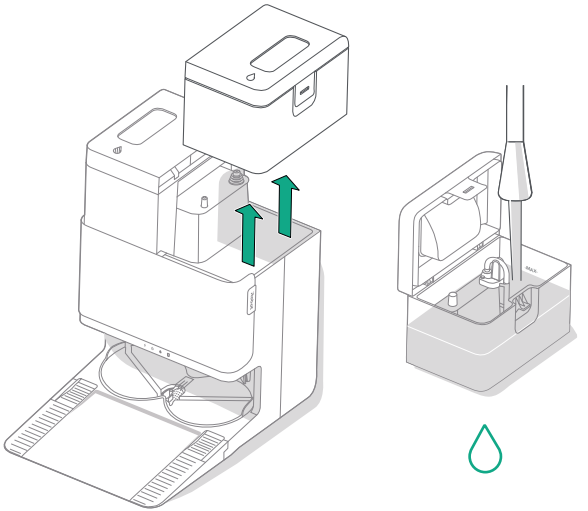
POZNÁMKA: Neumísťujte na přímé sluneční světlo. Ujistěte se, že se v oblasti kolem dokovací stanice nenachází překážky, aby se zlepšil výkon dokování.

VAROVÁNÍ: Abyste zabránili riziku pádu robota ze schodů, musí se dokovací stanice nacházet nejméně 1,5 metru od schodů.

CZ

CZ

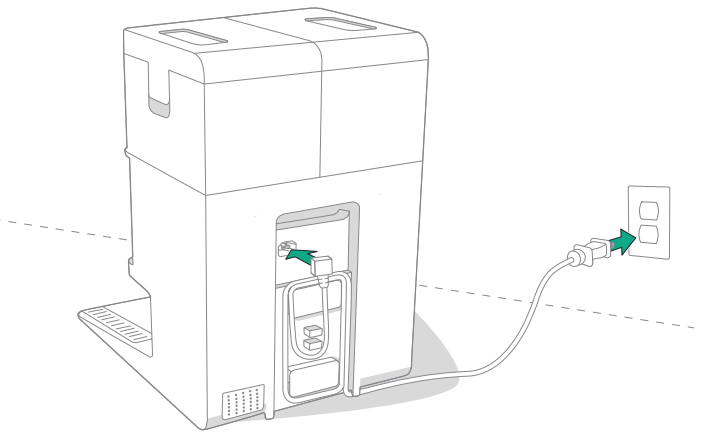
5 Připravte nádržku na čistou vodu



Vyjměte nádržku na čistou vodu z dokovací stanice. Naplňte nádržku na čistou vodu (vpravo) vodou nebo kompatibilním čisticím roztokem podle potřeby.

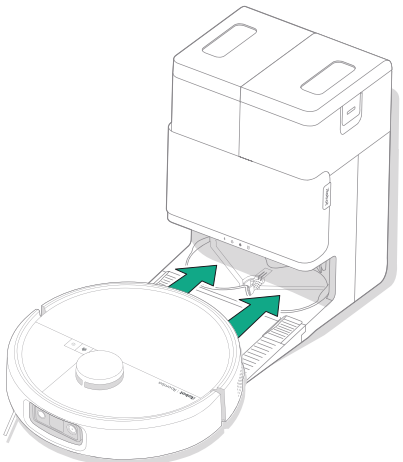
DŮLEŽITÉ: S robotem lze bezpečně používat pouze některé čisticí roztoky. Kompletní seznam kompatibilních čisticích roztoků najdete na adrese http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser nebo v aplikaci. Nepoužívejte jiné čisticí roztoky nebo produkty na bázi bělidla.

6 Zapojení dokovací stanice



Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Namotejte kabel zpět, aby se nemohl dostat robotovi při pohybu do cesty.

7 Aktivujte robota



Umístěte robota před dokovací stanici, posuňte jej směrem k dokovací stanici a vyrovnejte kovové dobíjecí kontakty. Po několika minutách vás zvuk upozorní, že je aktivní.

POZNÁMKA: Robot se dodává částečně nabitý, ale před zahájením prvního úklidu jej doporučujeme nechat až čtyři hodiny nabíjet.

Chcete-li robota vyjmout z dokovací stanice, posuňte ho směrem k sobě a poté jej zvedněte.

8 Stáhněte si aplikaci Roomba® Home

Naskenujte QR kód pomocí fotoaparátu v mobilním zařízení nebo vyhledejte aplikaci Roomba® Home v obchodě s aplikacemi. Aplikace vás provede postupem nastavení robota. Po nastavení robota v aplikaci budete moci:

- Řídit, kdy, kde a jak uklidíte
- Vytvářet plány automatického úklidu
- Nastavovat vlastní předvolby úklidu
- Využívat digitální funkce
- Sledovat tipy, triky a odpovědi na často kladené dotazy

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

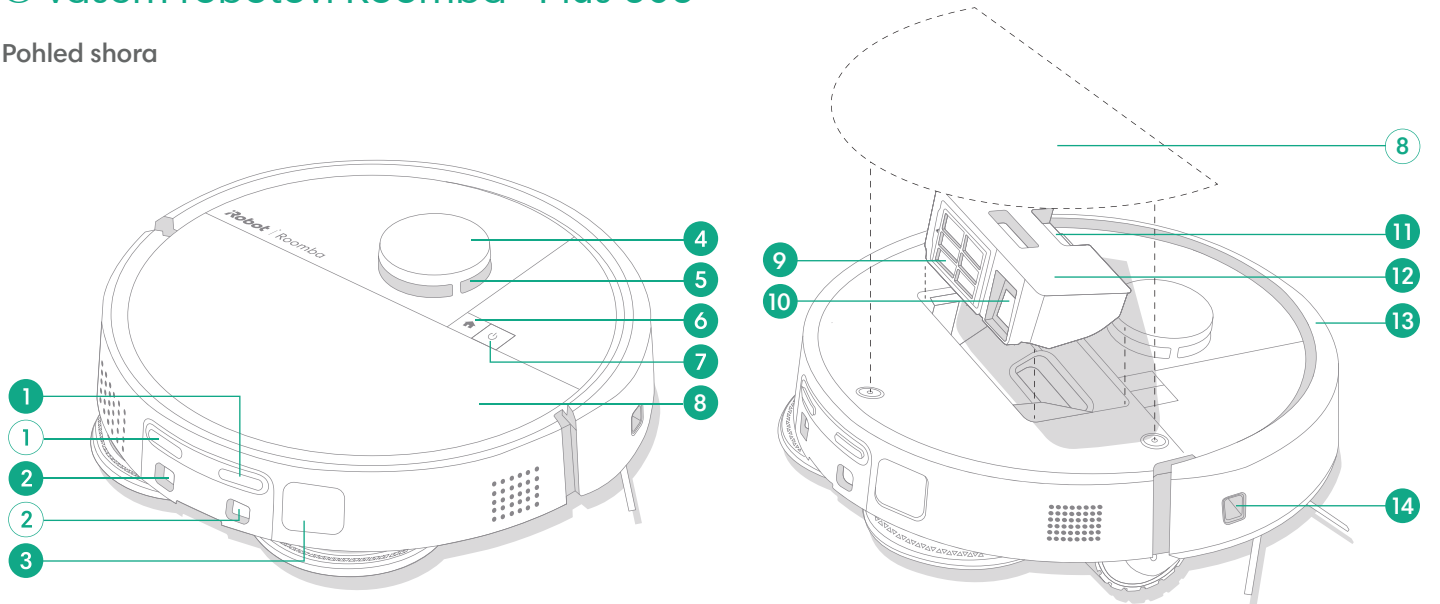
DŮLEŽITÉ: Před použitím robota si nejprve přečtěte přiloženou příručku s bezpečnostními informacemi.

CZ

O vašem robotovi Roomba® Plus 505

cz

Pohled shora



1 Dobíjecí kontakty

2 Vodicí kolejničky pro zarovnání dokovací stanice

3 Otvor pro odvedení nečistot

4 Tlumič detektoru LiDAR

5 ClearView™ LiDAR

6 Tlačítko Domů

7 Vypínač

8 Horní kryt robota

9 Filtr

10 Otvor AutoEmpty™ nebo otvor pro odvedení nečistot

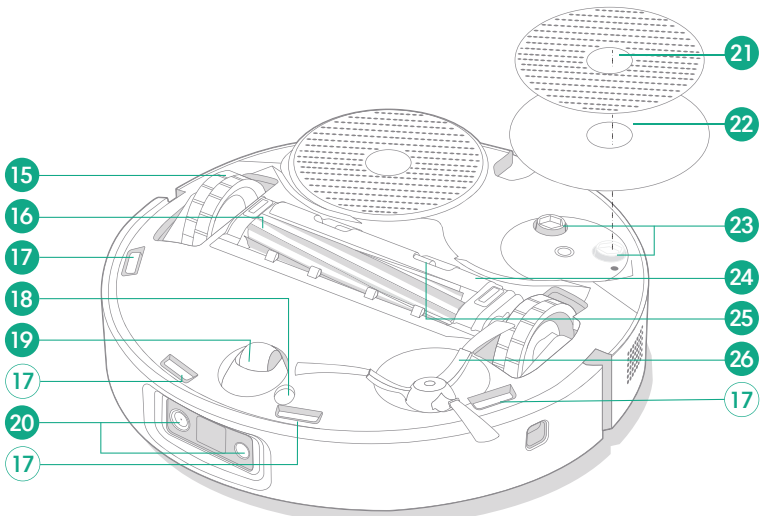
11 Tlačítko pro uvolnění sběrného koše

12 Sběrný koš

13 Nárazník

14 Senzor pro pohyb podél zdi

Pohled zdola

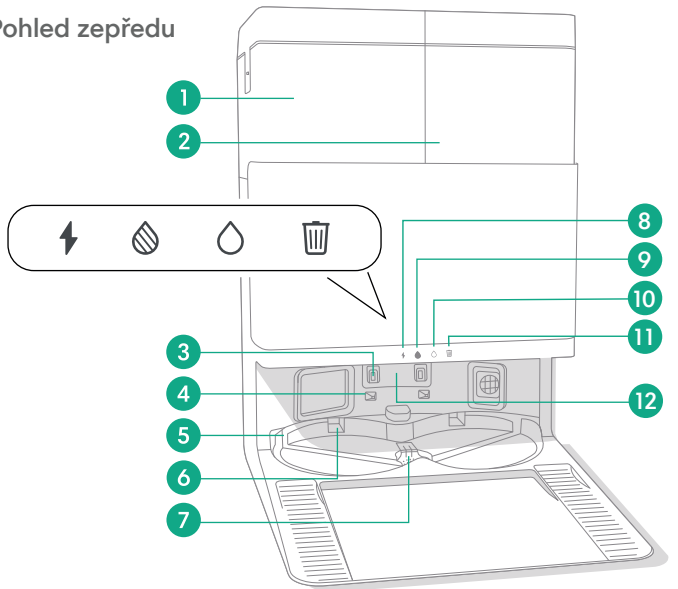


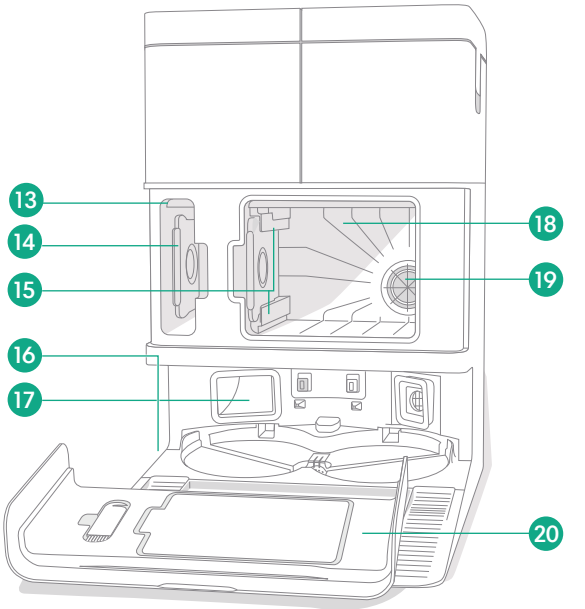
15 Kolečko
16 Kartáč na různé povrchy
17 Senzory proti pádu ze schodů
18 Snímač typu podlahy
19 Samostatné kolečko
20 Kontrolka LED kamery a osvětlení
21 Mopovací podložka
22 Destička vytírací utěrky
23 Nástavec vytírací utěrky
24 Kryt kartáčů
25 Západka pro uvolnění krytu kartáčů
26 Kartáček na zametání podél stěn

O dokovací stanici AutoWash™

cz

Pohled zepředu

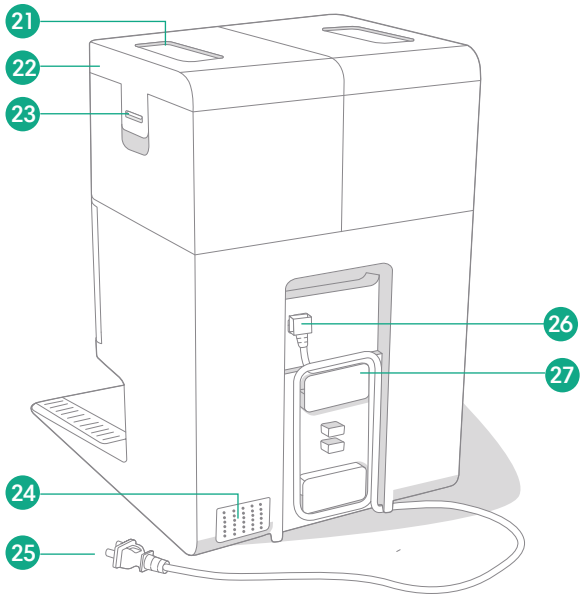




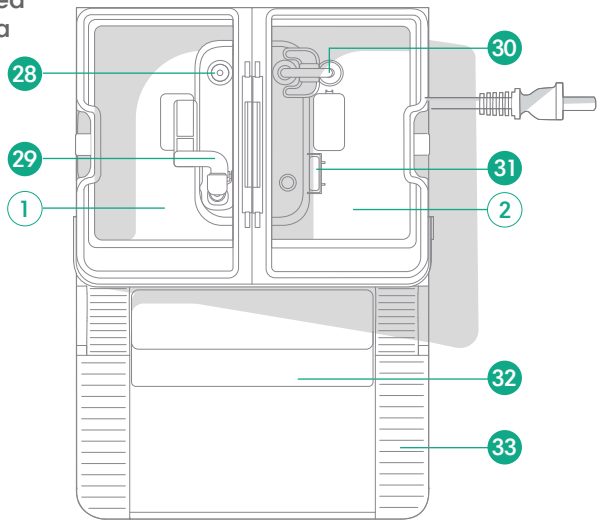
1 Nádržka na špinavou vodu
2 Nádržka na čistou vodu
3 Dobíjecí kontakty
4 Vodicí kolejničky pro zarovnání dokovací stanice
5 Přívod vody dokovací stanice AutoWash™
6 Drážka na sušení utěrky dokovací stanice AutoWash™
7 Otvor na vypouštění vody dokovací stanice AutoWash™
8 Kontrolka LED nabíjení
9 Kontrolka LED nádržky na špinavou vodu
10 Kontrolka LED nádržky na čistou vodu
11 Indikátor odpadu
12 Okénko IR
13 Prostor na uložení sáčku na nečistoty
14 Přídavný sáček na nečistoty
15 Vodicí kolejničky sáčku na nečistoty
16 Příslušenství čisticího kartáčku
17 Otvor pro odvedení nečistot
18 Hlavní vnitřní prostor na nečistoty
19 Filtr dokovací stanice
20 Dvířka vnitřního prostoru

CZ

Pohled zezadu



Pohled shora

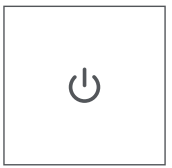


21 Rukojeť nádržky na vodu
22 Víko nádržky na vodu
23 Západka nádržky na vodu
24 Vypouštěcí otvor
25 Odnímatelný napájecí kabel
26 Připojení kabelu
27 Navíječ kabelu
28 Vstupní bod vody
29 Plovák špinavé vody
30 Potrubí na čistou vodu
31 Plovák čisté vody
32 Odnímatelná rampa
33 Drážka kolečka

Nabíjení

CZ

Kontrolka ikony napájení



Tlačítko pro SPUŠTĚNÍ (POWER)

Bílá – plně nabitý a připojený
Bliká bíle – návrat do dokovací stanice kvůli nabití
Pulzuje bíle – nabíjí se (vybitá baterie) - Pokud se pokusíte zahájit úklid, když se robot nabíjí s vybitou baterií, zobrazí se blikající bílé světlo
Bliká červeně– vybitá baterie/chyba

Nabíjení během plánovaného úklidu

Robot se vrátí do dokovací stanice, kdykoli se potřebuje dobít. Jakmile je dostatečně nabitý, bude pokračovat v úklidu tam, kde skončil.

Pohotovostní režim

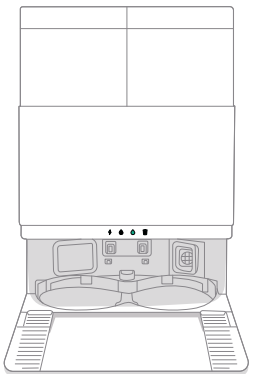
Kdykoli je robot v dokovací stanici, spotřebovává malé množství elektrické energie. Když se nepoužívá, můžete jej přepnout do stavu, kdy bude spotřeba energie ještě nižší, stisknutím tlačítka na 10 sekund. Režim nízké spotřeby energie ukončíte krátkým stisknutím tlačítka .

Uskladnění robota

Při delším uskladnění robota vypněte: vyjměte jej z dokovací stanice a po dobu 10 sekund podržte tlačítko . Skladujte na chladném, suchém místě.

Kontrolky LED nabíjení dokovací stanice

Svítí: Robot se nabíjí v dokovací stanici
Nesvítí: robot není v dokovací stanici, robot se nenabíjí, nebo je dokovací stanice v režimu spánku



Bílá: Když je robot plně nabitý nebo probíhá nabíjení. Když dokovací stanice automaticky vyprazdňuje sběrný koš, během cyklů praní nebo sušení a když je dokovací stanice v pohotovostním režimu.

POZNÁMKA: Aktualizace softwaru mohou pozměnit skutečné chování kontrolky LED na robotovi nebo dokovací stanici. Nejaktuálnější informace naleznete na webu global.irobot.com.

Úklid

Ovládací tlačítka

Tlačítko Domů: Klepnutím odešlete robota domů
Když je robot spuštěný, stisknutím jej pozastavíte
Když je robot pozastavený, stisknutím jej odešlete do dokovací stanice
Když je robot v dokovací stanici, stisknutím jej zastavíte

Tlačítko POWER: Klepnutím spustíte/pozastavíte/obnovíte úlohu.
Podržením na 3 sekundy robota zapnete
Podržením na 10 sekund robota vypnete

Kontrolky LED úklidu dokovací stanice

Svítí červeně: Prachový sáček je plný, chybí, nebo je nesprávně vložen

Svítí nepřerušovaně červeně: nádržka na špinavou vodu je plná, chybí, nebo je nesprávně vložena

Svítí nepřerušovaně červeně: nádržka na čistou vodu je prázdná, chybí, nebo je nesprávně vložena

POZNÁMKA: K ovládání úklidu se důrazně doporučuje používat aplikaci Roomba® Home. Tuto mobilní aplikaci lze používat k úklidu konkrétních místností, k nastavení plánů úklidu a vytváření automatizací/načasování.

Typ úklidu

Robot automaticky prozkoumá a uklidí vaši domácnost v úhledných pruzích. Na konci úklidu nebo kdykoli při potřebě dobití se vrátí do dokovací stanice.

Tipy:
- Před úklidem z podlahy odkliďte nadbytečné předměty.
- Chcete-li mít podlahu stále v dobrém stavu, robota používejte často.

Po 90 minutách neaktivity mimo dokovací stanici robot automaticky ukončí úklid. Pokud si nejste jisti, zda robot skončil, nebo je pozastaven, zkontrolujte jeho stav v aplikaci **Roomba® Home**.

Spot Clean (Lokální úklid)

Dvojím klepnutím na tlačítko ⏻ provedete lokální úklid určené oblasti. Po skončení lokálního úklidu robot ukončí úlohu. Stisknutím tlačítka ⌂ jej odešlete zpět do dokovací stanice.

AutoEmpty™

Robot na konci každého úklidu automaticky vyprázdní sběrný koš.

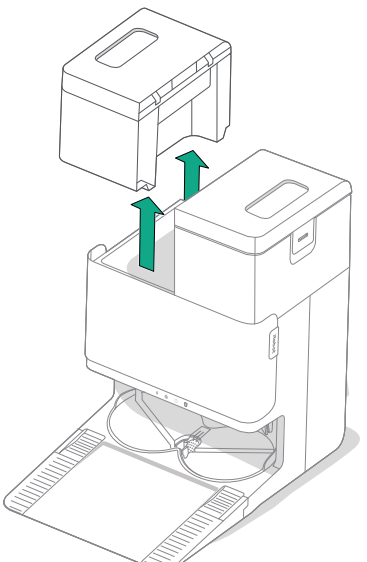
POZNÁMKA: Roboti Roomba jsou obecně určeni k vysávání na většině typů podlah. Funkce mopování nedoporučujeme používat na podlahách z tvrdého dřeva bez ochranné vrstvy a na určitých laminovaných vinylových deskách kvůli možnému poškození podlahy a/nebo hrubé podlahy vodou. Podrobnější informace najdete na adrese global.irobot.com.

CZ

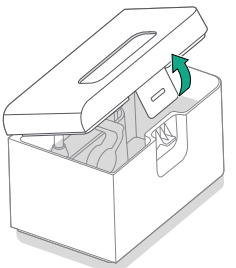
Spuštění plánu úklidu z dokovací stanice

Pokud jsou nádržka na čistou vodu a nádržky na špinavou vodu připraveny, přejděte ke kroku 5. Pokud svítí kontrolky LED nádržky na čistou vodu nebo nádržky na špinavou vodu:

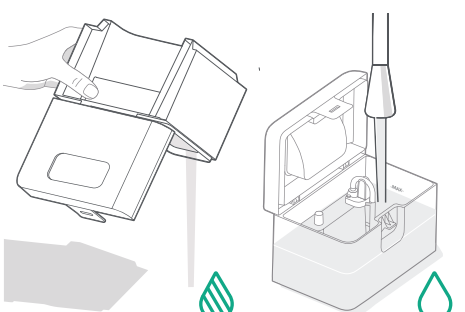
1 Zvednutím vyjměte nádržku, která vyžaduje údržbu.



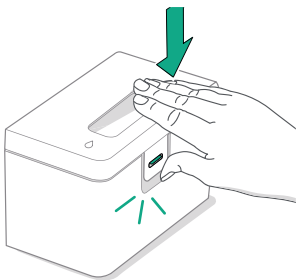
2 Zvedněte západku na nádržce a otevřete ji.



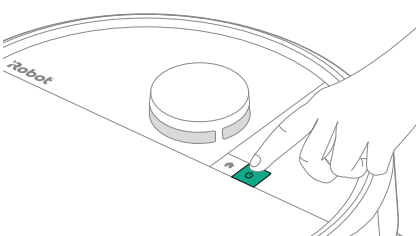
3 Vyprázdněte nádržku na špinavou vodu. Naplňte nádržku na čistou vodu.



4 Zavřete a západkou zajistěte víka nádržky na vodu. Vložte nádržky zpět do dokovací stanice.



5 S připojenými mopovacími polštářky vraťte robota do dokovací stanice AutoWash™ a použijte aplikaci nebo stiskněte tlačítko ⏻ na robotovi.



DŮLEŽITÉ: Před vložením zpět na místo zkontrolujte, zda je západka správně zavřená.

Praní utěrky a sušení utěrky

Robot se bude podle potřeby vracet do dokovací stanice vyprat utěrky během plánů úklidu a poté znovu po dokončení úklidu.

Sušení utěrek bude probíhat pouze na konci plánovaného úklidu.

DŮLEŽITÉ: Nepřerušujte robota, pokud probíhá praní utěrky. Během tohoto procesu je normální slyšet zvuky, protože se utěrky točí a nádrž na praní utěrek se plní a vypouští.

Po dokončení bude dokovací stanice vytírací utěrky sušit foukáním horkého vzduchu.

POZNÁMKA: Proces sušení může trvat několik hodin. V aplikaci si můžete vybrat z různých dob sušení. Když je sušička aktivní, může být z dokovací stanice slyšet tiché bzučení.

V aplikaci Roomba® Home můžete ručně spustit praní utěrky, spustit nebo zastavit sušení utěrky nebo si přizpůsobit nastavení praní utěrky.

CZ

CZ

Péče a údržba robota

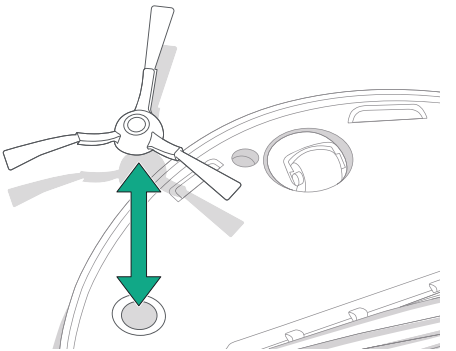
Abyste udrželi robota v optimálním stavu, pravidelně provádějte následující základní péči a údržbu. V aplikaci Roomba® Home najdete další instruktážní videa. Pokud si všimnete, že robot zanechává část smetí na podlaze, vysypte sběrný koš a vyčistěte filtr a kartáče.

Součást	Frekvence údržby	Frekvence výměny*
Sběrný koš	Sběrný koš čistěte podle potřeby	-
Filtr	Čistěte jednou týdně (dvakrát týdně, pokud máte domácí zvíře)	Každých 3–6 měsíců
Kartáček na zametání podél stěn	Čistěte každé 2 týdny nebo podle potřeby	Každých 3–6 měsíců
Kartáč na různé povrchy	Čistěte jednou týdně	Každých 6–12 měsíců
Přední kolečko	Čistěte každé 2 týdny nebo podle potřeby	-
Dobíjecí kontakty	Čistěte každé 2 týdny nebo podle potřeby	-
Senzory	Čistěte jednou za měsíc nebo podle potřeby	-
Vytírací podložka	Automaticky se čistí po mopování	Každých 180 hodin úklidu
Kryt kartáčů	Kontrola každých 6 měsíců	Vyměňte v případě opotřebení nebo poškození

* Frekvence výměny se může lišit. Díly vyměňte v případě viditelného opotřebení. Pokud si myslíte, že potřebujete náhradní díl, kontaktujte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot a požádejte o další informace.

Čištění kartáčku na zametání podél stěn

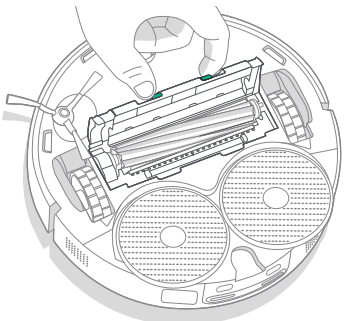
Zatáhnutím kartáček na úklid podél stěn odeberte. Pomocí čisticího kartáčku odstraňte veškeré vlasy nebo nečistoty a poté vložte zpět kartáček na zametání podél stěn.



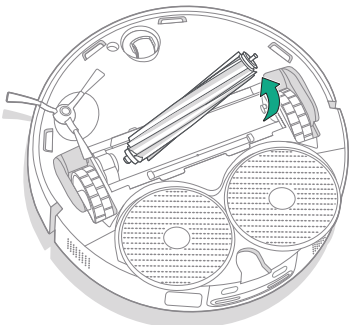
Důležité: Kartáček na zametání podél stěn se doporučuje vyměnit vždy po 3–6 měsících, aby byl výkon úklidu optimální.

Čištění kartáčů na různé povrchy

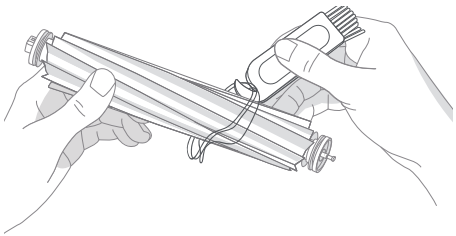
1 Stiskněte západky krytu kartáčů a zvednutím vyjměte kryt kartáčů.



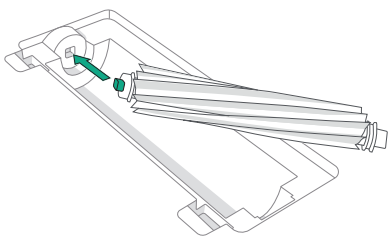
2 Vyjměte kartáč na různé povrchy.



3 Pomocí čisticího kartáčku odstraňte z kartáče na různé povrchy všechny vlasy a nečistoty.



4 Znovu do robota upevněte kartáč na různé povrchy a kryt kartáčů.



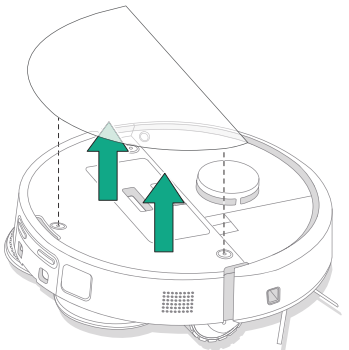
POZNÁMKA: Pokyny k důkladnějšímu čištění kartáče na různé povrchy najdete na adrese **global.irobot.com**

DŮLEŽITÉ: Kartáč na různé povrchy se doporučuje vyměnit vždy po 6–12 měsících, aby byl efekt úklidu optimální.

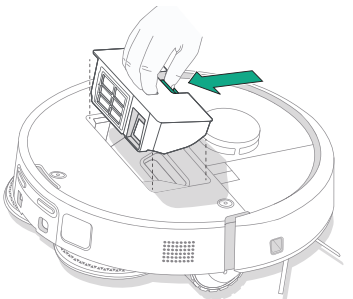
CZ

Čištění filtru a sběrného koše

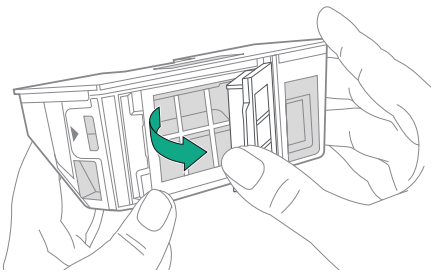
1 Zvedněte a sejměte horní kryt robota.



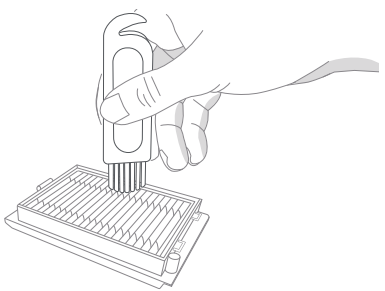
2 Sběrný koš vyjmete stisknutím tlačítek na uvolnění sběrného koše.



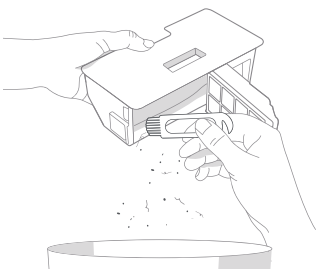
3 Vyjměte filtr.



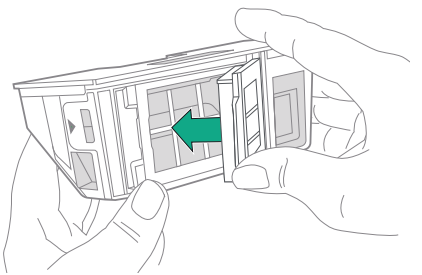
4 Pomocí čisticího kartáčku odstraňte nečistoty z filtru.



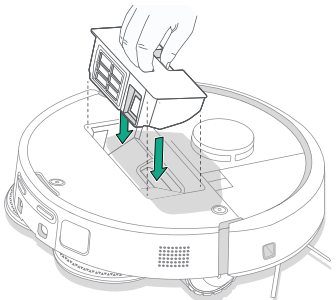
5 Otevřete dvířka sběrného koše. Vyprázdněte a vyčistěte sběrný koš a filtr od nečistot čisticím kartáčkem nebo čistým hadříkem. Zavřete dvířka sběrného koše.



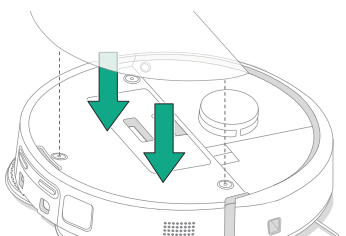
6 Vložte filtr zpět na místo.



7 Umístěte sběrný koš zpět do robota.



8 Vraťte zpět horní kryt robota

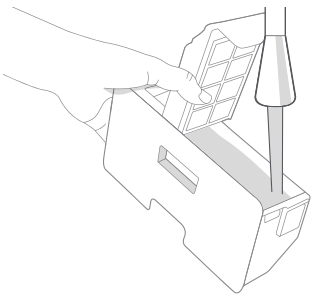


POZNÁMKA: Pokud robota umístíte na dokovací stanici ručně, nevysype se automaticky. V takovém případě použijte aplikaci Roomba® Home nebo podržte tlačítko ⏻ stisknuté po dobu 2–5 sekund.

Mytí sběrného koše

1 Uvolněte sběrný koš, vyjměte filtr a otevřete dvířka sběrného koše.

2 Opláchněte sběrný koš teplou vodou.



3 Ujistěte se, že je sběrný koš zcela suchý. Filtr a sběrný koš vraťte zpět do robota.

DŮLEŽITÉ: Sběrný koš nelze mýt v myčce na nádobí.

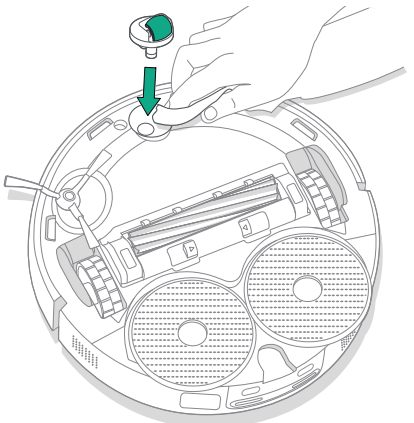
DŮLEŽITÉ: Abyste zajistili optimální výkon robota a dokovací stanice, čistěte nebo vyměňujte filtr robota podle potřeby.

CZ

CZ

Čištění předního kolečka

Pomocí čisticího kartáčku odstraňte vlasy a nečistoty z předního kolečka.

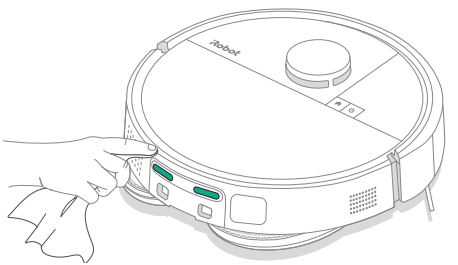


DŮLEŽITÉ: Přední kolečko zanesené chlupy a nečistotami může poškodit podlahu. Pokud se kolečko po čištění volně netočí, kontaktujte oddělení péče o zákazníky.

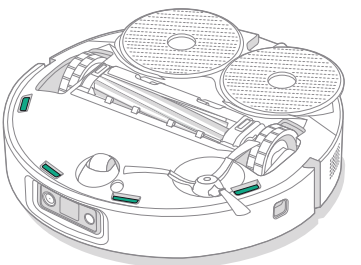
Čištění dobíjecích kontaktů, senzorů a okénka senzoru kamery

Odpojte robota od dokovací stanice a dobíjecí kontakty a senzory otřete čistým, suchým hadříkem nebo lehce navlhčenou melaminovou pěnou.

DOBÍJECÍ KONTAKTY



SENZORY



DŮLEŽITÉ: Nestříkejte čisticí prostředky ani vodu přímo na senzory nebo do otvorů pro senzory.

Péče o dokovací stanici a její údržba

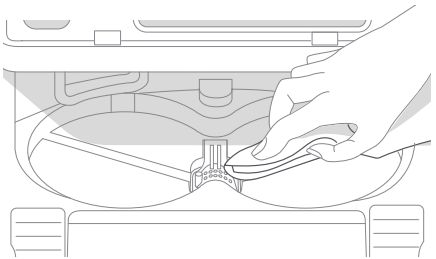
Aby dokovací stanice fungovala co nejlépe, postupujte podle pokynů uvedených na následujících stránkách.

Součást	Frekvence údržby	Frekvence výměny*
Dobíjecí kontakty	Čistěte jednou měsíčně	-
Senzory	Čistěte jednou měsíčně	-
Okénko senzoru IR	Čistěte jednou měsíčně	-
Sáčky	-	Sáčky by se měly měnit, když jsou plné – po upozornění prostřednictvím kontrolky LED a/nebo aplikace Roomba® Home
Nádržka na čistou vodu	Podle potřeby opláchněte a vyměňte vodu	-
Nádržka na špinavou vodu	Opláchněte a vyprázdněte podle potřeby	-
Nádrž na praní utěrky, přepadová nádrž kapaliny	Čistěte při viditelném znečištění, jednou za měsíc	-
Rampa	Vyčistěte při viditelném znečištění	-

* Frekvence výměny se může lišit. Díly vyměňte v případě viditelného opotřebení. Pokud si myslíte, že potřebujete náhradní díl, kontaktujte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot a požádejte o další informace.

Čištění systému praní utěrky

1 Otřete nádrž na praní utěrky čistou suchou utěrkou. Ujistěte se, že v odtokovém otvoru nejsou žádné překážky. Na odolné nečistoty lze použít jemné mýdlo a houbičku.

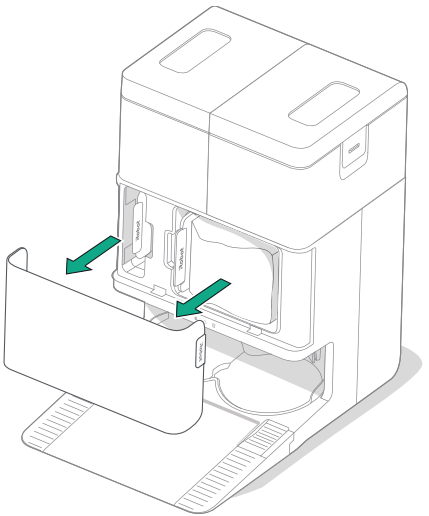


CZ

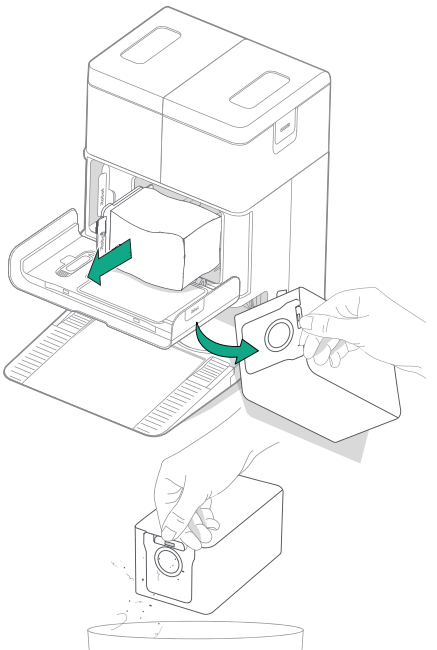
CZ

Výměna sáčku

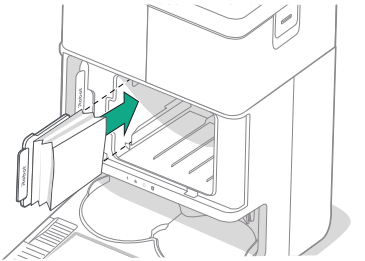
1 Sejměte dvířka vnitřního prostoru zatažením směrem k sobě a nahoru



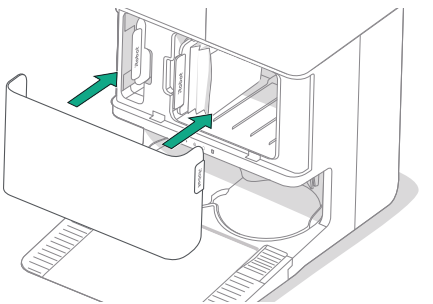
2 Vysuňte kartu. Při zatažení se sáček sám uzavře, aby z něj nemohl unikat prach a nečistoty.



3 Vložte nový sáček zasunutím do vodicích kolejniček.

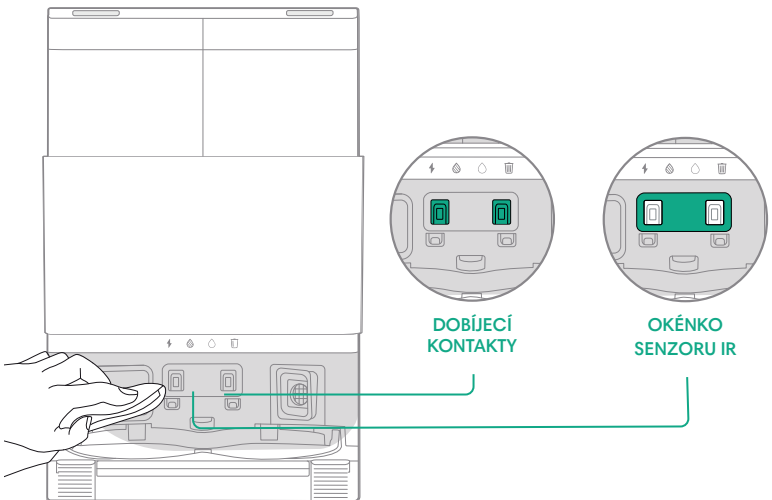


4 Vraťte zpět dvířka vnitřního prostoru. Ujistěte se, že jsou správně zarovnané.



Čištění dobíjecích kontaktů a okénka senzoru IR

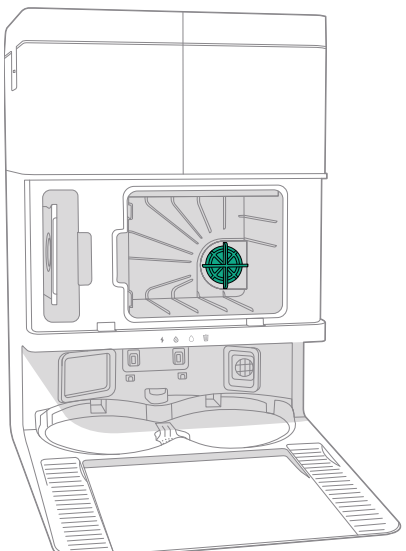
Zkontrolujte součásti a ujistěte se, že na nich nejsou nečistoty. Otřete je čistým, suchým hadříkem.



DŮLEŽITÉ: Nestříkejte čisticí prostředky ani vodu přímo na senzory nebo do otvorů pro senzory.

Odstranění nečistot z filtru dokovací stanice

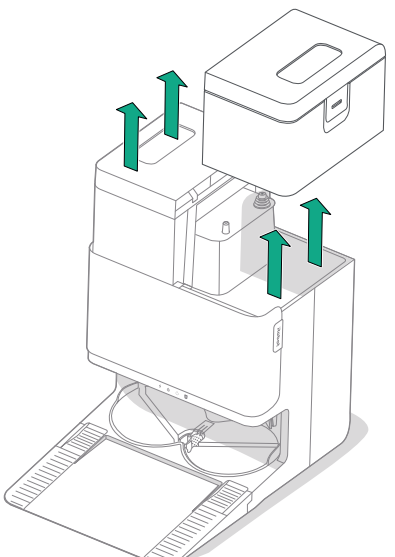
Zkontrolujte, zda se na filtru dokovací stanice nenahromadily žmolky nebo nečistoty a otřete je čistým, suchým hadříkem.



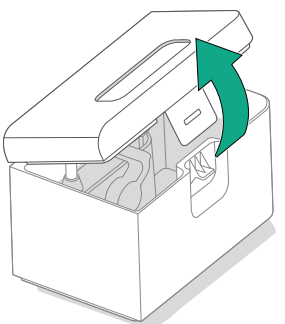
CZ

Mytí nádržek na vodu

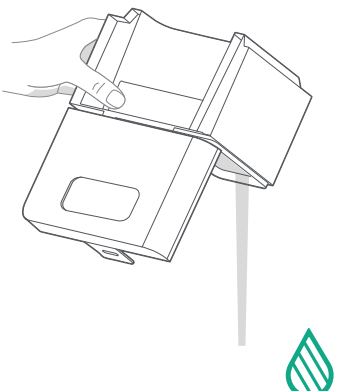
1 Vyjměte obě nádržky na vodu.



2 Zvedněte západku na nádržkách na vodu a otevřete je.

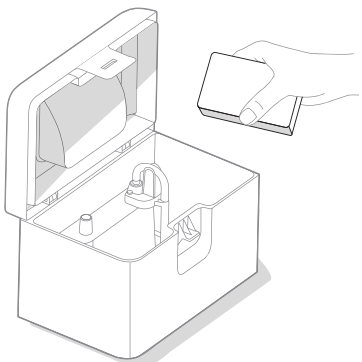


3 Vyprázdněte nádržku na špinavou vodu.

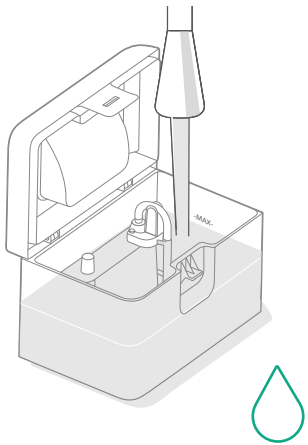


CZ

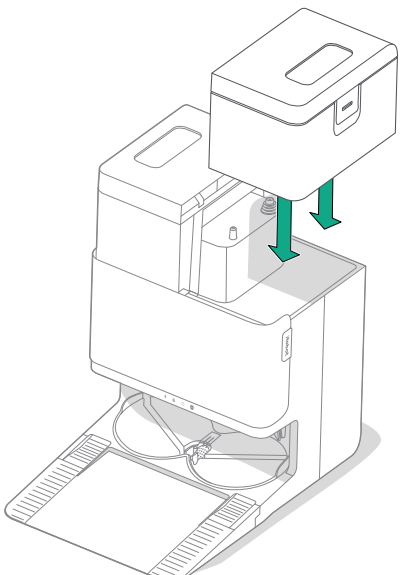
4 Propláchněte obě nádržky na vodu teplou vodou. Na odolné nečistoty lze použít jemné mýdlo a houbičku.



5 Doplňte vodu do nádržky na čistou vodu. Nádržku na špinavou vodu nechte prázdnou.



6 Vložte obě nádržky na vodu zpět na místo



DŮLEŽITÉ: Nádržky na vodu nelze mýt v myčce na nádobí.

DŮLEŽITÉ: Před vložením zpět na místo zkontrolujte, zda je západka na nádržkách na vodu správně zavřená.

CZ

Diagnostika problémů

Odstraňování problémů s robotem

Pokud je něco v nepořádku, robot vás na to upozorní hlasovým oznámením nebo zvukovým upozorněním. Aplikace Roomba® Home bude také poskytovat upozornění a postupy, jak potíže vyřešit.

Pokud si nejste jisti, zda robot skončil nebo je pozastaven, zkontrolujte jeho stav v aplikaci Roomba® Home.

Obnovení výchozích továrních nastavení

Pokud chcete obnovit výchozí tovární nastavení, stiskněte na 5 sekund tlačítko a poté (do 5 sekund) stiskněte na 5 sekund tlačítka + .

BEZPEČNOST A PŘEPRAVA BATERIE

VAROVÁNÍ: Lithium-iontové baterie a výrobky, které obsahují lithium-iontové baterie, se řídí přísnými podmínkami pro přepravu. V případě, že potřebujete výrobek přepravit z důvodu opravy, cestování nebo z jiných důvodů, MUSÍTE postupovat podle níže uvedených přepravních pokynů.

- Před odesláním JE NUTNÉ vypnout baterii.
- Baterii vypnete odejmutím robota z dokovací stanice a přidržením tlačítka po dobu 10 sekund. Stiskněte na 10 sekund nárazník a současně držte tlačítko . Všechny kontrolky se poté vypnou.
- Před přepravou robota bezpečně zabalte.

Pokud potřebujete další pomoc, otevřete aplikaci Roomba® Home, obraťte se na náš tým péče o zákazníky nebo navštivte stránku **global.irobot.com.**

Odstraňování problémů dokovací stanice

Bude-li něco špatně, upozorní vás dokovací stanice pomocí kontrolek LED na přední straně nádobky a prostřednictvím aplikace Roomba® Home. Pokud dokovací stanice nefunguje podle očekávání, zkontrolujte, zda nejsou chyby v aplikaci Roomba® Home.

Kontrolka LED	Běžná chyba	Jak to opravit
Červená	Sáček je plný nebo chybí	Je-li sáček plný nebo chybí, vyměňte jej. Ujistěte se, že sáček drží na místě. Pokud problém trvá, z otvoru na spodní části robota a dokovací stanice odstraňte všechny nečistoty.

Tento výrobek je vybaven tepelným spínačem, který ho chrání před poškozením způsobeným přehřátím. Po sepnutí spínače se vypne motor. Pokud nastane tato situace, jednotku vypojte a nechte ji 30 minut vychladnout. Odstraňte cokoli, co by mohlo blokovat otvor nebo trubici pro odvádění nečistot, a jednotku znovu zapojte.

Informace o předpisech

Záruční list

Výrobce	iRobot
Autorizovaný servis	Certus Mercatus s.r.o., Do Čertous 2620/11 – Hala I1 193 00, Praha 9 – Horní Počernice tel.: +420 245 001 740 e-mail: reklamace@mercatus.cz

Vyplní prodejce

Název výrobku	
Sériové číslo	
Datum prodeje	
Razítko prodejce	

Do opravy předáno dne	Převzal podpis	Opraveno dne	Číslo opravného listu	Podpis

1. Na výrobek poskytujeme záruku 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli. Opravy v záruční době provádíme bezplatně.
2. Záruka a bezplatná oprava se vztahuje na vady vzniklé prokazatelně následkem vadného materiálu, chybné konstrukce nebo špatného provedení.
3. Záruka a bezplatná oprava se nevztahuje na vady způsobené dopravou, nedodržením pokynů k obsluze uvedených v návodu, špatnou údržbou, mechanickým poškozením, zásahem do spotřebiče, nebo závady způsobené elektrickou instalací, která neodpovídá ČSN, stejně jako závady způsobené nesprávným zapojením.
4. Záruka se nevztahuje na opotřebení filtrů, kartáčů, baterie, gumových částí dezénu kol a na poškození vysavače nebo dobíjecí základny tekutinou.
5. Pokud máte model robota s funkcí mopování, před odesláním vylijte a vysušte všechny nádržky na vodu (v robotu i v multifunkční dobíjecí základně, pokud jí je robot vybaven). Voda, která by se mohla během přepravy z nádržky vylít, by mohla celé zařízení a jeho příslušenství nenávratně zničit! Na takové poškození by nebylo možné uplatnit záruku.
6. Životnost baterie je minimálně 6 měsíců.

Autorizovaný servis:

tel.: +420 245 001 740 (7.30 - 15.30)
e-mail: reklamace@mercatus.cz

Případné reklamace řešte prosím přímo se servisním střediskem viz kontakt na autorizovaný servis.

Péče o zákazníky iRobot

Reklamace a servis

Certus Mercatus s.r.o.,
Do Certous 2620/11 – Hala I1
193 00, Praha 9 – Horní Počernice

Informace

email: info@irobot.cz
telefon: +420 245 001 740

Otevírací doba

Pondělí - Pátek: 7.30 - 15.30

Potřebujete další pomoc? Jsme tady, abychom vám pomohli.

Stáhněte si aplikaci Roomba® Home nebo navštivte stránky global.irobot.com, kde získáte podporu k produktu, nebo se obraťte na místní centrum podpory. Budete-li stále potřebovat pomoc v USA a Kanadě, obraťte se na náš americký tým péče o zákazníky na čísle (877) 855-8593.

Informace o bezpečnosti

Nahlédněte do bezpečnostní příručky dodané s robotem nebo navštivte adresu global.irobot.com

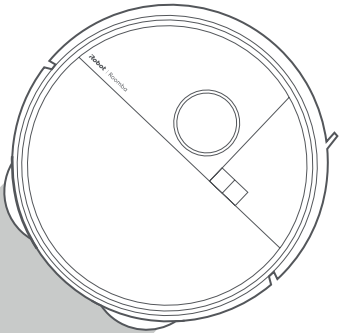
WC č. 4857223 vA

©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Všechna práva vyhrazena. iRobot, Roomba a Roomba Combo jsou registrované ochranné známky společnosti iRobot Corporation. AutoEmpty a AutoWash jsou ochranné známky společnosti iRobot Corporation. Wi-Fi a logo Wi-Fi jsou registrované ochranné známky obchodního sdružení Wi-Fi Alliance. Apple a App Store jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a v dalších zemích. Google Play je ochranná známka společnosti Google LLC.

Roomba® Plus 505

Combo robot + AutoWash™ dock

Návod na použitie

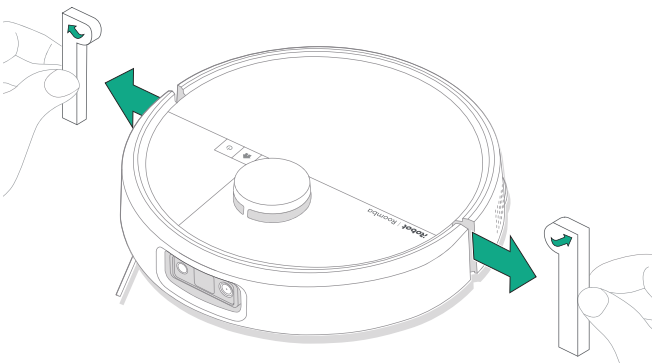


iRobot

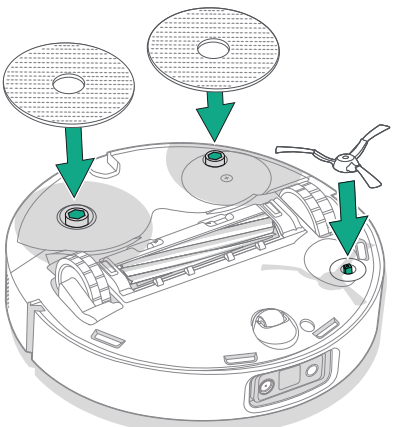
Začíname

SK

1 Odstránenie penových vložiek za nárazníkom



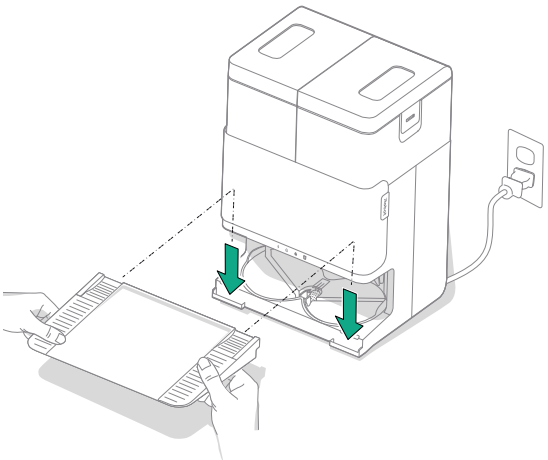
2 Inštalácia bočnej kefy na zametanie okolo stien a mopovacích podložiek



Zarovnajte bočnú kefu na zametanie okolo stien a zatlačte ju nadol, kým nebudete počuť cvaknutie.

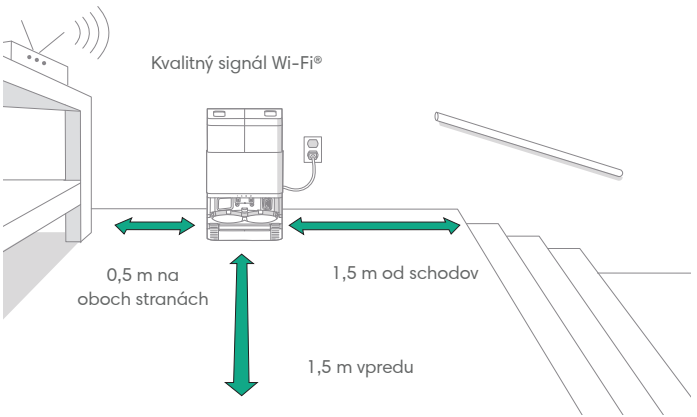
SK

3 Inštalácia rampy stanice



Odnímateľnú rampu nainštalujte tak, že ju zarovnáte so stanicou. Zatlačte ju, aby sa zacvakla na miesto.

4 Umiestnite stanicu na podlahu s tvrdým povrchom

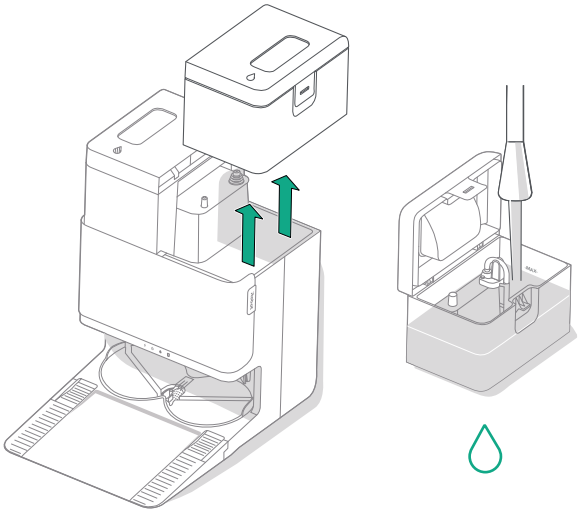


POZNÁMKA: Neumiestňujte ju na priame slnečné svetlo. Na zlepšenie výkonu pri pripojení k stanici zaistite, aby v oblasti okolo stanice nebol neporiadok.

VAROVANIE: Aby ste predišli riziku, že robot spadne zo schodov, uistite sa, že je stanica umiestnená najmenej 1,5 metra od schodov.

SK

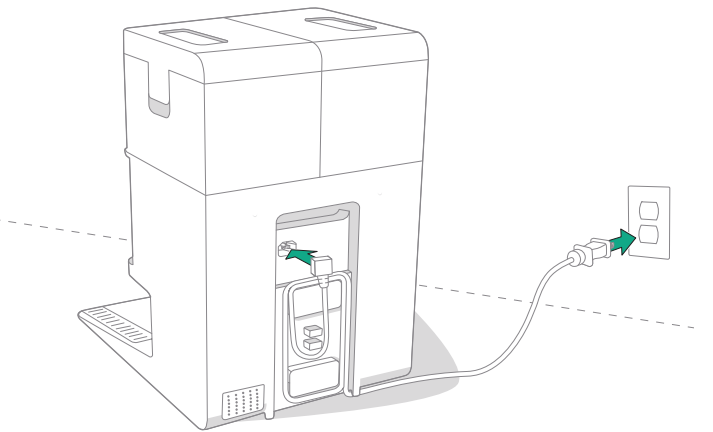
5 Príprava nádržky na čistú vodu



Nádržku na čistú vodu vyberte zo stanice. V prípade potreby naplňte nádržku na čistú vodu (pravá) vodou a kompatibilným čistiacim roztokom.

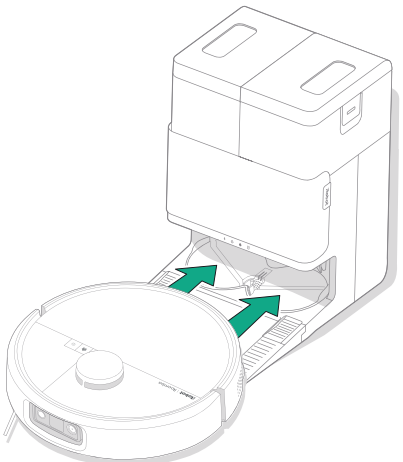
DÔLEŽITÉ: S robotom je možné bezpečne používať iba určité čistiace roztoky. Úplný zoznam kompatibilných čistiacich roztokov je možné nájsť na adrese **http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser** alebo spustením aplikácie. Nepoužívajte iné čistiace roztoky ani výrobky založené na bielidlách.

6 Zapojenie stanice



Napájací kábel zapojte do zásuvky. Kábel omotajte na zadnej strane, aby neprekážal robotovi v činnosti.

7 Zapnutie robota



Umiestnite robota pred stanicu, potom ho posuňte smerom k stanici a zarovnajte kovové nabíjacie kontakty. Po niekoľkých minútach vám zvuk bude signalizovať, že je zapnutý.

POZNÁMKA: Robot sa dodáva s čiastočne nabitou batériou, ale odporúčame vám, aby ste ho pred začatím prvého upratovania až 4 hodiny nabíjali.

Ak chcete vybrať robota zo stanice, posuňte ho smerom k sebe a potom ho zdvihnite.

8 Stiahnutie aplikácie Roomba® Home

Naskenujte QR kód pomocou fotoaparátu v mobilnom zariadení alebo vyhľadajte aplikáciu Roomba® Home v obchode s aplikáciami. Aplikácia vás prevedie krokmi na nastavenie vášho robota. Po nastavení robota v aplikácii budete môcť:

- Ovládať, kedy, kde a ako sa bude vysávať
- Vytvárať plány automatického vysávania
- Prispôsobovať možnosti vysávania
- Odomknúť digitálne funkcie
- Získať prístup k tipom, trikom a odpovediam na časté otázky

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

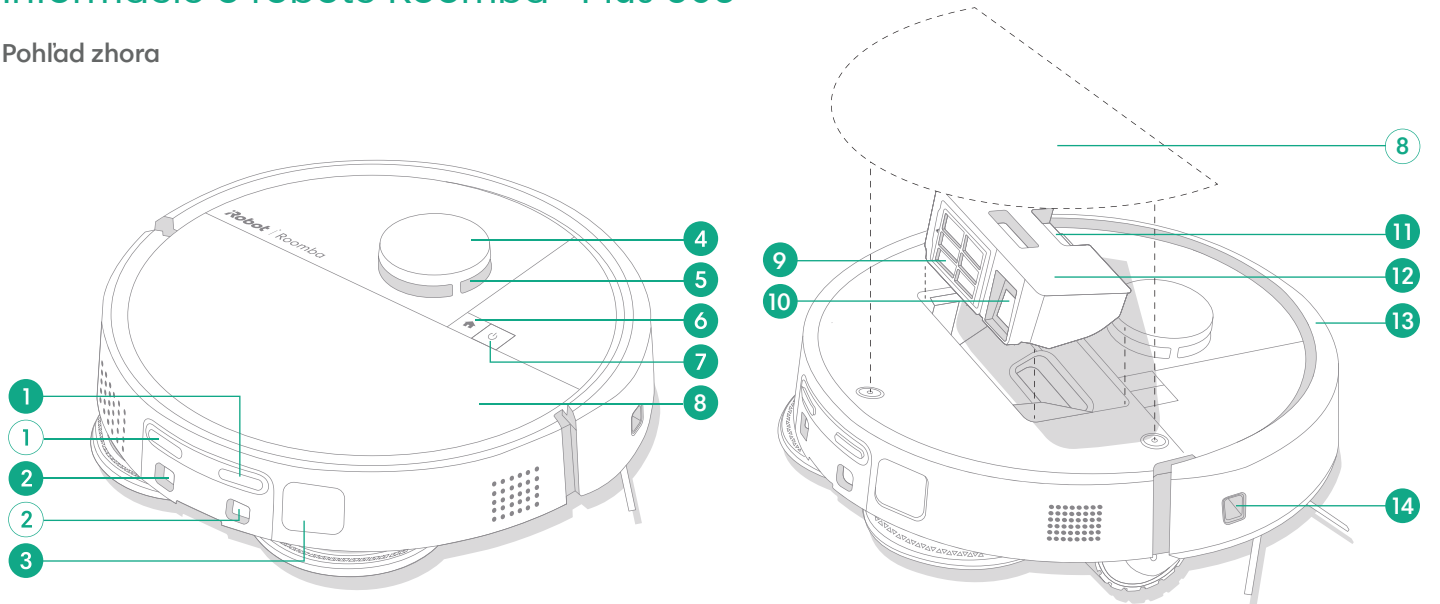
DÔLEŽITÉ: Pred použitím robota si najprv prečítajte priloženú príručku s bezpečnostnými pokynmi a upozorneniami.

SK

Informácie o robote Roomba® Plus 505

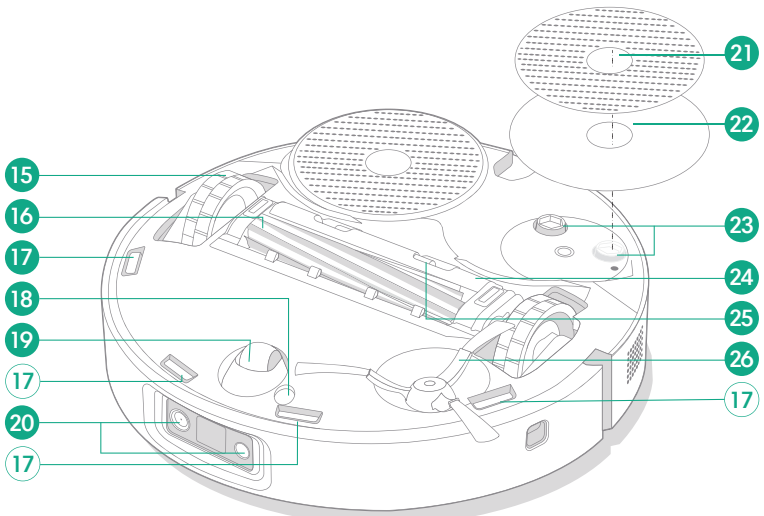
SK

Pohľad zhora



1 Nabíjacie kontakty
2 Zarovnávacie vodiace prvky stanice
3 Otvor na odsávanie nečistôt
4 Nárazník detektora LiDAR
5 ClearView™ LiDAR
6 Tlačidlo Domov
7 Vypínač
8 Horný kryt robota
9 Filter
10 Port AutoEmpty™ alebo port na odsávanie nečistôt
11 Tlačidlo na uvoľnenie zásobníka
12 Zásobník
13 Nárazník
14 Senzor pohybu pozdĺž steny

Pohľad zdola

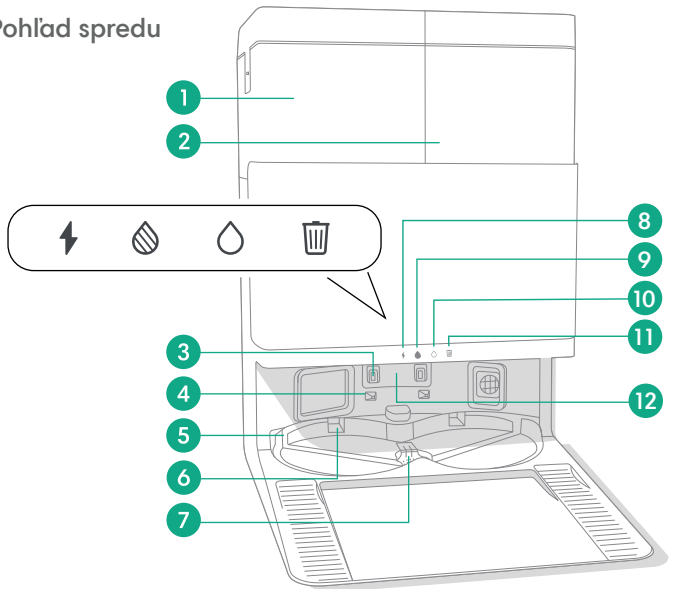


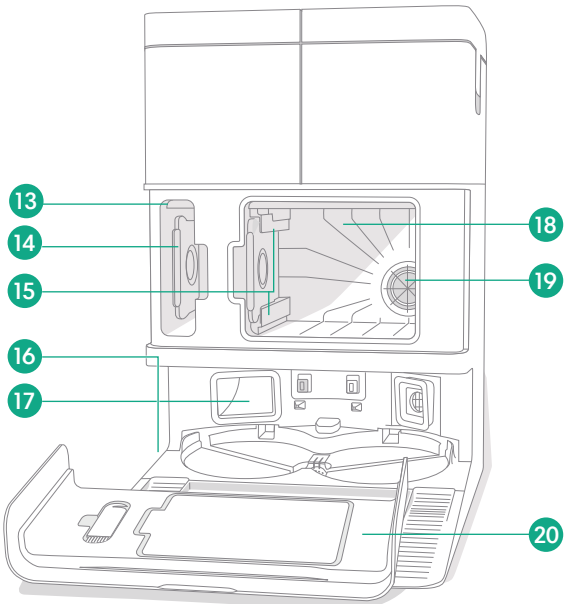
15 Koliesko
16 Kefa na rôzne povrchy
17 Schodové senzory
18 Senzor typu podlahy
19 Predné koliesko
20 Kamera a osvetľovacia LED
21 Mopovacia podložka
22 Platňa mopovacej podložky
23 Vysunutie mopovacej podložky
24 Kryt kefy
25 Zarážka na uvoľnenie krytu kefy
26 Bočná kefa na zametanie okolo stien

SK

Informácie o stanici AutoWash™

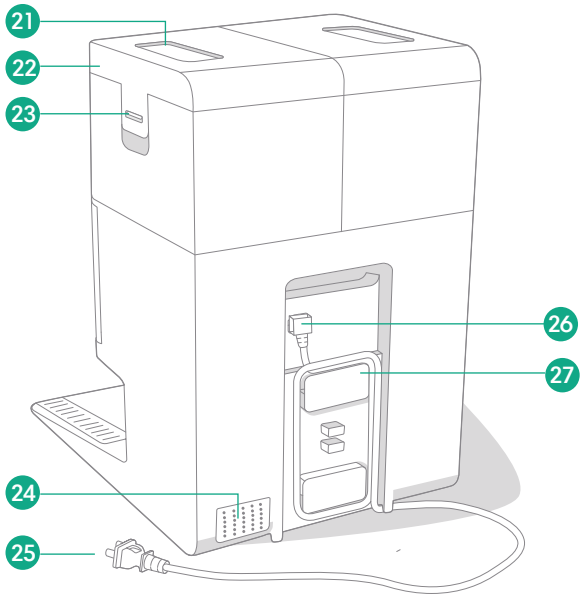
Pohľad spredu



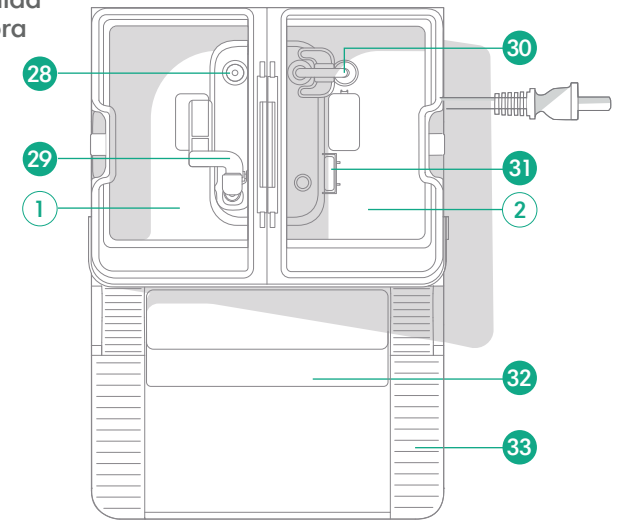


1 Nádržka na znečistenú vodu
2 Nádržka na čistú vodu
3 Nabíjacie kontakty
4 Zarovnávacie vodiace prvky stanice
5 Prívod vody AutoWash™
6 Suchý otvor podložky Autowash™
7 Odtok vody AutoWash™
8 Indikátor LED nabíjania
9 Indikátor LED nádržky na znečistenú vodu
10 Indikátor LED nádržky na čistú vodu
11 Indikátor koša
12 Okienko infračerveného senzora
13 Úložisko na vrecká na nečistoty
14 Extra vrecko na nečistoty
15 Vodiace lišty na vrecko na nečistoty
16 Príslušenstvo čistiacej kefy
17 Otvor na odsávanie nečistôt
18 Hlavná schránka na nečistoty
19 Filter stanice
20 Dvierka schránky

Pohľad zozadu



Pohľad zhora

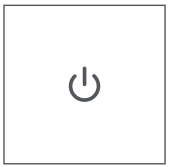


21 Rukoväť nádržky na vodu
22 Veko nádržky na vodu
23 Západka nádržky na vodu
24 Výfukový ventil
25 Odpojiteľný napájací kábel
26 Upevnenie kábla
27 Miesto na zvinutie napájacieho kábla
28 Miesto vstupu vody
29 Plavák znečistenej vody
30 Trubica čistej vody
31 Plavák čistej vody
32 Odnímateľná rampa
33 Dráha kolieska

SK

Nabíjanie

Indikátor s ikonou napájania



Tlačidlo na SPUSTENIE (POWER)

Biela – plne nabité a pripojené
Bliká nabielo – vráťte do stanice a nabite
Pulzuje nabielo – nabíjanie (nízka úroveň batérie)
Ak sa pokúsite začať čistenie, keď sa robot nabíja s nízkou úrovňou batérie, začne blikať nabielo
Bliká načerveno – nízka úroveň batérie/chyba

Nabíjanie počas upratovania

Robot sa vráti do stanice vždy, keď sa bude potrebovať nabiť. Keď je dostatočne nabitý, bude pokračovať v upratovaní tam, kde prestal.

Pohotovostný režim

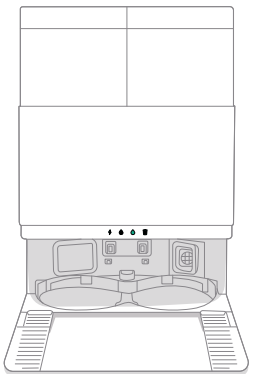
Keď je váš robot v stanici, spotrebúva malé množstvo energie. Ak sa nepoužíva, môžete ho dať do stavu s ďalším znížením výkonu stlačením tlačidla na 10 sekúnd. Ak chcete ukončiť režim nízkeho výkonu, krátko stlačte tlačidlo .

Uloženie robota

Ak chcete robot dlhodobo skladovať, vypnite ho tak, že ho vyberiete zo stanice a 10 sekúnd podržíte stlačené tlačidlo . Robot skladujte na chladnom a suchom mieste.

Indikátory LED nabíjania na stanici

Svieti: robot v stanici sa nabíja
Nesvieti: robot nie je v stanici, robot sa nenabíja alebo stanica je uspaná



Svieti na bielo: Keď je robot úplne nabitý alebo sa práve nabíja. Počas automatického vyprázdňovania zásobníka, počas cyklov umývania alebo sušenia a keď je stanica v pohotovostnom režime.

POZNÁMKA: Aktualizácie softvéru môžu upraviť skutočné správanie LED na robotovi a/alebo stanici. Najnovšie informácie nájdete na stránke global.irobot.com.

Upratovanie

Tlačidlá ovládania

Tlačidlo Domov: Ťuknutím naň pošlete robota do stanice
Stlačením tlačidla počas prevádzky robot pozastavíte
Stlačením tlačidla pri pozastavení vrátite robot do stanice
Stlačením tlačidla pri pripojení k stanici robot zastavíte

Tlačidlo POWER (vypínač): Ťuknutím naň začnete, pozastavíte alebo opätovne spustíte úlohu
Robot zapnete podržaním tlačidla na 3 sekundy
Robot vypnete podržaním tlačidla na 10 sekúnd

Indikátory LED nabíjania na stanici

Svieti na červeno: zásobník je plný, chýba alebo je nesprávne nainštalovaný

Svieti na červeno: plná, chýbajúca alebo nesprávne nainštalovaná nádržka na znečistenú vodu

Svieti na červeno: plná, chýbajúca alebo nesprávne nainštalovaná nádržka na čistú vodu

POZNÁMKA: Na ovládanie čistenia sa odporúča používať aplikáciu Roomba® Home. Mobilnú aplikáciu možno používať na čistenie konkrétnych miestností, nastavenie rutín upratovania a vytváranie automatických programov/plánov.

Trasa upratovania

Robot automaticky preskúma a vyčistí vašu domácnosť pomocou úhľadných prechodov v tvare pásov. Po ukončení nastaveného upratovania alebo v prípade potreby dobiť batériu sa robot vráti do stanice.

Tipy:
- Pred čistením odstráňte z podlahy nepotrebné predmety.
- Robot používajte pravidelne, aby bola vaša podlaha vždy čistá.

Po 90 minútach nečinnosti mimo stanice váš robot automaticky ukončí upratovanie. Ak si nie ste istí, či robot upratovanie dokončil alebo pozastavil, navštívte **aplikáciu Roomba® Home** a skontrolujte jeho stav.

Bodové čistenie

Dvakrát ťuknite na tlačidlo aby ste vyčistili určenú oblasť. Po dokončení bodového čistenia váš robot ukončí úlohu. Stlačením tlačidla ho odošlete späť do stanice.

AutoEmpty™

Robot automaticky vyprázdni zásobník na konci každého čistenia.

POZNÁMKA: Roboty Roomba sú všeobecne navrhnuté tak, aby sa používali na vysávanie väčšiny typov podláh. Neodporúčame používať mopovacie funkcie na neuzavretých podlahách z tvrdého dreva a určitých laminátových/vinylových doskách z dôvodu možného poškodenia podlahy a/alebo podkladu podlahy vodou. Viac informácií nájdete na stránke global.irobot.com.

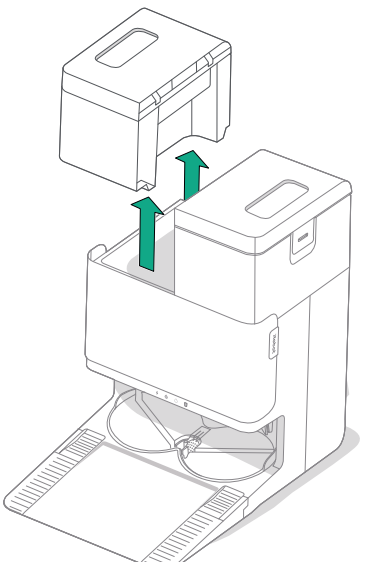
SK

SK

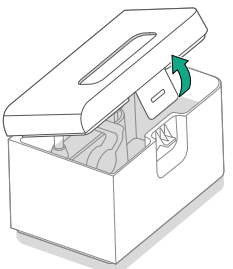
Spustenie čistenia zo stanice

Ak je nádržka na čistú vodu a nádržky na znečistenú vodu pripravené, prejdite na krok 5.
Ak svietia indikátory LED nádržky na čistú vodu alebo nádržky na znečistenú vodu:

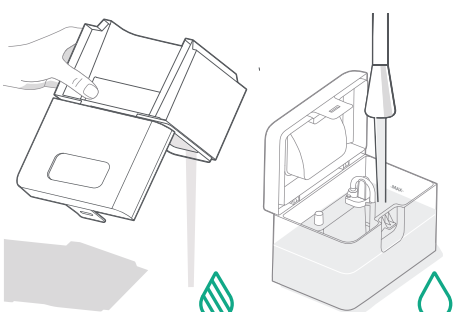
1 Zdvihnutím vyberte nádržku, na ktorej je potrebné vykonať údržbu.



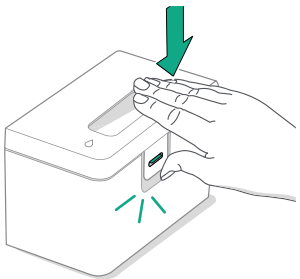
2 Zdvihnutím západky na nádržke ju otvorte.



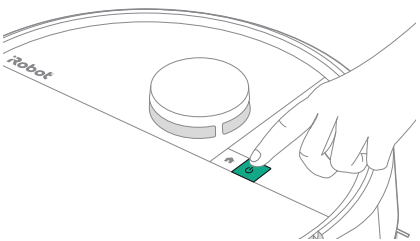
3 Vyprázdnite nádržku znečistenú vodu. Naplňte nádržku na čistú vodu vodou.



4 Zatvorte a zaistite veká nádržky na vodu. Nádržky vložte späť do stanice.



5 Ak sú nasadené mopovacie podložky, použite aplikáciu alebo stlačte tlačidlo ⏻ na robote, aby sa robot vrátil do stanice AutoWash™.



DÔLEŽITÉ: Pred opätovnou montážou sa uistite, že je západka správne zatvorená.

Umývanie podložiek a sušenie podložiek

Robot sa vráti do doku na umývanie podložiek podľa potreby počas čistiacich postupov a potom znova po dokončení čistenia.

Sušenie podložiek sa uskutoční až na konci čistenia.

DÔLEŽITÉ: Neprerušujte prácu robota, keď je aktívne umývanie podložky. Počas tohto procesu je normálne počuť zvuky, pretože sa podložky otáčajú a umývacia nádoba na podložky sa plní a vypúšťa.

Po dokončení prejde stanica na sušenie mopovacích podložiek fúkaním horúceho vzduchu nad nimi.

POZNÁMKA: Proces vysúšania môže trvať niekoľko hodín. V aplikácii si môžete vybrať z rôznych časov sušenia. Počas činnosti sušičky môžete zo stanice počuť slabé bzučanie.

Navštívte aplikáciu Roomba® Home a manuálne spustite umývanie podložiek, spustite alebo zastavte sušenie podložiek alebo prispôsobte nastavenia umývania podložiek.

SK

SK

Starostlivosť a údržba vášho robota

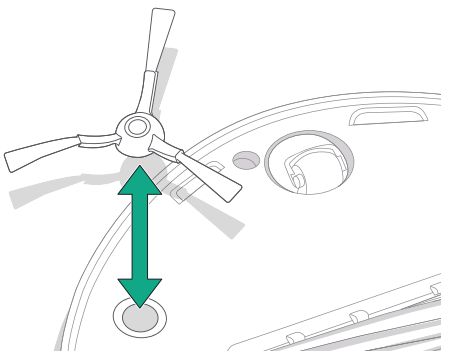
Na zachovanie optimálneho výkonu vášho robota nezabudnite pravidelne vykonávať nasledujúcu základnú starostlivosť a údržbu. Môžete si pozrieť ďalšie inštruktážne videá v aplikácii Roomba® Home. Ak si všimnete, že váš robot zbiera z podlahy menej nečistôt, vyprázdnite zásobník a vyčistite filter a kefy.

Diel	Interval údržby	Interval výmeny*
Zásobník	Zásobník vyčistite podľa potreby	-
Filter	Vyčistite raz za týždeň (ak máte domáce zviera, tak dvakrát za týždeň)	Každých 3 – 6 mesiacov
Bočná kefa na zametanie okolo stien	Vyčistite každé 2 týždne alebo podľa potreby	Každých 3 – 6 mesiacov
Kefa na rôzne povrchy	Vyčistite raz týždenne	Každých 6 – 12 mesiacov
Predné koliesko	Vyčistite každé 2 týždne alebo podľa potreby	-
Nabíjacie kontakty	Vyčistite každé 2 týždne alebo podľa potreby	-
Senzory	Vyčistite raz za mesiac alebo podľa potreby	-
Mopovacia podložka	Automatické čistenia po mopovaní	Každých 180 hodín čistenia
Kryt kefy	Skontrolujte každých 6 mesiacov	Vymeňte, ak je opotrebovaný alebo poškodený

* Interval výmeny dielov môže byť rôzny. Diely by sa mali vymeniť, ak sú na nich viditeľné známky opotrebenia. Ak budete potrebovať akýkoľvek náhradný diel, na získanie podrobnejších informácií sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti iRobot.

Čistenie bočnej kefy na zametanie okolo stien

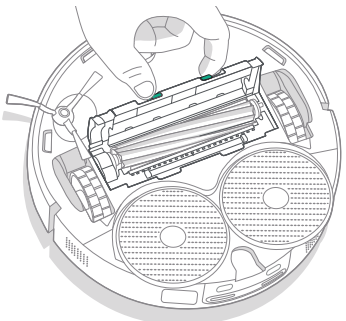
Potiahnite a vyberte bočnú kefku na zametanie okolo stien. Pomocou čistiacej kefy odstráňte všetky vlasy alebo nečistoty a potom znovu nasaďte bočnú kefu na zametanie okolo stien.



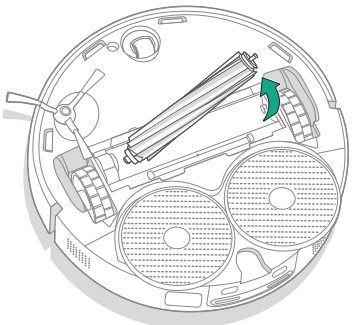
DÔLEŽITÉ: Ak chcete zaistiť optimálny čistiaci výkon, odporúča sa vymeniť bočnú kefu na zametanie okolo stien každých 3 – 6 mesiacov.

Čistenie kefy na rôzne povrchy

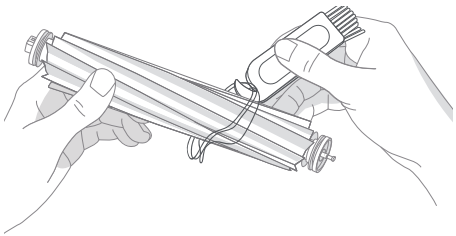
1 Stlačte zarážky na uvoľnenie krytu hlavných kief a zdvihnutím odstráňte kryt hlavných kief.



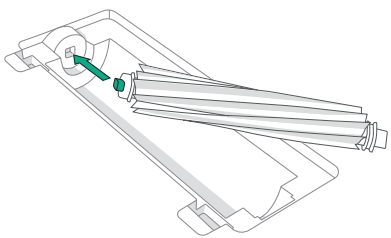
2 Odstráňte kefu na rôzne povrchy.



3 Pomocou čistiacej kefy odstráňte všetky vlasy alebo nečistoty z kefy na rôzne povrchy.



4 Znova nasaďte kefu na rôzne povrchy a kryt hlavných kief do robota.



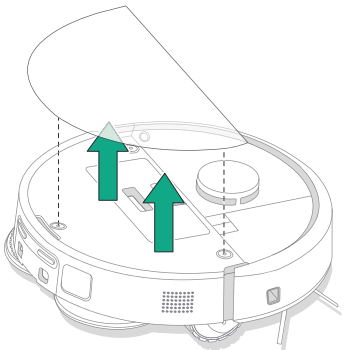
POZNÁMKA: Pokyny na hlbšie čistenie kefy na rôzne povrchy nájdete na stránke **global.irobot.com**

DÔLEŽITÉ: Ak chcete zaistiť optimálny čistiaci výkon, odporúča sa vymeniť kefu na rôzne povrchy každých 6 – 12 mesiacov.

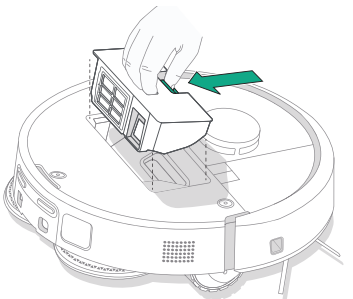
SK

Čistenie filtra a zásobníka

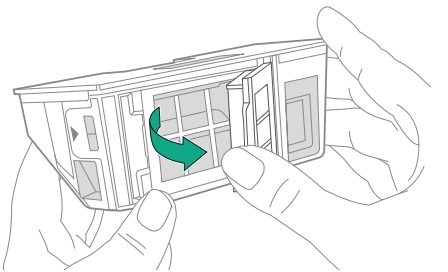
1 Horný kryt robota odstráňte zdvihnutím nahor.



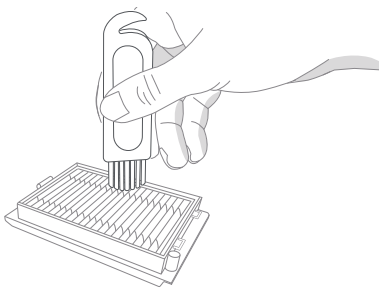
2 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie zásobníka, aby ste ho mohli vybrať.



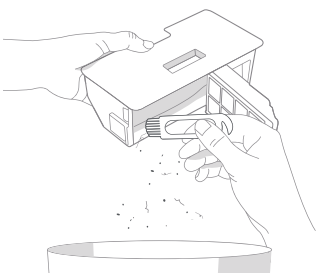
3 Vyberte filter.



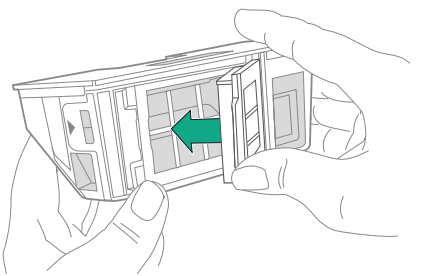
4 Nečistoty z filtra očistite čistiacou kefou.



5 Otvorte dvierka zásobníka. Vyprázdnite zásobník a filter očistite ich pomocou čistiacej kefy alebo čistej handričky. Zatvorte dvierka zásobníka.

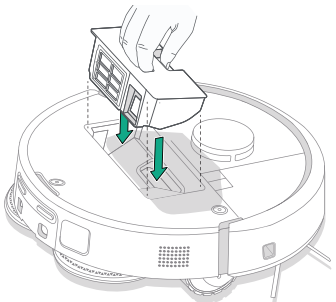


6 Znovu vložte filter.

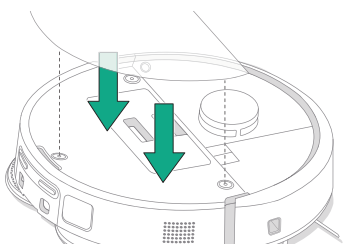


SK

7 Vložte zásobník späť do robota.



8 Horný kryt robota vráťte späť.

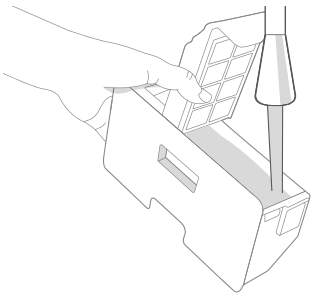


POZNÁMKA: Ak robot umiestnite do stanice ručne, nevyprázdni zásobník automaticky. V tomto prípade použite aplikáciu Roomba® Home alebo podržte tlačidlo ⏻ na 2 až 5 sekúnd.

Umývanie zásobníka

1 Uvoľnite zásobník, vyberte filter a otvorte dvierka zásobníka.

2 Zásobník vypláchnite teplou vodou.



3 Uistite sa, že zásobník je úplne suchý. Vložte doňho filter a zásobník vložte späť do robota.

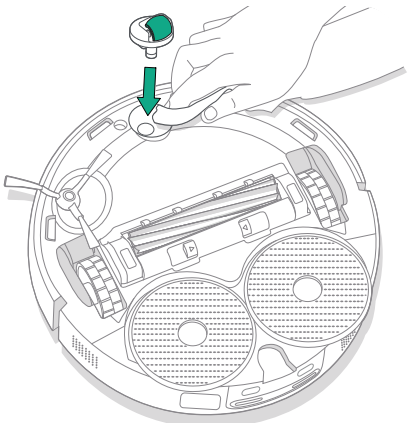
DÔLEŽITÉ: Zásobník neumývajte v umývačke riadu.

DÔLEŽITÉ: Ak chcete zabezpečiť optimálny výkon svojho robota a stanice, podľa potreby čistite a/alebo vymieňajte filter v robote.

SK

Čistenie predného kolieska

Pomocou čistiacej kefy odstráňte vlasy a nečistoty z predného kolieska.

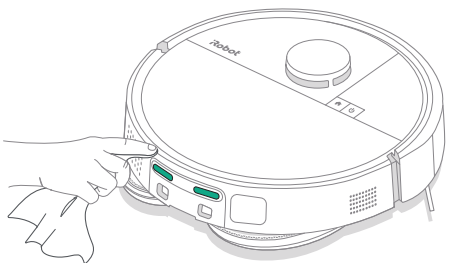


DÔLEŽITÉ: Zablokovanie predného kolieska vlasmi alebo nečistotami by mohlo mať za následok poškodenie podlahy. Ak sa koliesko ani po vyčistení neotáča voľne, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov.

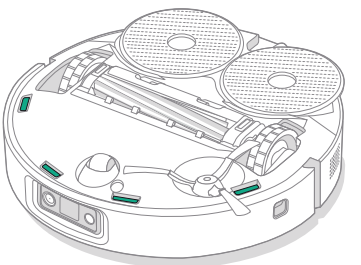
Čistenie nabíjacích kontaktov, senzorov a okienka kamery

Vyberte robota zo stanice a utrite nabíjacie kontakty a senzory čistou, suchou handričkou alebo jemne navlhčenou melamínovou penou.

NABÍJACIE KONTAKTY



SENZORY



DÔLEŽITÉ: Nestriekajte čistiaci roztok ani vodu na senzory ani na ich otvory.

Starostlivosť a údržba vašej stanice

Ak chcete zabezpečiť optimálnu prevádzku stanice, vykonávajte postupy uvedené na nasledujúcich stranách.

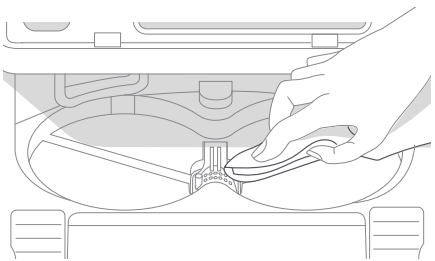
Diel	Interval údržby	Interval výmeny*
Nabíjacie kontakty	Čistite raz za mesiac	-
Senzory	Čistite raz za mesiac	-
Okienko infračerveného senzora	Čistite raz za mesiac	-
Vrecká	–	Vrecká je nutné vymeniť, keď sú plné – upozorní vás na to indikátor LED a/alebo aplikácia Roomba® Home
Nádržka na čistú vodu	V prípade potreby opláchnite a doplňte vodu	-
Nádržka na znečistenú vodu	Podľa potreby opláchnite a vyprázdnite	-
Vanička na umývanie podložky, prepadová vanička na kvapalinu	Vyčistite v prípade viditeľného znečistenia, raz za mesiac	-
Rampa	Vyčistite v prípade viditeľného znečistenia	-

* Interval výmeny dielov môže byť rôzny. Diely by sa mali vymeniť, ak sú na nich viditeľné známky opotrebenia. Ak budete potrebovať akýkoľvek náhradný diel, na získanie podrobnejších informácií sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti iRobot.

Čistenie systému umývania podložiek

SK

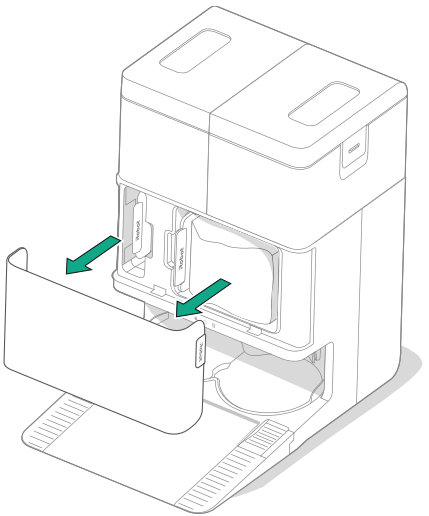
1 Utrite vaničku na umývanie podložky suchou čistou handričkou. Uistite sa, že v odtokovom otvore nie sú žiadne prekážky. Na odolné nečistoty možno použiť jemné mydlo a špongiu.



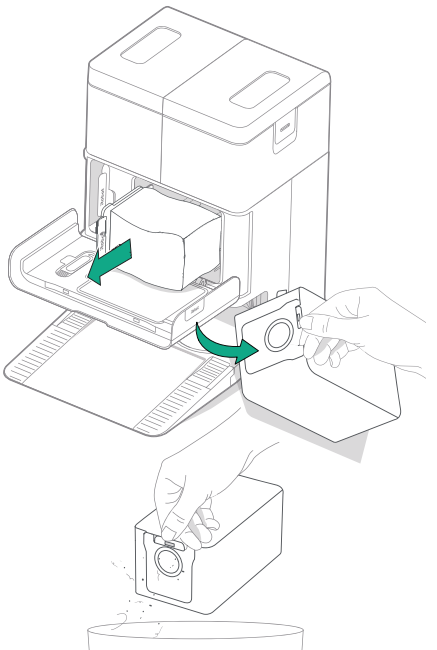
SK

Výmena vrecka

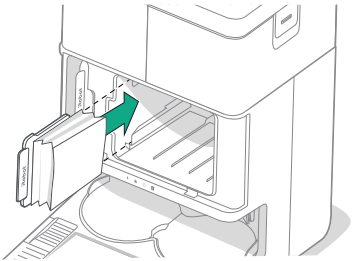
1 Potiahnite dvierka schránky smerom k sebe a nahor a vyberte ju.



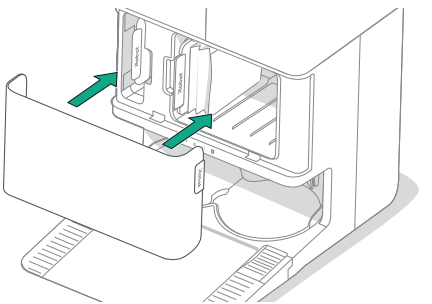
2 Vysuňte úchytku von. Po vytiahnutí sa vrecko samo uzavrie, takže prach a nečistoty nemôžu uniknúť.



3 Nové vrecko nasaďte zasunutím úchytky do vodiacich líšt.

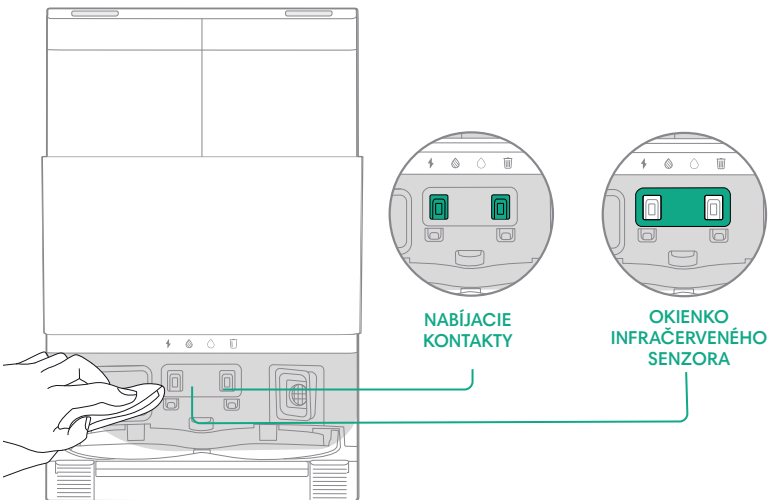


4 Znovu založte dvierka schránky. Uistite sa, že sú správne zarovnané.



Čistenie nabíjacích kontaktov a okienka infračerveného senzora

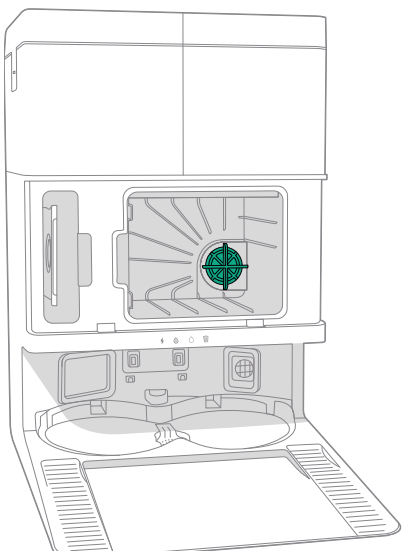
Skontrolujte komponenty a uistite sa, že sa na nich nenachádzajú nečistoty. Utrite ich čistou a suchou handričkou.



DÔLEŽITÉ: Nestriekajte čistiaci roztok ani vodu na senzory ani na ich otvory.

Odstránenie nečistôt z filtra stanice

Skontrolujte, či sa na filtri stanice nenahromadili vlákna alebo nečistoty. Ak áno, odstráňte ich čistou a suchou handričkou.

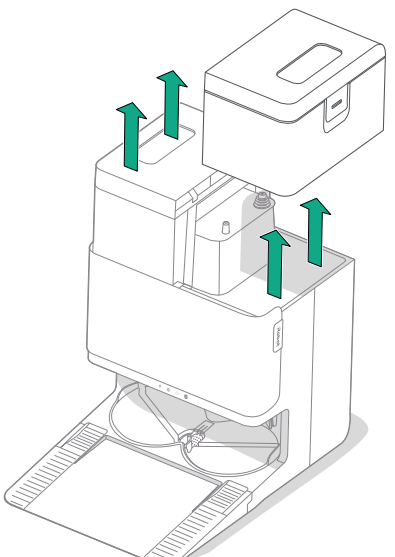


SK

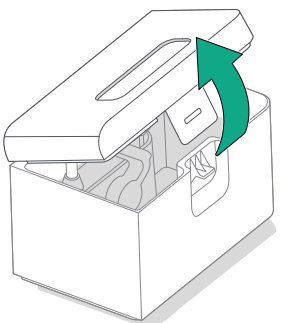
SK

Umývanie nádržiek na vodu

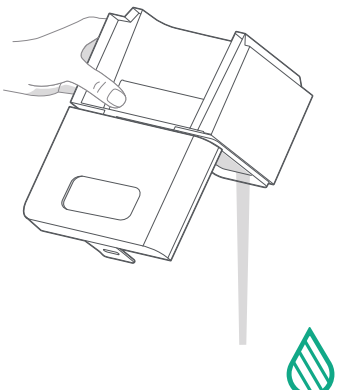
1 Vyberte obe nádržky na vodu.



2 Zdvihnutím západky na nádržke na vodu ju otvorte.

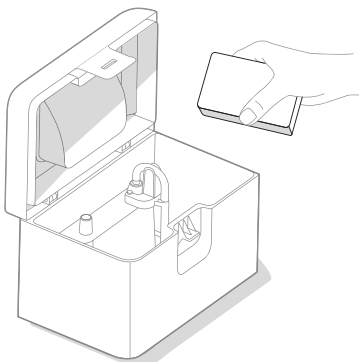


3 Vyprázdnite nádržku na znečistenú vodu.

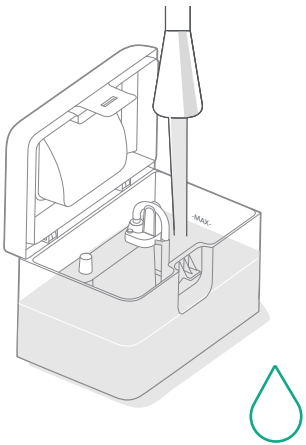


SK

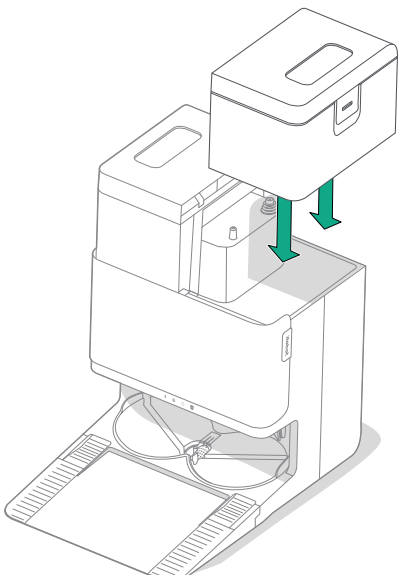
4 Vypláchnite obe nádržky na vodu teplou vodou. Na odolné nečistoty možno použiť jemné mydlo a špongiu.



5 Naplňte nádržku na čistú vodu vodou. Nádržku na znečistenú vodu ponechajte prázdnu.



6 Opätovne vložte obe nádržky na vodu.



DÔLEŽITÉ: Nádržky na vodu neumývajte v umývačke riadu.

DÔLEŽITÉ: Pred opätovnou montážou sa uistite, že je západka na nádržkách na vodu správne zatvorená.

SK

Riešenie problémov

Riešenie problémov s vaším robotom

Váš robot vás upozorní v prípade, že niečo nie je v poriadku, pomocou hlasového oznámenia alebo zvukového upozornenia. Aplikácia Roomba® Home bude takisto poskytovať oznámenia s krokmi na riešenie akýchkoľvek problémov.

Ak si nie ste istí, či robot upratovanie dokončil alebo pozastavil, skontrolujte jeho stav v aplikácii Roomba® Home.

Obnovenie výrobných nastavení

Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia, stlačte tlačidlo na 5 sekúnd a potom (do 5 sekúnd) stlačte tlačidlo + na 5 sekúnd.

BEZPEČNOSŤ A PREPRAVA BATÉRIE

> Varovanie: Lítium-iónové batérie a výrobky obsahujúce lítium-iónové batérie podliehajú prísnym právnym predpisom týkajúcim sa prepravy. Ak potrebujete tento výrobok poslať do servisu alebo ho z akéhokoľvek dôvodu prepraviť, MUSÍTE dodržiavať nasledujúce pokyny týkajúce sa prepravy.

- Batériu MUSÍTE pred prepravou vypnúť.
- Batériu vypnete tak, že robot vyberiete zo stanice a 10 sekúnd podržíte stlačené tlačidlo . Zatlačte nárazník na 10 sekúnd a súčasne držte stlačené tlačidlo . Všetky indikátory sa vypnú.
- Pred prepravou robot dôkladne zabaľte.

Ak potrebujete ďalšiu pomoc, navštívte aplikáciu Roomba® Home, obráťte sa na náš tím starostlivosti o zákazníkov alebo navštívte stránku **global.irobot.com.**

Riešenie problémov so stanicou

Ak niečo nie je v poriadku, stanica vám to oznámi prostredníctvom indikátorov LED v prednej časti nádoby a prostredníctvom aplikácie Roomba® Home. Ak stanica nefunguje podľa očakávania, skontrolujte chyby v aplikácii Roomba® Home.

Indikátor LED	Bežná chyba	Postup opravy
Svieti na červeno	Vrecko je plné alebo chýba	Ak je vrecko plné, vymeňte ho. Ak chýba, doplňte ho. Uistite sa, že vrecko je správne vložené. Ak problém pretrváva, odstráňte nečistoty z otvoru v spodnej časti robota a z otvoru na stanici.

Tento výrobok je vybavený tepelnou ochranou, ktorá slúži na ochranu pred poškodením v dôsledku prehriatia. Ak ochrana funguje, motor prestane bežať. Ak k tomu dôjde, odpojte jednotku od napájania, nechajte ju 30 minút vychladnúť, odstráňte prekážky z otvoru na odsávanie a trubice na odsávanie a potom jednotku znova zapojte.

Potrebujete ďalšiu pomoc? Sme tu na to, aby sme vám pomohli.

Stiahnite si aplikáciu Roomba® Home alebo navštívte stránku global.irobot.com, kde získate podporu pre produkty alebo kontaktujte svoje miestne centrum podpory. Ak by ste aj napriek tomu potrebovali pomoc, zavolajte nášmu tímu na oddelení starostlivosti o zákazníkov na čísle 0900 111 151.

Bezpečnostné informácie

Pozrite si bezpečnostnú príručku, ktorá bola dodaná s vaším robotom, alebo navštívte stránku global.irobot.com

WC# 4857357 vA

Starostlivosť o zákazníkov spoločnosti iRobot

Slovenská republika

V prípade akýchkoľvek otázok alebo postrehov týkajúcich sa vášho robotického vysávača Roomba® sa pred kontaktovaním predajcu obráťte na spoločnosť iRobot.

Ďalšie informácie k radám, často kladeným otázkam, príslušenstvu a informácie o ďalších zariadeniach spoločnosti iRobot získate tiež na web stránke www.irobot.sk. Ak budete napriek tomu potrebovať pomoc, kontaktujte nás na iRoboti infolinke 0418 77 50 69, alebo prostredníctvom kontaktného formulára, ktorý nájdete na našej web stránke.

Prevádzková doba iRobot infolinky (spoplatnená infolinka):

• Pondelok až piatok, 8:00 – 16:00

Výhradný dovozca a distribútor značky iRobot pre SR:

Certus Mercatus s.r.o.
K Žižkovu 282/9
190 00 Praha 9

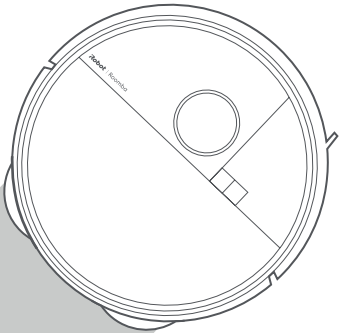
Infolinka: 0418 77 50 69
E-mail: info@irobot.sk

©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Všetky práva vyhradené. iRobot, Roomba a Roomba Combo sú registrované ochranné známky spoločnosti iRobot Corporation. AutoEmpty™ a AutoWash™ sú ochranné známky spoločnosti iRobot Corporation. Wi-Fi a logo Wi-Fi sú registrované ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance. Apple a App Store sú ochranné známky spoločnosti Apple, Inc., registrované v Spojených štátoch a iných krajinách. Google Play je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

Roomba® Plus 505

Combo robot + AutoWash™ dock

Felhasználói kézikönyv

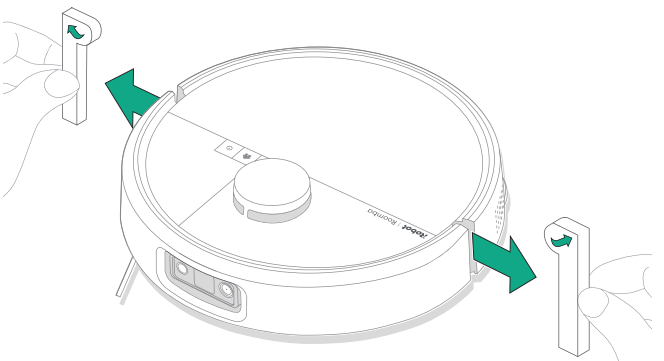


iRobot

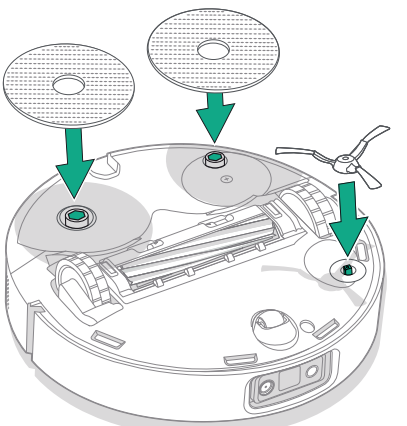
Első lépések

HU

1 Távolítsa el az ütköző mögötti szivacsbetéteket



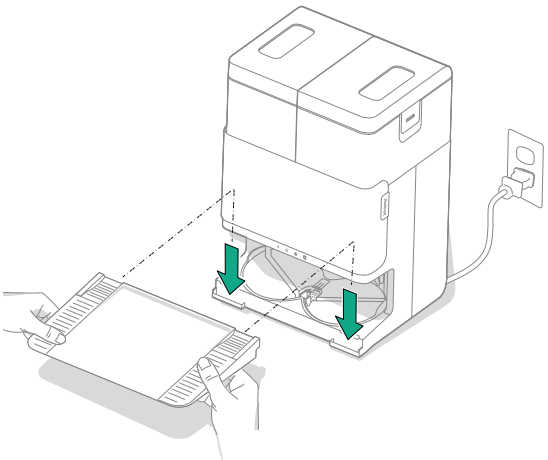
2 Szerelje fel az Edge-Sweeping oldalkefét és a felmosótextileket



Igazítsa a helyére az Edge-Sweeping oldalkefét, majd nyomja le egészen addig, míg egy kattanást nem hall.

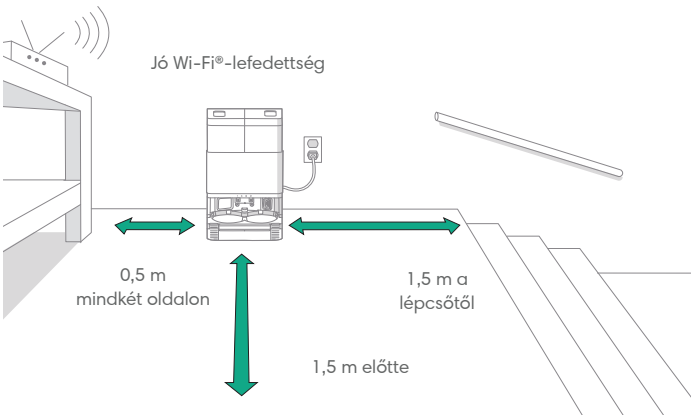
HU

3 Szerelje fel a dokkoló rámpát



A dokkolóval egyvonalban szerelje fel a levehető rámpát. Nyomja le, hogy a helyére pattanjon.

4 A dokkolót kemény felületű padlón helyezze el

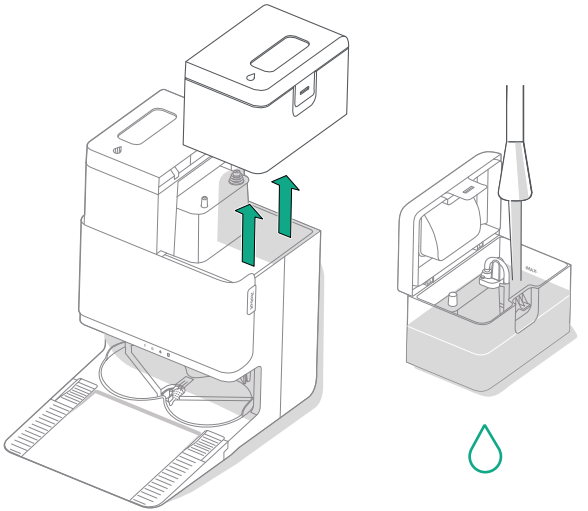


MEGJEGYZÉS: Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak. A megfelelő dokkolási teljesítményhez ügyeljen arra, hogy a dokkoló körüli terület akadályoktól mentes legyen.

FIGYELMEZTETÉS: Annak érdekében, hogy a robot ne essen le a lépcsőről, a dokkoló és a lépcsők között hagyjon mindig legalább 1,5 méter távolságot.

HU

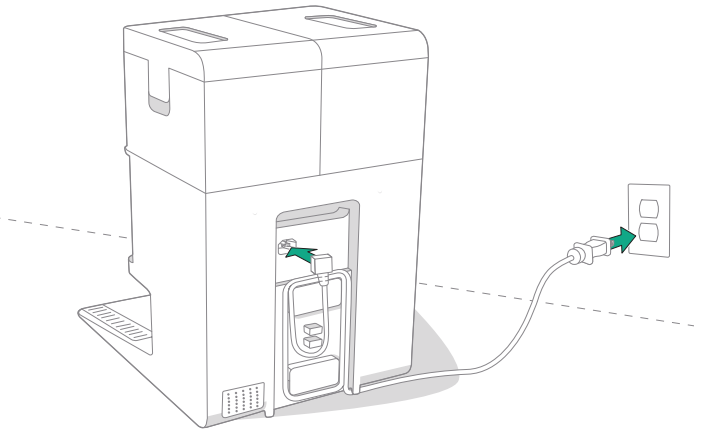
5 Készítse elő a tisztavíztartályt



Vegye ki a tisztavíztartályt a dokkolóból. Töltse fel a tisztavíztartályt (jobb) vízzel és megfelelő tisztítóoldattal, ha szükséges.

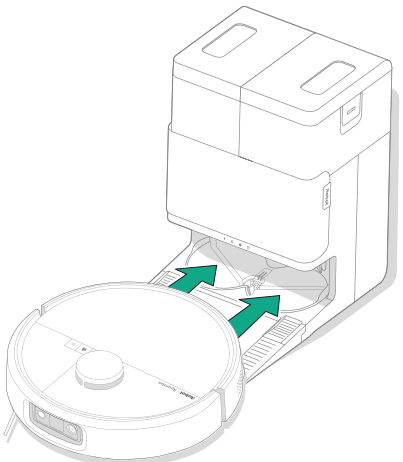
FONTOS: Csak bizonyos tisztítóoldatok használhatók a robothoz. A kompatibilis tisztítóoldatok listáját a **http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser** oldalon, illetve az alkalmazásban tekintheti meg. Kérjük, ne használjon más tisztítószereket, illetve fehérítő hatású termékeket.

6 Dugja be a dokkolót



Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati áramforráshoz. Tekerje fel a kábelt, hogy ne akadályozza a robotot mozgás közben.

7 Ébressze fel a robotot



Helyezze a robotot a dokkoló elé, majd csúsztassa a dokkoló felé, úgy hogy a fém töltőérintkezők egy vonalban legyenek. Néhány perc múlva egy hangjelzés jelzi, hogy a robot ébren van.

MEGJEGYZÉS: A robot részlegesen feltöltve érkezik, de azt javasoljuk, hogy az első takarítás megkezdése előtt legfeljebb 4 órán keresztül töltse a robotot.

A robot dokkolóból történő eltávolításához csúsztassa a robotot maga felé, majd emelje fel.

8 A Roomba® Home alkalmazás letöltése

Olvassa be a QR-kódot a mobileszközén található kamerával, vagy keresse meg a Roomba® Home alkalmazást az alkalmazás-áruházban. Az alkalmazás végigvezeti Önt a robot beállításának lépésein. A beállítások alkalmazásban történő elvégzése után a következők válnak lehetővé:

- A takarítás helyének, idejének és módjának meghatározása
- Automatikus takarítási programok létrehozása
- Takarítási beállítások testreszabása
- Digitális funkciók elérése
- Elolvashatja tippjeinket, és megismerheti a gyakran ismételt kérdésekre adott válaszokat

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

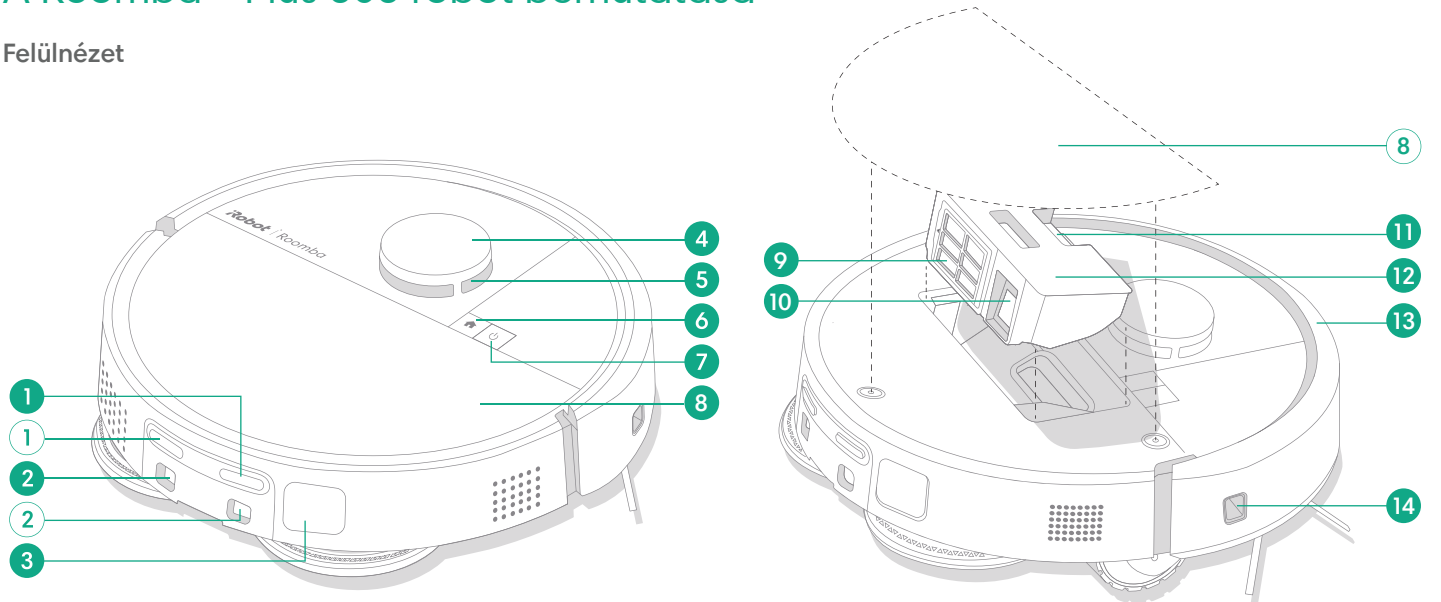
FONTOS: A robot használata előtt olvassa el a mellékelt biztonsági információkat tartalmazó útmutatót.

HU

A Roomba ® Plus 505 robot bemutatása

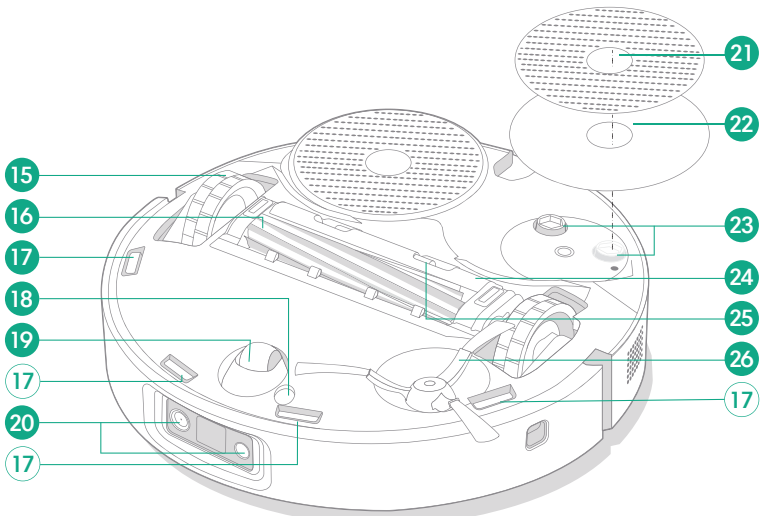
HU

Felülnézet



1 Töltőérintkezők
2 Dokkolóbeigazítási segédpontok
3 Szennyeződésürítő csatlakozás
4 LiDAR detektor ütközője
5 ClearView™ LiDAR
6 Home gomb
7 Bekapcsológomb
8 Robot felső burkolata
9 Szűrő
10 AutoEmpty™ csatlakozás vagy szennyeződésürítő csatlakozás
11 Portartálykioldó gomb
12 Portartály
13 Ütköző
14 Falkövetés-érzékelő

Alulnézet

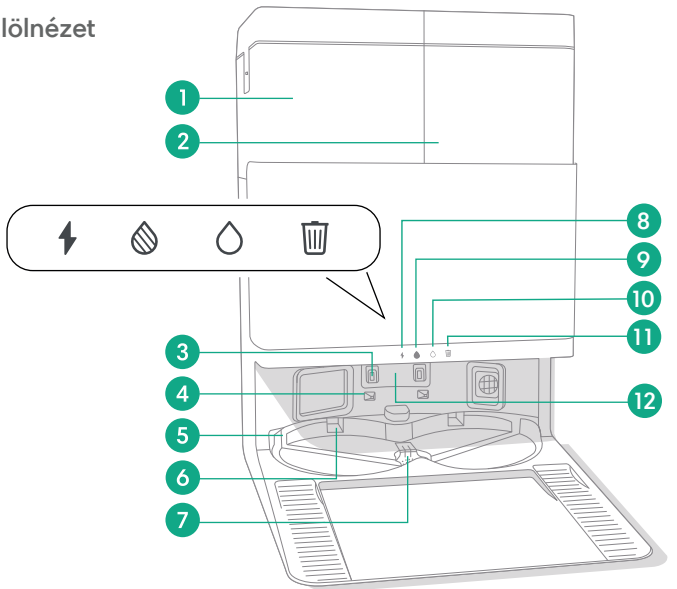


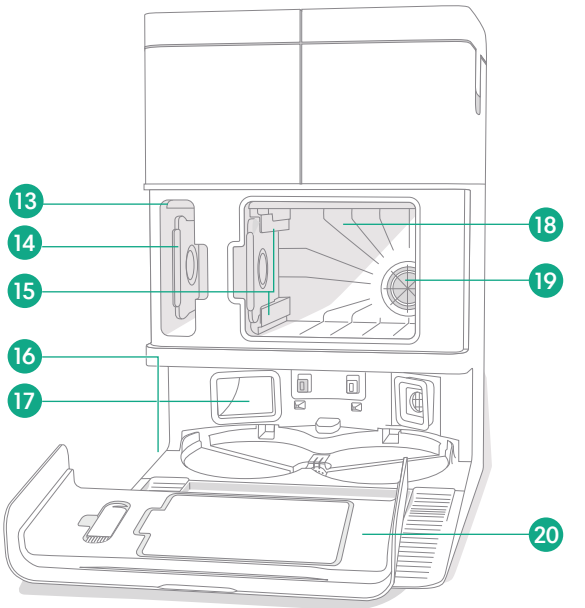
15 Kerék
16 Többfelszínű kefe
17 Szintérzékelők
18 Padlótípus-érzékelő
19 Görgőkerék
20 Kamera és megvilágító LED
21 Felmosófej
22 Felmosófejlemez
23 Felmosófejtoldat
24 Kefefedél
25 Kefefedél kioldófüle
26 Edge-Sweeping oldalkefe

HU

Az AutoWash™ dokkoló bemutatása

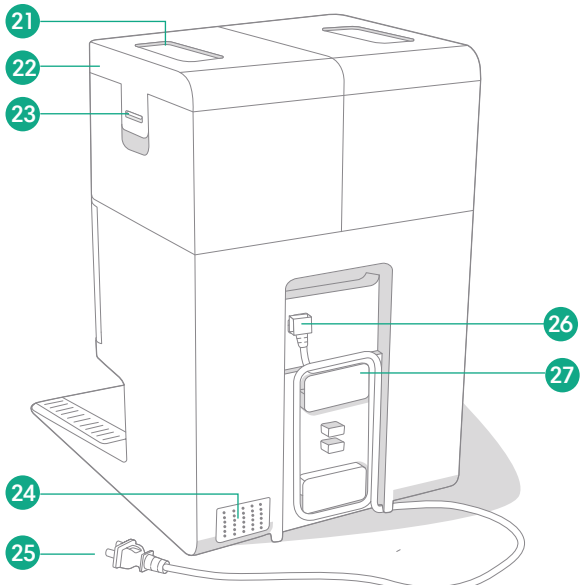
Elölnézet



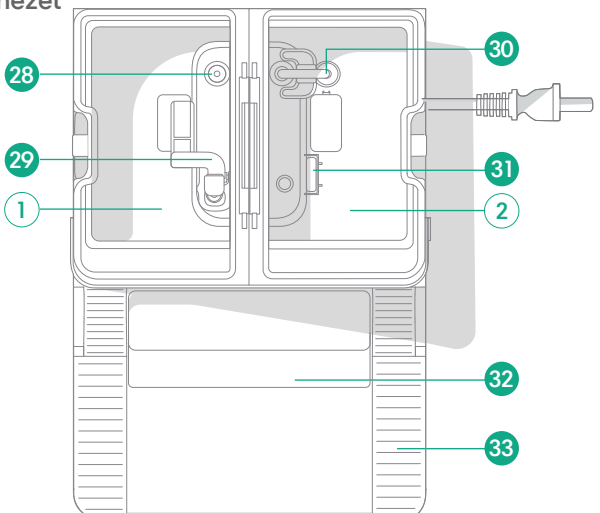


1 Szennyvíztartály
2 Tisztavíztartály
3 Töltőérintkezők
4 Dokkolóbeigazítási segédpontok
5 AutoWash™ vízbemenet
6 AutoWash™ felmosófej-szárító
7 AutoWash™ vízleeresztő
8 Töltésjelző LED
9 Szennyvíztartály LED jelzőlámpája
10 Tisztavíztartály LED jelzőlámpája
11 Szemetes ikon jelzőlámpája
12 Infravörös ablak
13 Porzsáktároló
14 Extra porzsák
15 Porzsák vezetősínjei
16 Tisztítókefe-tartozék
17 Szennyeződésürítő csatlakozás
18 Fő porkamra
19 Dokkolófilter
20 Porkamraajtó

Hátulnézet



Felülnézet

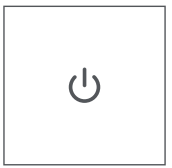


21 Víztartályfogantyú
22 Víztartályfedél
23 Víztartályretesz
24 Szellőzőnyílás
25 Eltávolítható tápkábel
26 Vezetékcsatlakozás
27 Vezetékköteg
28 Víz belépési pontja
29 Szennyvízúszó
30 Vízcsövek tisztítása
31 Tisztavízúszó
32 Eltávolítható rámpa
33 Keréksáv

Töltés

HU

Bekapcsolás jelzőlámpa



BEKAPCSOLÓGOMB
Fehér – Teljesen feltöltve és csatlakoztatva
Villogó fehér – Vissza a dokkolóhoz töltésre
Lüktető fehér – Töltés (alacsony töltöttség)
Ha akkor próbálja meg elkezdeni a takarítást, amikor az alacsony töltöttségű robot éppen tölt, villogó fehér fény jelenik meg
Villogó Piros – Alacsony töltöttség/Hiba

Töltés takarítás közben

A robot visszatér a dokkolóra, ha töltésre van szüksége. Amint eléggé feltöltődött, a robot ott folytatja a takarítást, ahol abbahagyta.

Készenléti üzemmód

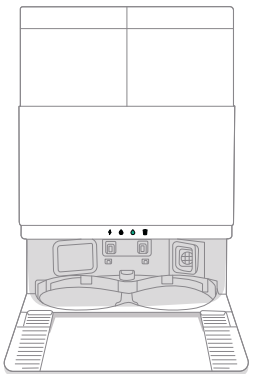
A robot kismértékben energiát használ, amikor a dokkolón van. Még alacsonyabb fogyasztású állapotba helyezheti az éppen használaton kívüli készüléket, ha 10 másodpercig nyomva tartja a(z) gombot. Az alacsony fogyasztású állapotból történő kilépéshez nyomja meg röviden a(z) gombot.

A robot tárolása

Hosszú tárolás idejére kapcsolja ki a robotot úgy, hogy eltávolítja a dokkolóról, és 10 másodpercig nyomva tartja a(z) gombot. A robotot hűvös, száraz helyen tárolja.

Dokkoló töltési LED jelzőlámpái

Világít: A robot a dokkolón van, és töltődik
Nem világít: a robot nincs a dokkolón, a robot nem töltődik, vagy a dokkoló alvó üzemmódban van



Tiszta fehér: Amikor a robot teljesen feltöltött vagy töltés alatt áll. Miközben a dokkoló automatikusan kiüríti a tartályt, mosási vagy szárítási ciklus alatt, illetve amikor a dokkoló készenléti üzemmódban van.

MEGJEGYZÉS: A szoftverfrissítések módosíthatják a robot és/vagy a dokkoló LED-jeinek működését. A legfrissebb információkért látogasson el a global.irobot.com weboldalra.

Takarítás

Vezérlőgombok

HOME gomb: Érintse meg a robot dokkolóba küldéséhez
Működés közben nyomja meg a szünethez
Szünetelt munkamenet közben nyomja meg a dokkolóba küldéshez
Nyomja meg a dokkolt gépen a leállításhoz

BEKAPCSOLÓGOMB: Érintse meg a Start/Szünet/Folytatás gombot
Tartsa lenyomva 3 másodpercig a bekapcsoláshoz
Tartsa lenyomva 10 másodpercig a kikapcsoláshoz

Dokkoló tisztítási LED jelzőlámpája

Teljesen piros: A porzsák megtelt, hiányzik vagy nem megfelelően van behelyezve

Teljesen piros: a szennyvíztartály megtelt, hiányzik vagy nincs megfelelően behelyezve

Teljesen piros: a tisztavíztartály üres, hiányzik vagy nincs megfelelően behelyezve

MEGJEGYZÉS: A takarítás vezérléséhez erősen ajánlott a Roomba® Home alkalmazás használata. A mobilalkalmazás használható meghatározott helyiségek takarítására, takarítási rutinok beállítására és automatizálás vagy ütemezés létrehozására.

Takarítási minta

A robot automatikusan felfedezi és kitakarítja otthonát egyenletes sávokban haladva. A takarítási program végén, vagy amikor töltésre van szüksége, visszatér a dokkolóba.

Tippek:
- Takarítás előtt szedje fel az útban lévő holmikat a padlóról.
- Használja gyakran a robotporszívót, hogy a padló mindig tiszta legyen.

A dokkoló 90 perces inaktivitása után a robot automatikusan befejezi a takarítást. Ha nem biztos benne, hogy a robot elkészült a takarítással, vagy csak szünetet tart, tekintse meg a **Roomba® Home alkalmazást** az állapot ellenőrzéséhez.

Spot takarítás

Érintse meg a(z) ⏻ gombot kétszer egy kijelölt terület alapos megtisztításához. A kijelölt terület tisztításának elvégzése után a robot befejezi a takarítást. Nyomja meg a(z) ⌂ gombot a robot dokkolóhoz történő visszaküldéséhez.

AutoEmpty™

A robot minden tisztítási program végén automatikusan kiüríti a portartályt.

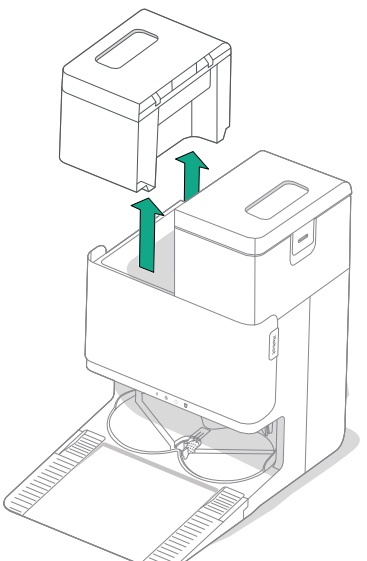
MEGJEGYZÉS: A Roomba robotokat általában úgy tervezték, hogy a legtöbb padlótípuson használhatóak legyenek porszívózásra. Nem javasoljuk a felmosási funkciók használatát nem vízhatlan keményfa padlón és bizonyos laminált/vinyl felületeken a padló és/vagy az aljzat lehetséges vízkárosodása miatt. További információkért látogasson el a global.irobot.com oldalra.

HU

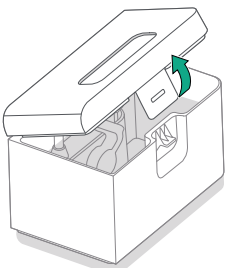
Takarítási program indítása a dokkolóról

Ha a tisztavíztartály és a szennyvíztartály készen áll a használatra, ugorjon a 5. lépésre.
Ha a Tiszta tartály vagy a Szennyezett tartály LED jelzőlámpa világít:

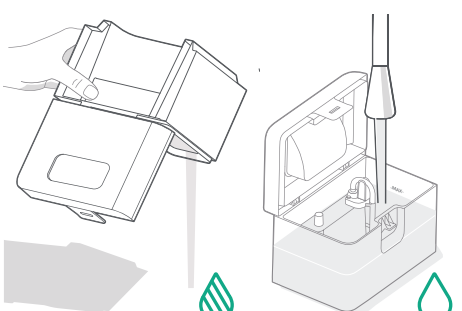
1 Emelje fel az adott tartályt az eltávolításhoz.



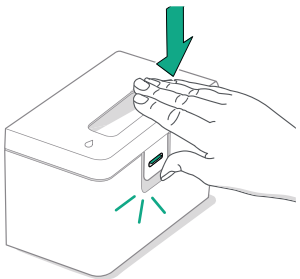
2 A kinyitáshoz emelje fel a tartályon lévő reteszt.



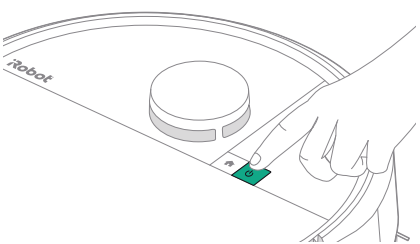
3 Ürítse ki a szennyezett tartályt. Töltse meg vízzel a tiszta tartályt.



4 Zárja le és reteszelje a víztartály fedeleit. Helyezze vissza a tartályokat a dokkolóra.



5 Miután csatlakoztatta a felmosótextileket, küldje vissza a robotot az AutoWash™ dokkolóba az alkalmazás használatával, vagy a roboton lévő ⏻ gomb megnyomásával.



FONTOS: A visszahelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a retesz megfelelően zárva van.

Textilmosás és textilszárítás

A robot visszatér a dokkolóba, hogy takarítás közben szükség szerint elvégezze a textil kimosását, majd ugyanezt megismétli a takarítás befejezése után is.

A textil szárítására csak a takarítási folyamat végén kerül sor.

FONTOS: Ne szakítsa meg a robot működését, amíg a felmosótextil tisztítás folyamatban van. Normális jelenség, ha a folyamat során zajt hall: a textilek forognak, és a textilmosó tartály is megtelik és kiürül.

A takarítás végeztével a dokkoló forró levegővel megszárítja a felmosótextileket.

MEGJEGYZÉS: A szárítási folyamat néhány órán át is eltarthat. Az alkalmazásban különböző szárítási időket állíthat be. A szárító aktív működése közben halk zúgás hallható a dokkolóból.

Nyissa meg az Roomba® Home alkalmazást a felmosótextil tisztításának manuális elindításához, illetve megszárításának elindításához vagy leállításához, továbbá a felmosótextil-tisztítás beállításainak testreszabásához.

HU

HU

A robot tisztítására és karbantartására vonatkozó utasítások

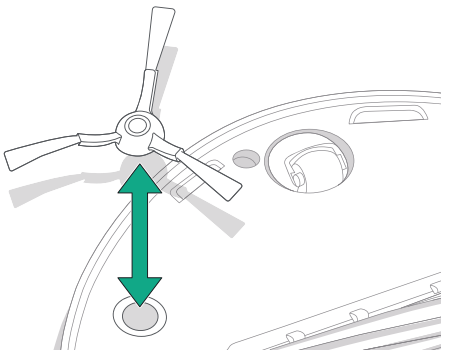
A robot optimális teljesítményének fenntartása érdekében rendszeres időközönként végezze el az alábbi alapvető tisztítási és karbantartási műveleteket. A Roomba® Home alkalmazásban további oktatóvideókat is megtekinthet. Ha azt tapasztalja, hogy a robot már nem szed fel annyi szennyeződést a padlóról, ürítse ki a portartályt, majd tisztítsa meg a szűrőt és a kefét.

Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere gyakorisága*
Portartály	Szükség szerint tisztítsa meg a tartályt	-
Szűrő	Tisztítsa meg hetente egyszer (ha kisállatot tart, hetente kétszer)	3–6 havonta
Edge-Sweeping oldalkefe	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	3–6 havonta
Többfelszínű kefe	Tisztítsa meg hetente	6–12 havonta
Elülső görgőkerék	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	-
Töltőérintkezők	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	-
Érzékelők	Tisztítsa havonta vagy szükség szerint	-
Felmosótextil	Automatikus tisztítás felmosás után	180 órányi takarítás elvégzése után
Kefefedél	Átvizsgálás 6 havonta	Cserélje, ha elkopott vagy sérült

* A csere gyakorisága eltérő lehet. Az alkatrészeket akkor kell cserélni, ha elhasználódás nyomai láthatók rajtuk. Ha úgy gondolja, hogy kiegészítőre van szüksége, további információért keresse az iRobot hivatalos ügyfélszolgálatát.

Az Edge-Sweeping oldalkefe tisztítása

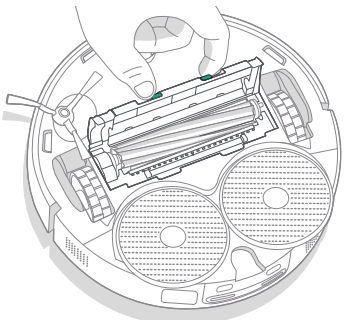
Húzza ki az Edge-Sweeping oldalkefét. A tisztítókefe segítségével távolítsa el a hajszálakat vagy szennyeződéseket, majd helyezze vissza az Edge-Sweeping oldalkefét.



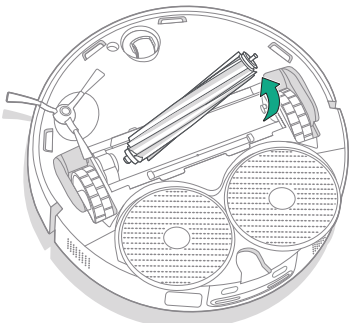
FONTOS: Az optimális tisztítóhatás érdekében ajánlott az Edge-Sweeping oldalkefét 3-6 havonta cserélni.

A többfelszínű kefe tisztítása

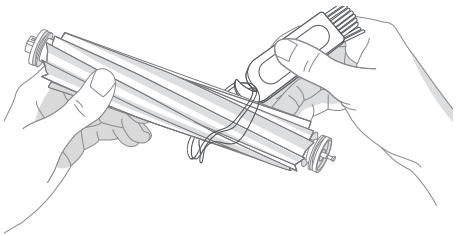
1 Nyomja meg a kefefedél kioldófüleit, majd emelje le a kefefedelet.



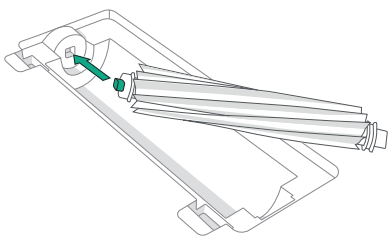
2 Vegye ki a többfelszínű kefét.



3 A tisztítókefe segítségével távolítsa el a hajszálakat és szennyeződéseket a többfelszínű keféről.



4 Helyezze vissza a többfelszínű kefét és a kefefedelet a robotba.



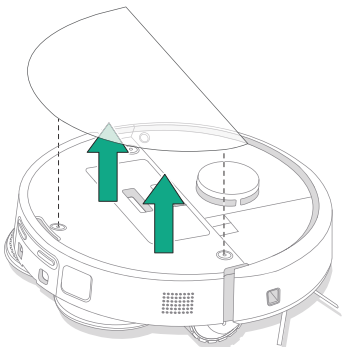
MEGJEGYZÉS: A többfelszínű kefe erőteljesebb tisztítására vonatkozó utasításokat lásd a következő honlapon: **global.irobot.com**

FONTOS: Az optimális tisztítóhatás érdekében ajánlott a többfelszínű kefét 6-12 havonta cserélni.

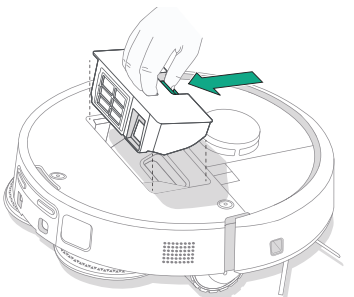
HU

A szűrő és a tartály tisztítása

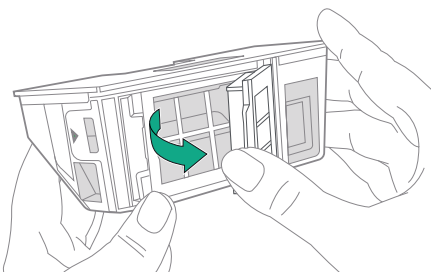
1 Emelje fel a robot felső burkolatát, majd távolítsa el.



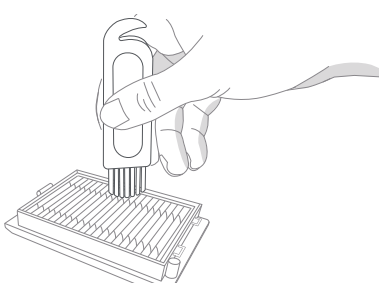
2 A portartály kivételéhez nyomja meg a portartálykioldó gombokat.



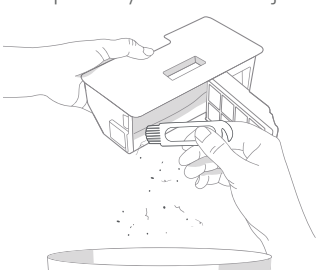
3 Távolítsa el a szűrőt.



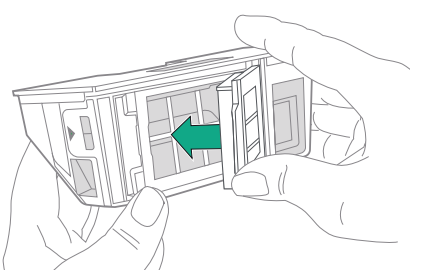
4 Tisztítókefével távolítsa el a szennyeződést a szűrőről.



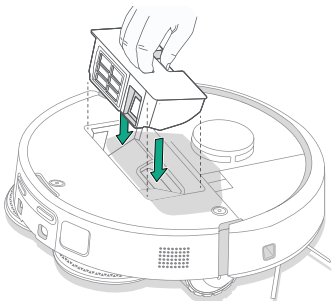
5 Nyissa ki a tartályfedelet. Ürítse ki, majd tisztítókefével vagy tiszta ronggyal és tisztítsa meg a portartályt és a szűrőt. Zárja le a tartály fedelét.



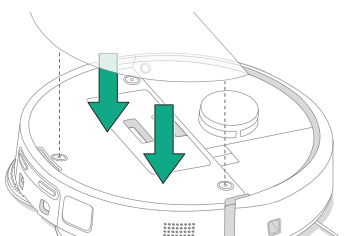
6 Illessze vissza a szűrőt.



7 Tegye vissza a portartályt a robotba.



8 Tegye vissza a robot felső burkolatát

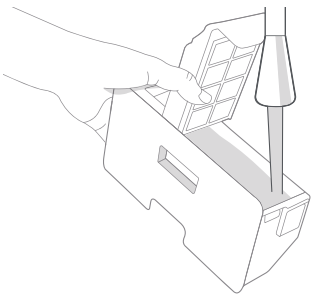


MEGJEGYZÉS: Ha manuálisan helyezi a robotot a dokkolóra, a kiürítés nem történik meg automatikusan. Ebben az esetben használja a Roomba® Home alkalmazást, vagy tartsa lenyomva a(z) ⏻ gombot 2–5 másodpercig.

A portartály öblítése

1 Oldja ki a portartályt, vegye ki a szűrőt, és nyissa ki a portartályfedelet.

2 Öblítse ki a portartályt meleg vízzel.



3 Győződjön meg róla, hogy a portartály teljesen száraz. Helyezze vissza a szűrőt és a portartályt a robotba.

FONTOS: A portartály nem tisztítható mosogatógépben.

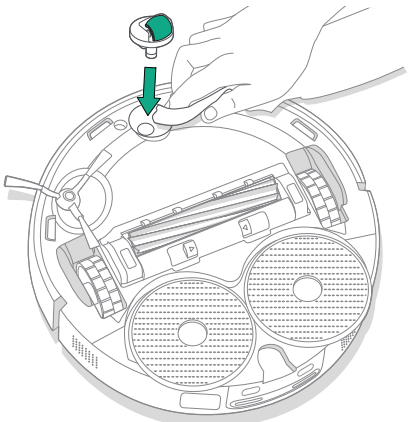
FONTOS: A robot és a dokkoló optimális teljesítményének elérése érdekében, szükség szerint tisztítsa meg és/vagy cserélje ki a robot szűrőjét.

HU

HU

Az elülső görgőkerék tisztítása

A tisztítókefe segítségével távolítsa el a hajszálakat és szennyeződéseket az elülső görgőkerékről.

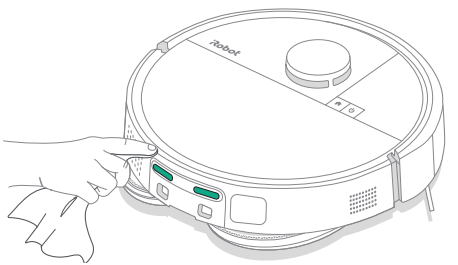


FONTOS: Ha az elülső kereket eltömítik a hajszálak és a szennyeződések, akkor kárt tehet a padlóban. Ha a kerék nem forog szabadon a tisztítás után sem, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

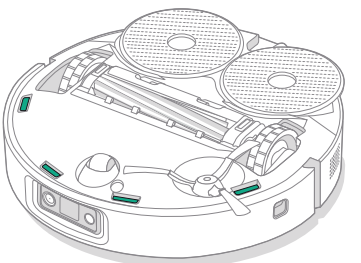
A töltőérintkezők, az érzékelők és a kamera ablakának tisztítása

Távolítsa el a robotot a dokkolóból, és tiszta, száraz ruhával vagy enyhén nedves, melaminalapú habpárnával törölje le a töltőérintkezőket és az érzékelőket.

TÖLTŐÉRINTKEZŐK



ÉRZÉKELŐK



FONTOS: Ne permetezzen vizet vagy tisztítószert az érzékelőkre, illetve az érzékelőnyílásokba.

A dokkoló tisztítására és karbantartására vonatkozó utasítások

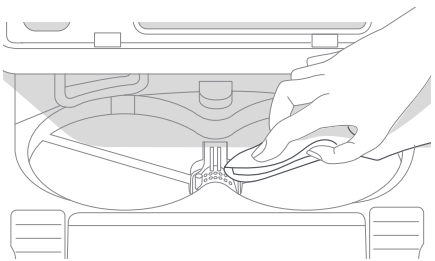
Végezze el a következő oldalakon leírt eljárásokat, hogy a dokkoló mindig a legkedvezőbb teljesítményt nyújthassa.

Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere gyakorisága*
Töltőérintkezők	Tisztítsa meg havonta	-
Érzékelők	Tisztítsa meg havonta	-
Infravörös ablak	Tisztítsa meg havonta	-
Porzsákok	-	A zsákokat akkor kell kicserélni, amikor megtelnek; ezt a dokkolón elhelyezett LED jelzőlámpa vagy a Roomba® Home alkalmazás mutatja
Tiszta tartály	Szükség szerint öblítse ki, és cserélje ki a vizet	-
Szennyezett tartály	Szükség szerint ürítse és öblítse ki	-
Felmosótextil-tisztító medence, folyadék-túlfolyómedence	Tisztítsa meg, ha láthatóan szennyezett, illetve havonta	-
Rámpa	Tisztítsa meg, ha láthatóan szennyezett	-

* A csere gyakorisága eltérő lehet. Az alkatrészeket akkor kell cserélni, ha elhasználódás nyomai láthatók rajtuk. Ha úgy gondolja, hogy kiegészítőre van szüksége, további információért keresse az iRobot hivatalos ügyfélszolgálatát.

A felmosótextil-tisztító rendszer tisztítása

1 Törölje ki a felmosótextil-tisztító medencét egy tiszta, száraz ruhával. Győződjön meg róla, hogy a leeresztőnyílás nincs eltömődve. Enyhe tisztítószer és szivacs használható a makacs szennyeződések eltávolítására.

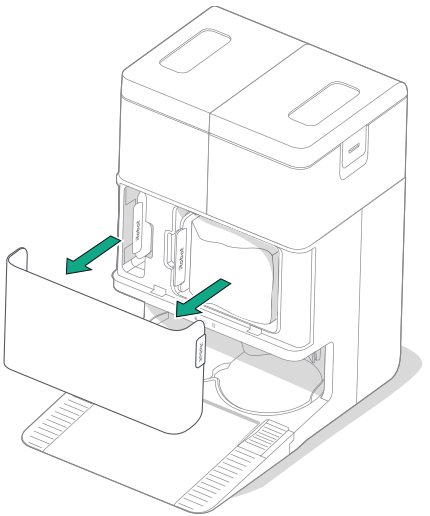


HU

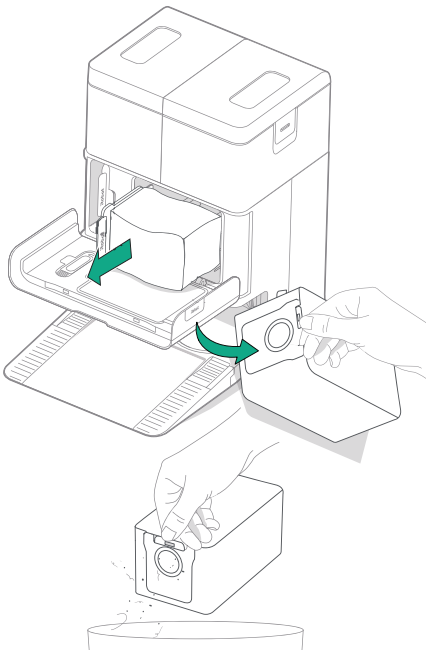
HU

A porzsák cseréje

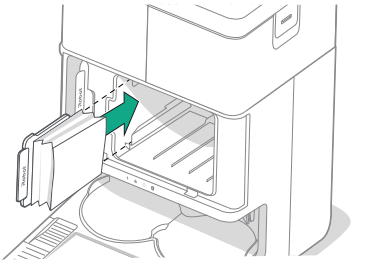
1 Húzza maga felé és felfelé a tárolórekesz ajtaját az eltávolításhoz



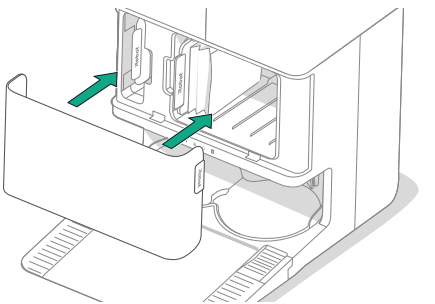
2 Csúsztassa ki a kártyát. Meghúzáskor a zsák öntömít, így a por és a törmelék nem tud kihullani.'



3 Tegyen be egy új porzsákot, csúsztassa a műanyag kártyát a vezetősínekbe.

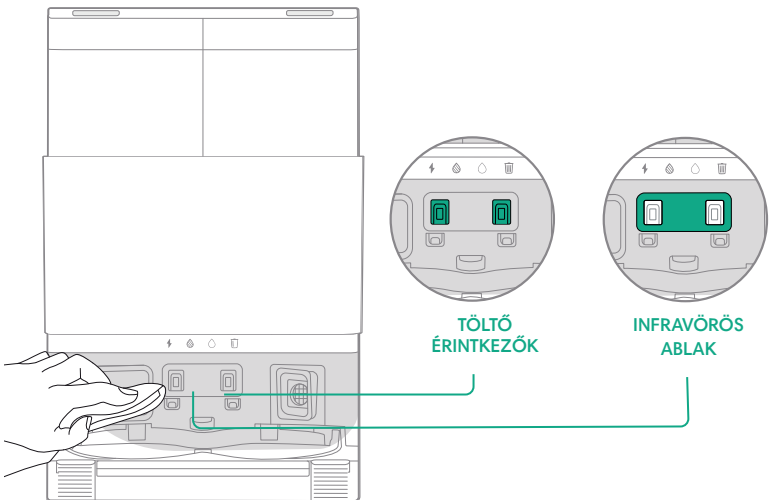


4 Helyezze vissza a porkamraajtót. Ellenőrizze, hogy helyesen van-e beállítva.



A töltőérintkezők és az infravörös ablak tisztítása

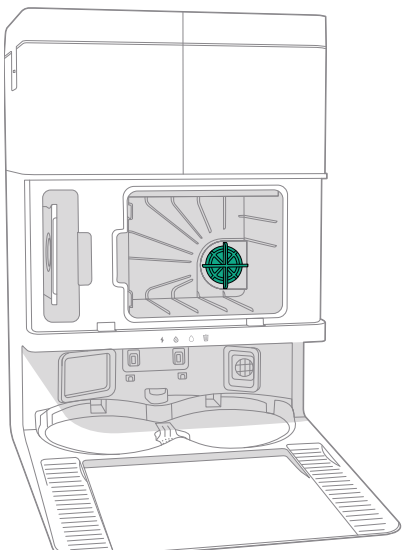
Vizsgálja meg az alkatrészeket, és győződjön meg azok szennyeződésmentességéről. Törölje le egy tiszta, száraz törlőruhával.



FONTOS: Ne permetezzen vizet vagy tisztítószert az érzékelőkre, illetve az érzékelőnyílásokba.

Szennyeződés eltávolítása a dokkolófilterből

Vizsgálja meg a dokkolófiltert, felhalmozódott szöszt vagy egyéb szennyeződést keresve, és törölje le egy tiszta, száraz törlőruhával.

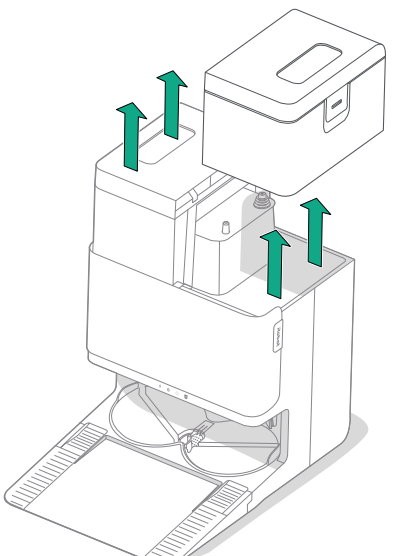


HU

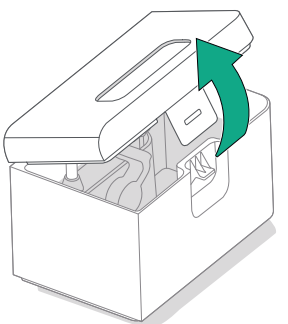
HU

A víztartályok kimosása

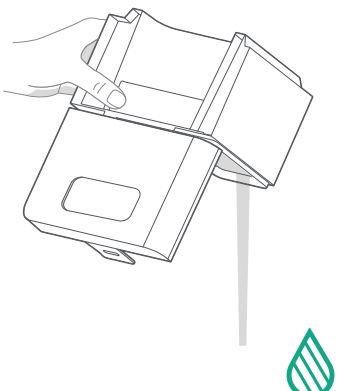
1 Távolítsa el mindkét víztartályt.



2 A kinyitáshoz emelje fel a víztartályokon lévő reteszt.

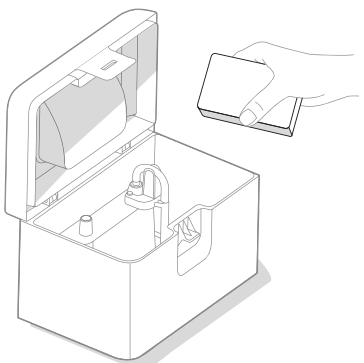


3 Ürítse ki a szennyvíztartályt.

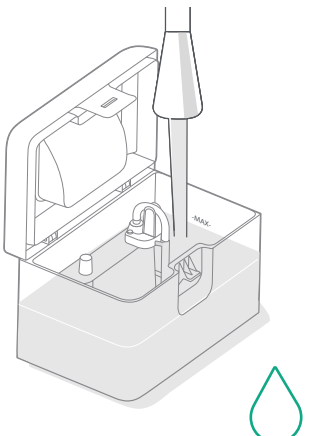


HU

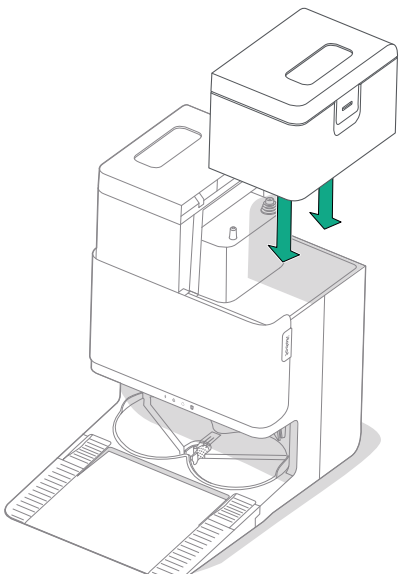
4 Öblítse ki mindkét víztartályt meleg vízzel. Enyhe tisztítószer és szivacs használható a makacs szennyeződések eltávolítására.



5 Töltse meg újra vízzel a tisztavíztartályt. Hagyja üresen a szennyvíztartályt.



6 Helyezze vissza mindkét víztartályt



FONTOS: A víztartályok mosogatógépben nem tisztíthatók.

FONTOS: A visszahelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a retesz megfelelően zárva van a víztartályokon.

HU

Hibaelhárítás

Robot hibaelhárítása

A robot szóban vagy hangjelzéssel figyelmezteti Önt, ha valami baj van. A Roomba® Home alkalmazás értesítéseket is küld a problémák elhárításához szükséges lépésekkel.

Ha nem biztos benne, hogy a robot elkészült a takarítással, vagy csak szünetet tart, tekintse meg a Roomba® Home alkalmazást az állapot ellenőrzéséhez.

Gyári alaphelyzet

A gyári alaphelyzetbe állításhoz tartsa lenyomva a(z) gombot 5 másodpercig, majd (5 másodpercen belül) nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) + gombokat 5 másodpercig.

AKKUMULÁTORVÉDELEM ÉS SZÁLLÍTÁS

> **FIGYELMEZTETÉS:** A lítium-ion akkumulátorok és a lítium-ion akkumulátort tartalmazó termékek szállítására szigorú előírások vonatkoznak. Amennyiben javítás, utazás vagy más ok miatt szállítania kell a terméket, az alábbi szállítási előírások betartása KÖTELEZŐ.

- Az akkumulátort a szállítás előtt ki KELL kapcsolni.
- Kapcsolja ki az akkumulátort úgy, hogy eltávolítja a robotot a dokkolóról, és 10 másodpercig nyomva tartja a(z) gombot. Tartsa benyomva az ütközőt 10 másodpercig, miközben nyomva tartja a(z) gombot. Ezt követően minden visszajelző kikapcsol.
- Alaposan csomagolja be a robotot a szállításhoz.

Ha további segítségre van szüksége, lépjen be a Roomba® Home alkalmazásba, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, vagy látogasson el a **global.irobot.com** weboldalra.

Dokkoló hibaelhárítása

Hiba esetén a dokkoló a tartály elején lévő LED-es visszajelzővel, illetve a Roomba® Home alkalmazáson keresztül jelez. Ha a dokkoló nem a várt módon működik, tekintse meg a Roomba® Home alkalmazást a hibák kapcsán.

LED-es visszajelző	Gyakori hiba	Javítás
Teljesen piros	A porzsák megtelt vagy hiányzik	Cserélje ki a porzsákot, ha megtelt vagy hiányzik. Győződjön meg róla, hogy a porzsák megfelelően van-e behelyezve. Ha a probléma továbbra is fennáll, távolítson el minden felgyűlt szennyeződést a robot alján lévő csatlakozásról és a dokkolóról.

A terméket hővédelemmel látták el, amellyel megelőzhető az eszköz túlmelegedés okozta károsodása. A hővédelem bekapcsolásakor a motor leáll. Ebben az esetben húzza ki az egységet, hagyja 30 percig lehűlni, távolítsa el az esetleges akadályokat az ürítési csatlakozásról és a csőből, majd csatlakoztassa vissza az egységet.

Szabályozási információk

Jótállási jegy

Gyártó:	iRobot® Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA, 01730, USA
Forgalmazó:	Certus Mercatus spol. s r.o. | K Žižkovu 282/9, 190 00 Praha 9 - Vysočany
Garanciális szerviz:	Vispo Design Kft. 1142 Budapest Erzsébet Királyné út 36/A. +3630 342 5023 info@irobotszerviz.hu

Termékre vonatkozó adatok (eladó tölti ki)

Termék neve:	
Termék típusa:	
Termék gyártási száma:	
Megrendelés dátuma:	
Átadás napja:	
Eladó pecsétje:	

Bejegyzések a garanciális javításokról, cseréről (szerviz tölti ki)

Igénybejelentés időpontja:	
Kijavításra történő átvétel időpontja:	
Átvevő aláírása:	

A hiba oka:	
Kijavítás módja:	
Visszaadás időpontja:	
Javítási lap száma:	
Átadó aláírása:	
Fogyasztó aláírása:	

A termék cseréjének ténye és oka:	
A kicseréles időpotja:	
Javítási lap száma:	
Átadó aláírása:	
Fogyasztó aláírása:	

1. A fogyasztó az átadás napját követoen, a rendeltetésszeru használat ellenére jelentkezo hiba esetén jogosult jótállásra. A termékre a forgalmazó által vállalt jótállási ido: 36 hónap. E határido elmulasztása jogvesztéssel jár.
2. A jótállás nem vonatkozik a kopóalkatrészekre (pl. kefék, pamacsok, szurok, töltoanyagok, cserélheto gumialkatrészek). Az akkumulátorra vonatkozó jótállási ido: 12 hónap.
3. A hiba kijavítására vonatkozó igényét a fogyasztó köteles a felismerést követoen haladéktalanul bejelenteni.
4. A jótállási jogot a fogyasztó közvetlenül a fent megjelölt szerviz felé köteles érvényesíteni, és a hiba okáról, illetve a tapasztalt jelenségrol a szervizt tájékoztatni.
5. A jótállási jog csak a kitöltött, lepecsételt jótállási jegy valamint a számla bemutatásával érvényesítheto.
6. A jótállás alapján a forgalmazó nem köteles a termék kicserélésére kivéve, ha a termék a szerviz véleménye alapján nem, vagy csak 30 napot meghaladóan, vagy csak jelentos funkcióvesztéssel lenne javítható.
7. A jótállás és a térítésmentes javítások a bizonyíthatóan anyaghibából, hibás szerkezetbol vagy gyártási hibából eredo hibákra vonatkoznak.
8. A jótállás és a térítésmentes javítások nem vonatkoznak az olyan hibákra, amelyek a szállításból, a használati utasításban feltüntettek be nem tartásából, helytelen karbantartásból, mechanikus sérülésbol, a termék nem szakszeru kezeléséből, behatásból, vagy az elektromos hálózaton keletkezett hibából erednek, vagy ha a hibát a nem megfelelo bekötés okozta.
9. A gyártó, illetve a forgalmazó tájékoztatja a fogyasztókat, hogy fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fovárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett muködo békélteto testület eljárását is kezdeményezheti.
10. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredo jogait nem érinti.

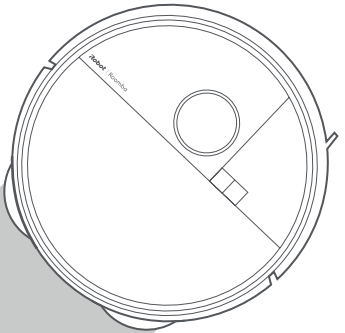
WC# 4857352 vA

©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Minden jog fenntartva. Az iRobot®, a Roomba® és a Roomba® Combo az iRobot Corporation bejegyzett védjegyei. Az AutoEmpty és az AutoWash az iRobot Corporation védjegyei. A Wi-Fi és a Wi-Fi logó a Wi-Fi Alliance regisztrált védjegyei. Az Apple és az App Store az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. A Google Play a Google LLC védjegye.

Roomba® Plus 505

Combo robot + AutoWash™ dock

Ghidul utilizatorului

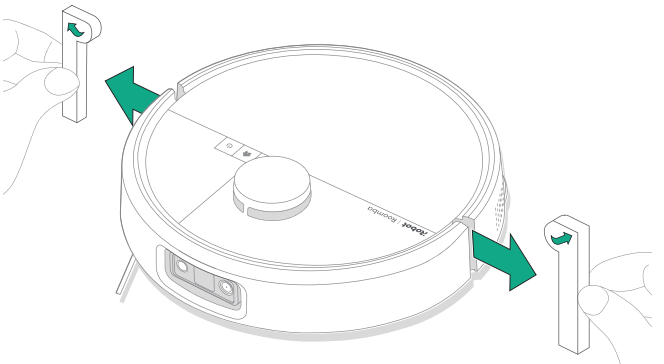


iRobot

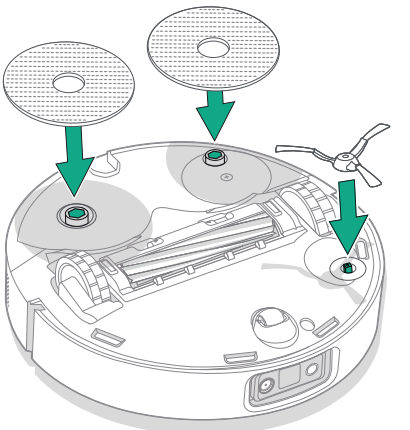
Introducere

RO

1 Îndepărtați inserțiile de spumă din spatele amortizorului

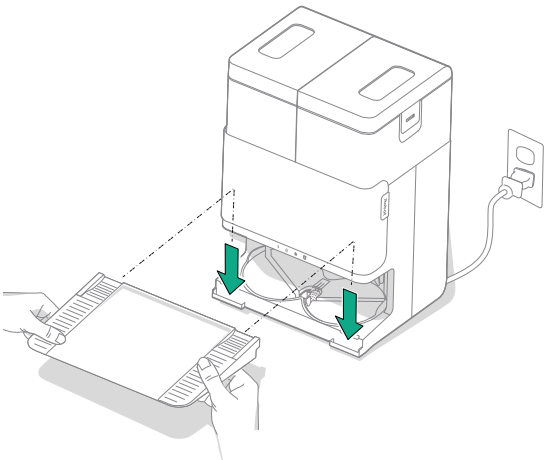


2 Instalați peria de curățare a marginilor și padurile pentru curățare umedă



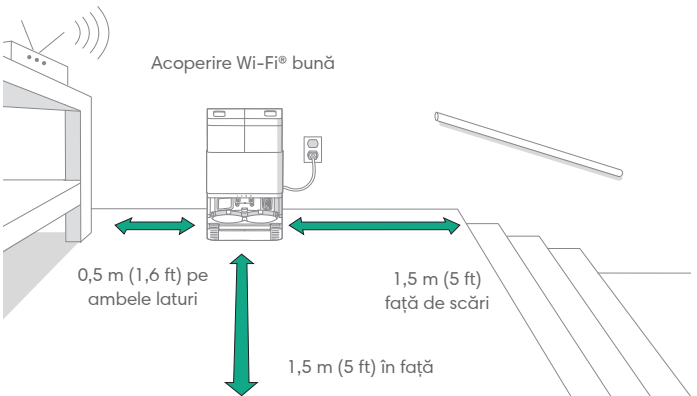
Aliniați peria de curățare a marginilor și apăsați până auziți un clic.

3 Instalați rampa suportului de andocare



Instalați rampa detașabilă aliniind-o cu stația de bază. Apăsați în jos pentru a o fixa în poziție.

4 Poziționați stația de bază pe pardoseală



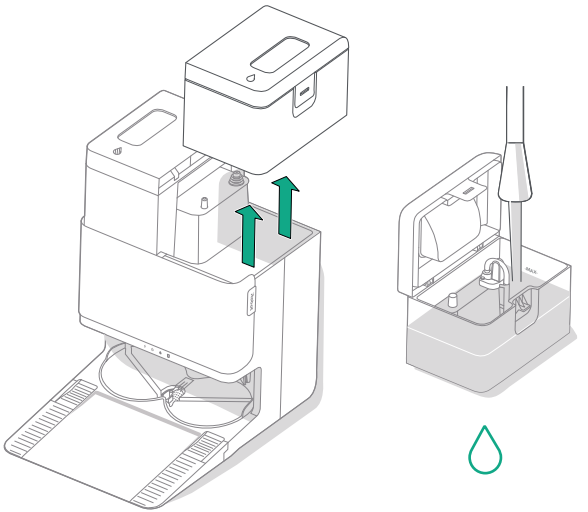
NOTĂ: Nu îl poziționați în lumina directă a soarelui. Eliberați zona din jurul suportului de andocare pentru a optimiza procesul de andocare.

AVERTISMENT: Pentru a preveni riscul ca robotul să cadă pe scări, asigurați-vă că stația de bază este amplasat la o distanță de cel puțin 1,5 (5 ft) metri de scări.

RO

RO

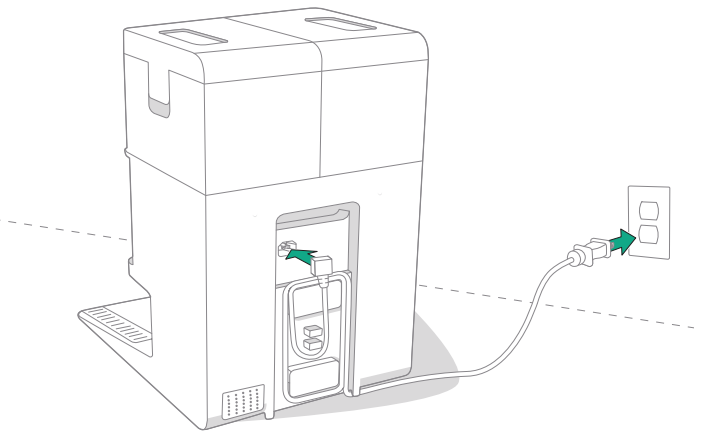
5 Pregătiți rezervorul de apă curată



Scoateți rezervorul de apă curată din stația de bază. Umpleți rezervorul de apă curată (dreapta) cu apă și o soluție de curățare compatibilă, dacă doriți.

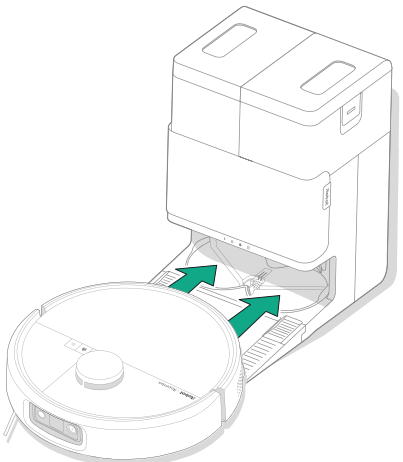
IMPORTANT: Numai anumite soluții de curățare pot fi utilizate în condiții de siguranță împreună cu robotul. O listă completă cu soluțiile de curățare compatibile poate fi găsită pe **http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser** sau accesând aplicația. Nu utilizați alte soluții de curățare sau produse pe bază de clor.

6 Conectați stația de bază



Conectați cablul de alimentare la priză. Strângeți cablul în spate astfel încât să nu interfereze cu deplasarea robotului.

7 Activați robotul



Poziționați robotul în fața suportului de andocare, apoi trageți-l către stația de bază, aliniind contactele metalice de încărcare. După câteva minute, veți auzi un sunet care vă va semnaliza că robotul este activ.

NOTĂ: Robotul este furnizat cu bateria încărcată parțial, dar vă recomandăm să îl încărcați timp de până la 4 ore înainte de a începe prima operație de curățare.

Pentru a îndepărta robotul de pe stația de bază, trageți robotul spre dumneavoastră și apoi ridicați-l.

8 Descărcați aplicația Roomba® Home

Scanați codul QR cu camera de pe dispozitivul dvs. mobil sau căutați aplicația Roomba® Home în magazinul de aplicații. Aplicația vă va ghida prin pașii de configurare a robotului. După configurarea robotului în aplicație, veți putea:

- Controla când, unde și cum să curețe
- Crea programe de curățare automate
- Stabili preferințe de curățare personalizate
- Debloca caracteristici digitale
- Accesa sfaturi, trucuri și răspunsuri la întrebări frecvente

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

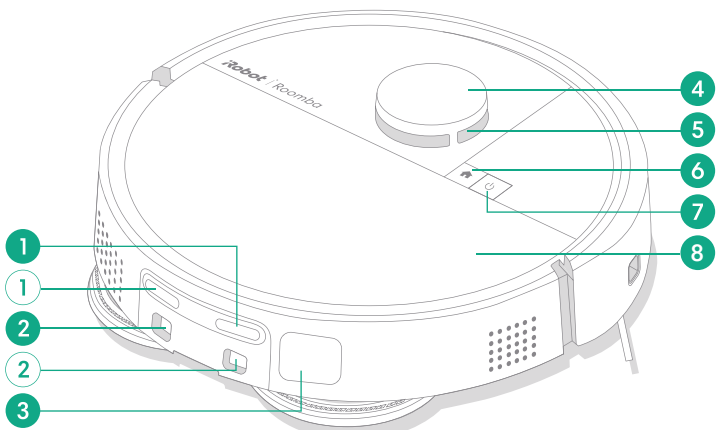
IMPORTANT: Înainte de a utiliza robotul, citiți mai întâi ghidul atașat cu informații privind siguranța.

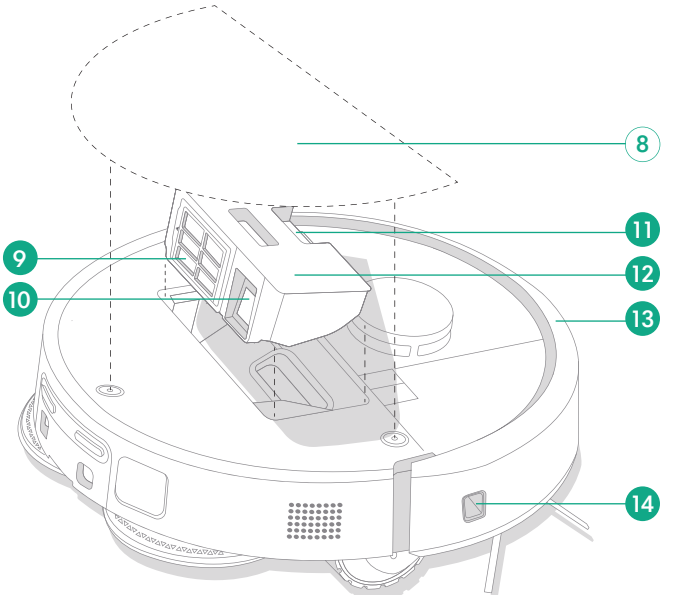
RO

Despre robotul Roomba® Plus 505

RO

Vedere de sus





1 Contacte de încărcare

2 Ghidaje de aliniere suport de andocare

3 Port de evacuare murdărie

4 Amortizor detector LiDAR

5 ClearView™ LiDAR

6 Buton Home

7 Buton de pornire

8 Capac superior robot

9 Filtru

10 Port AutoEmpty™ sau port de evacuare murdărie

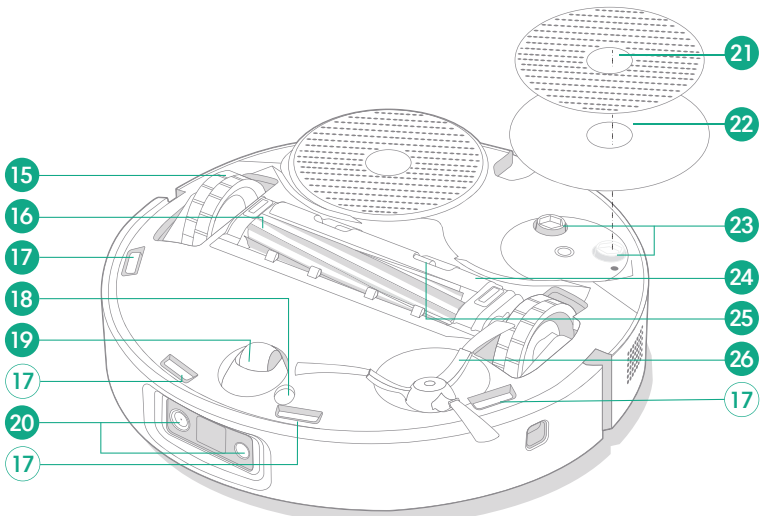
11 Buton de eliberare a coșului colector

12 Coș colector

13 Amortizor

14 Senzor pentru urmărire perete

Vedere de jos

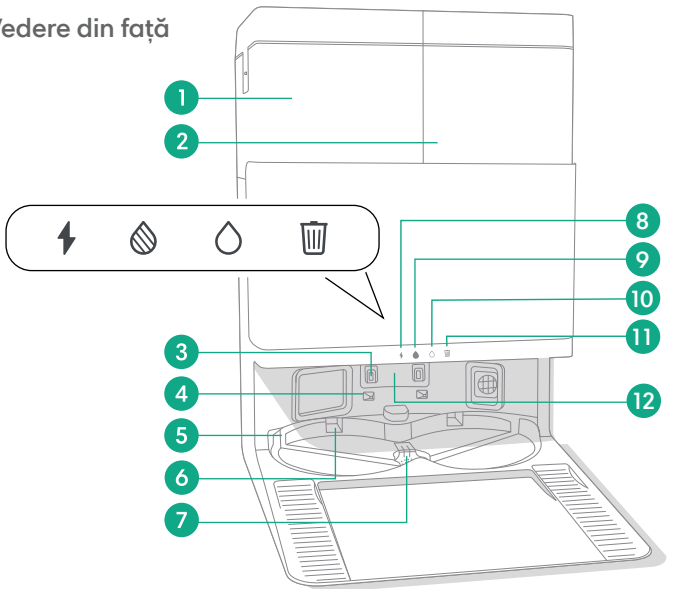


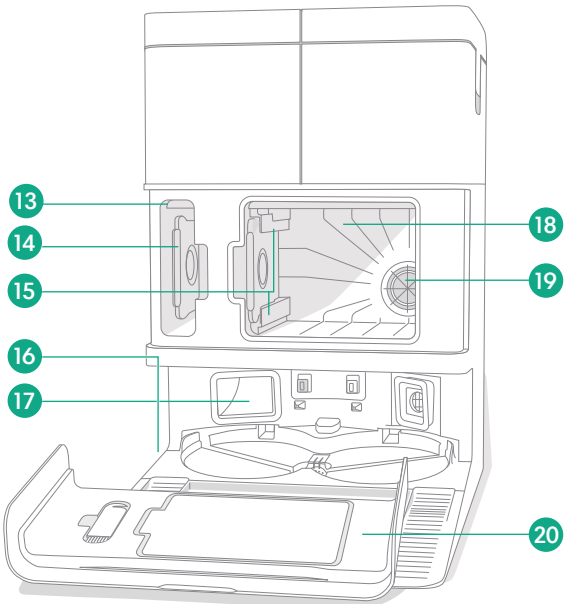
15 Roată
16 Perie pentru suprafețe multiple
17 Senzori pentru detectarea înălțimii
18 Senzor de detectare tip podea
19 Roată
20 Cameră și LED de iluminare
21 Pad pentru curățare umedă
22 Placă pad pentru curățare umedă
23 Extensie pad pentru curățare umedă
24 Capac perie
25 Aripioară de eliberare capac perie
26 Perie de curățare a marginilor

Despre suportul. de andocare AutoWash™

RO

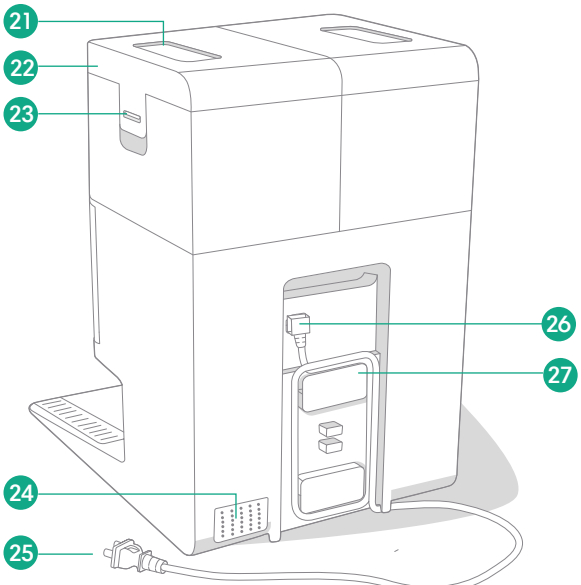
Vedere din față



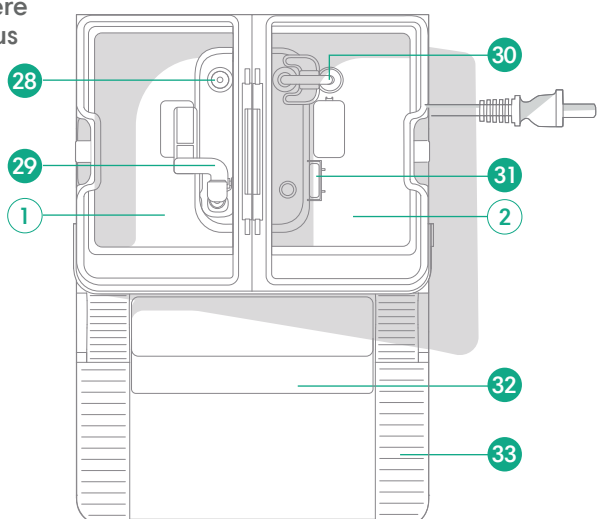


1 Rezervor de apă murdară
2 Rezervor de apă curată
3 Contacte de încărcare
4 Ghidaje de aliniere suport de andocare
5 Orificiu de admisie apă AutoWash™
6 Fantă uscare pad AutoWash™
7 Orificiu de evacuare apă AutoWash™
8 LED indicator de încărcare
9 LED indicator pentru rezervorul de apă murdară
10 LED indicator pentru rezervorul de apă curată
11 Indicator gunoi
12 Geam IR
13 Spațiu de depozitare săculeț pentru murdărie
14 Săculeț suplimentar pentru murdărie
15 Șine de ghidare săculeț pentru murdărie
16 Accesoriu - perie de curățare
17 Port de evacuare murdărie
18 Compartiment principal pentru murdărie
19 Filtru suport de andocare
20 Ușă compartiment

Vedere din spate



Vedere de sus

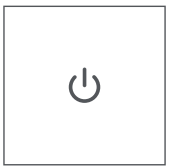


21 Mâner rezervor de apă
22 Capac rezervor de apă
23 Clapetă rezervor de apă
24 Orificiu de evacuare
25 Cablu de alimentare detașabil
26 Accesoriu de fixare cablu
27 Element de înfășurare cablu
28 Punct de intrare apă
29 Flotor apă murdară
30 Tub apă curată
31 Flotor apă curată
32 Rampă detașabilă
33 Traseu pentru roată

Încărcare

RO

Indicator pictogramă de alimentare



Butonul de pornire

Alb - încărcat complet și conectat
Alb clipind - revenire la stația de bază pentru a se încărca
Alb intermitent - se încarcă (baterie descărcată), Dacă încercați să începeți curățarea în timp ce robotul se încarcă cu bateria descărcată, acesta va emite o lumină albă intermitentă
Roșu clipind- baterie descărcată/eroare

Încărcarea în timpul unei rutine de curățare

Robotul va reveni la stația de bază oricând trebuie să se încarce. După ce este încărcat suficient, va relua procesul de curățare de unde a rămas.

Modul standby

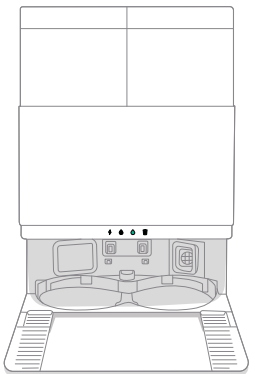
Robotul utilizează o cantitate mică de energie atunci când se află pe stația de bază. Îl puteți pune în starea de economisire suplimentară a energiei atunci când nu este utilizat apăsând butonul timp de 10 secunde. Pentru a ieși din modul de consum redus, apăsați scurt butonul .

Depozitarea robotului

Pentru depozitare pe termen lung, opriți robotul înlăturându-l din stația de bază și țineți apăsat butonul timp de 10 secunde. Depozitați robotul într-un loc răcoros și uscat.

LED-uri indicatoare de încărcare de pe stația de bază

Aprins: Robotul se află pe stația de bază și se încarcă
Stins: robotul nu este pe stația de bază, robotul nu se încarcă sau stația de bază este inactiv



Alb continuu: Când robotul este încărcat complet sau în curs de încărcare. În timp ce stația de bază golește automat coșul colector, în timpul ciclurilor de spălare sau uscare și când stația de bază este în modul standby.

NOTĂ: Actualizările de software pot modifica comportamentul real al LED-urilor de pe robot și/sau de pe stația de bază. Vă rugăm să vizitați global.irobot.com pentru cele mai recente informații.

Curățare

Comenzi butoane

Butonul HOME: Atingeți pentru a trimite robotul la stația de bază
Apăsați în timpul funcționării pentru a întrerupe operația
Apăsați când robotul este în pauză pentru andocare
Apăsați la andocare pentru a se opri

Butonul de pornire: Atingeți pentru a porni/întrerupe/relua operația
Țineți apăsat timp de 3 secunde pentru pornire
Țineți apăsat timp de 3 secunde pentru oprire

LED-uri indicatoare de curățare de pe stația de bază

Roșu continuu: Săculeț pentru praf plin, lipsă sau montat greșit

Roșu continuu: rezervor de apă murdară plin, lipsă sau montat greșit

Roșu continuu: rezervor de apă curată gol, lipsă sau montat greșit

NOTĂ: Este foarte recomandat să utilizați aplicația Roomba® Home pentru a controla procesul de curățare. Aplicația mobilă poate fi utilizată pentru a curăța anumite camere, configura rutine de curățare și pentru a crea automatizări/programe.

Model de curățare

Robotul va explora și curăța automat casa pe secțiuni ordonate. Acesta va reveni la stația de bază la finalul rutinei de curățare sau de fiecare dată când trebuie să se încarce.

Sfaturi:
- Înainte de a începe operația de curățare, îndepărtați obiectele aflate pe podea.
- Utilizați robotul frecvent pentru a menține podelele curate.

După 90 de minute de inactivitate fără să fie conectat la stația de bază, robotul va încheia automat operația de curățare. În cazul în care nu sunteți sigur dacă robotul a terminat sau este în pauză, accesați **aplicația Roomba® Home** pentru a vedea care este starea sa.

Curățare punctuală

Atingeți butonul ⏻ de două ori pentru a curăța punctual o zonă specificată. După finalizarea curățării punctuale, robotul va încheia operația. Apăsați pe ⌂ pentru a trimite robotul înapoi la stația de bază.

AutoEmpty™

Robotul își va goli automat coșul colector pentru praf la sfârșitul fiecărei rutine de curățare.

NOTĂ: Roboții Roomba sunt în general concepuți pentru a fi utilizați pe majoritatea tipurilor de podea pentru aspirare. Nu recomandăm utilizarea funcțiilor de curățare umedă pe podele din lemn masiv nesigilate și pe anumite plăci laminate/de vinil din cauza eventualelor daune la pardoseală și/sau sapă provocate de apă. Pentru mai multe informații, accesați global.irobot.com.

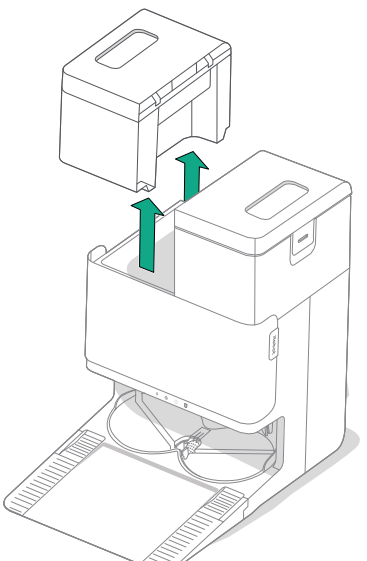
RO

RO

Începerea unei rutine de curățare de pe stația de bază

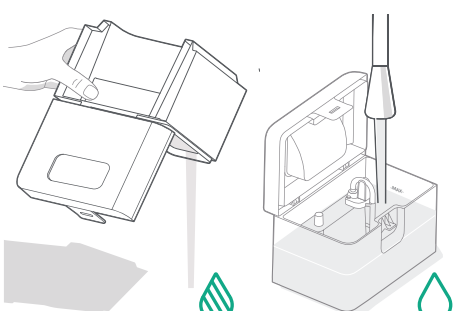
Dacă rezervorul de apă curată și rezervorul de apă murdară sunt pregătite, treceți la pasul 5. Dacă LED-urile indicatoare pentru rezervorul de apă curată sau rezervorul de apă murdară sunt aprinse:

1 Ridicați rezervorul care necesită întreținere pentru a-l îndepărta.

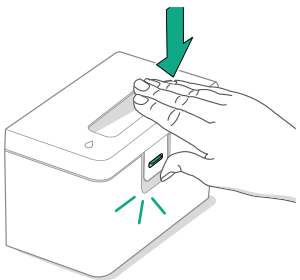


2 Ridicați clapeta de pe rezervor pentru a-l deschide.

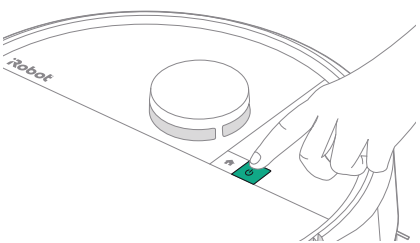
3 Goliți rezervorul de apă murdară. Umpleți rezervorul de apă curată.



4 Închideți și blocați capacele rezervoarelor de apă. Puneți rezervoarele înapoi în stația de bază.



5 Cu padurile pentru curățare umedă atașate, folosiți aplicația sau apăsați butonul ⏻ de pe robot pentru a readuce robotul la stația de bază AutoWash™.



IMPORTANT: Asigurați-vă că ați închis corect clapeta înainte de montarea la loc.

Spălarea padurilor și uscarea padurilor

Robotul va reveni la stația de bază pentru spălarea padurilor după cum este necesar în timpul rutinelor de curățare și apoi din nou după finalizarea curățării.

Uscarea padurilor va avea loc numai la sfârșitul rutinei de curățare.

IMPORTANT: Nu întrerupeți funcționarea robotului când procesul de spălare a padului este activ. Este normal să auziți zgomote pe parcursul acestui proces, deoarece padurile se rotesc și bazinul de spălare a padurilor este umplut și golit.

După finalizare, stația de bază va continua cu uscarea padurilor de curățare umedă suflând aer cald peste acestea.

NOTĂ: Procesul de uscare poate dura câteva ore. Puteți alege diferite durate de uscare în aplicație. Este posibil să auziți puțin zgomot de fond de la stația de bază când uscarea este în desfășurare.

Accesați aplicația Roomba® Home pentru a porni manual spălarea padurilor, pentru a porni sau opri uscarea padurilor sau pentru a personaliza setările de spălare a padurilor.

RO

RO

Îngrijirea și întreținerea robotului

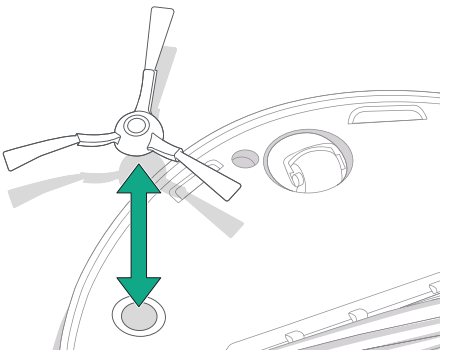
Pentru a menține performanța optimă a robotului, asigurați-vă că efectuați periodic următoarele operații de îngrijire și întreținere de bază. Puteți găsi videoclipuri instructive suplimentare în aplicația Roomba® Home. Dacă observați că robotul strânge mai puțină murdărie de pe podea, goliți coșul colector și curățați filtrul și periile.

Componentă	Frecvență de întreținere	Frecvență de înlocuire*
Coș colector praf	Curățați coșul colector după cum este necesar	-
Filtru	Curățați o dată pe săptămână (de două ori pe săptămână dacă aveți un animal de companie)	La fiecare 3 - 6 luni
Perie de curățare a marginilor	Curățați la fiecare 2 săptămâni sau după cum este necesar	La fiecare 3 - 6 luni
Perie pentru suprafețe multiple	Curățați o dată pe săptămână	La fiecare 6 - 12 luni
Roată frontală	Curățați la fiecare 2 săptămâni sau după cum este necesar	-
Contacte de încărcare	Curățați la fiecare 2 săptămâni sau după cum este necesar	-
Senzori	Curățați o dată pe lună sau după cum este necesar	-
Pad pentru curățare umedă	Se curăță automat după curățarea umedă	La fiecare 180 de ore de curățare
Capacul periei	Verificați la fiecare 6 luni	Înlocuiți dacă este uzat sau deteriorat

* Frecvența înlocuirii poate varia. Piesele trebuie înlocuite în cazul apariției unor urme vizibile de uzură. Când considerați că aveți nevoie de o piesă de schimb, contactați Departamentul de relații cu clienții iRobot pentru mai multe informații.

Curățarea periei de curățare a marginilor

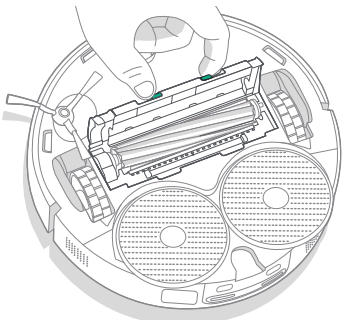
Trageți și scoateți peria de curățare a marginilor. Eliminați părul și murdăria utilizând peria de curățare, apoi reinstalați peria de curățare a marginilor.



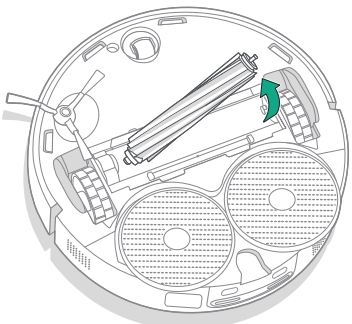
IMPORTANT: Se recomandă înlocuirea periei de curățare a marginilor la fiecare 3 - 6 luni pentru o performanță optimă de curățare.

Curățarea periei pentru suprafețe multiple

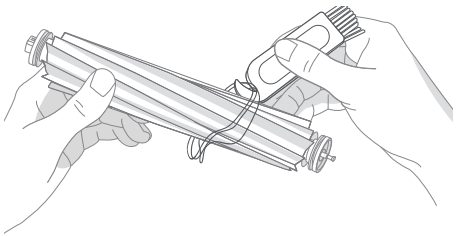
1 Apăsați pe aripioarele de eliberare a capacului periei și ridicați pentru a îndepărta capacul periei.



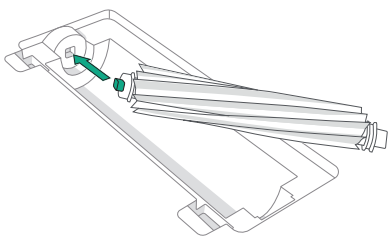
2 Îndepărtați peria pentru suprafețe multiple.



3 Îndepărtați părul și murdăria de pe peria pentru suprafețe multiple utilizând peria de curățare.



4 Reinstalați peria pentru suprafețe multiple și capacul periei în robot.



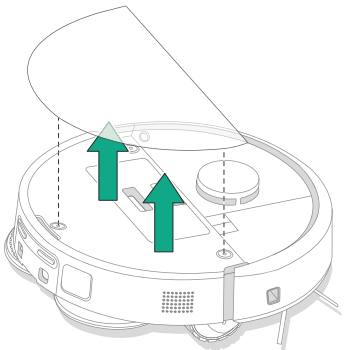
NOTĂ: Pentru instrucțiuni privind o curățare mai profundă a periei pentru suprafețe multiple, consultați **global.irobot.com**

IMPORTANT: Se recomandă înlocuirea periei pentru suprafețe multiple la fiecare 6 - 12 luni pentru o performanță optimă de curățare.

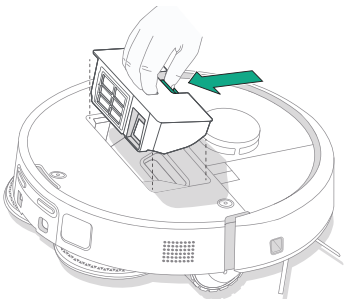
RO

Curățarea filtrului și a coșului colector

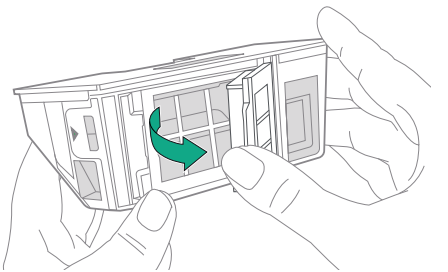
1 Scoateți capacul superior al robotului ridicându-l.



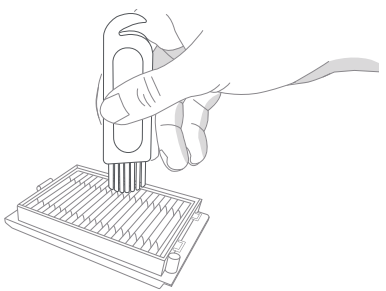
2 Apăsați butoanele de eliberare a coșului colector pentru a scoate coșul colector pentru praf.



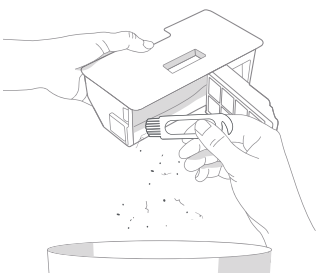
3 Scoateți filtrul.



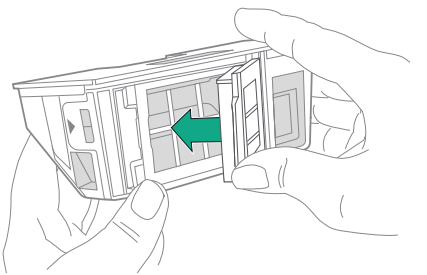
4 Curățați murdăria de pe filtru cu o perie de curățare.



5 Deschideți ușa coșului colector. Goliți și curățați murdăria din coșul colector pentru praf și filtru cu o perie de curățare sau o lavetă curată. Închideți ușa coșului colector.

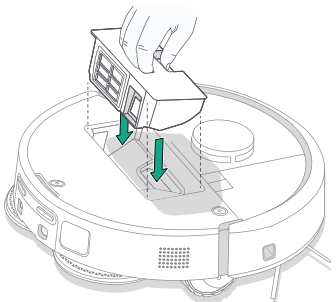


6 Reintroduceți filtrul.

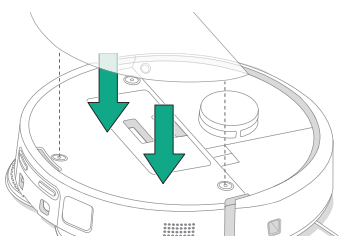


RO

7 Puneți coșul colector înapoi în robot.



8 Repoziționați capacul superior al robotului.

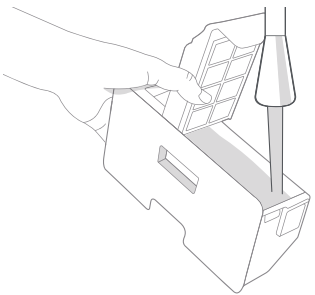


NOTĂ: Dacă îl plasați manual pe stația de bază, robotul nu se va goli automat. În acest caz, utilizați aplicația Roomba® Home sau țineți apăsat butonul ⏻ timp de 2 - 5 secunde.

Spălarea coșului colector

1 Eliberați coșul colector, scoateți filtrul și deschideți ușa coșului colector.

2 Clătiți coșul colector cu apă caldă.



3 Asigurați-vă că întregul coș colector este complet uscat. Reintroduceți filtrul și puneți coșul colector înapoi în robot.

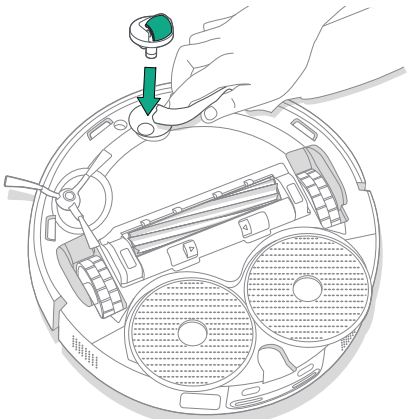
IMPORTANT: Coșul colector nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.

IMPORTANT: Pentru a atinge performanțe optime cu robotul și stația de bază, curățați și/sau înlocuiți filtrul robotului după cum este necesar.

RO

Curățarea roții frontale

Utilizați peria de curățare pentru a îndepărta părul și murdăria de pe roata frontală.

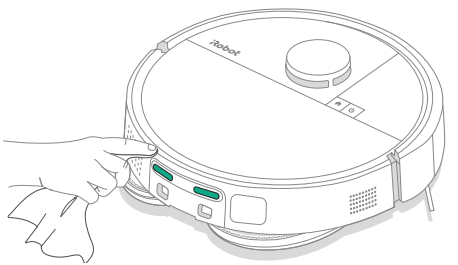


IMPORTANT: Blocarea roții frontale cu fire de păr și murdărie poate duce la deteriorarea podelei. Dacă roata nu se rotește liber după ce ați curățat-o, contactați Departamentul de relații cu clienții.

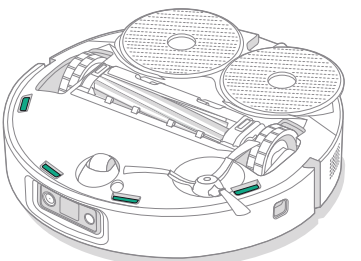
Curățarea contactelor de încărcare, a senzorilor și a geamului camerei

Îndepărtați robotul de pe stația de bază și ștergeți contactele de încărcare și senzorii cu o lavetă curată și uscată sau un tampon de spumă din melamină ușor umezit.

CONTACTE DE ÎNCĂRCARE



SENZORI



IMPORTANT: Nu pulverizați soluția de curățare sau apă pe senzori sau pe deschiderile senzorilor.

Îngrijirea și întreținerea suportului de andocare

Pentru a asigura performanța optimă a suportului de andocare, efectuați procedurile prezentate pe paginile următoare.

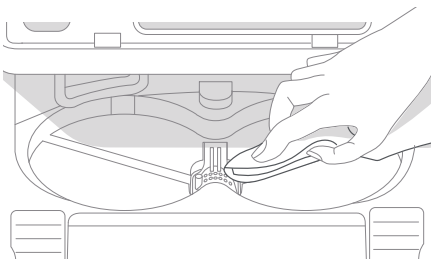
Componentă	Frecvență de întreținere	Frecvență de înlocuire*
Contacte de încărcare	Curățați o dată pe lună	-
Senzori	Curățați o dată pe lună	-
Geam IR	Curățați o dată pe lună	-
Săculețe	-	Săculețele trebuie înlocuite atunci când sunt pline - acest lucru este semnalat de LED-ul indicator de pe stația de bază și/sau de aplicația Roomba® Home
Rezervor de apă curată	Clătiți și schimbați apa după cum este necesar	-
Rezervor de apă murdară	Clătiți și goliți după cum este necesar	-
Rezervor de spălare pad, rezervor de preaplin pentru lichid	Curățați dacă este vizibil murdar, o dată pe lună	-
Rampă	Curățați dacă este vizibil murdară	-

* Frecvența înlocuirii poate varia. Piesele trebuie înlocuite în cazul apariției unor urme vizibile de uzură. Când considerați că aveți nevoie de o piesă de schimb, contactați Departamentul de relații cu clienții iRobot pentru mai multe informații.

Curățarea sistemul de spălare a padurilor

RO

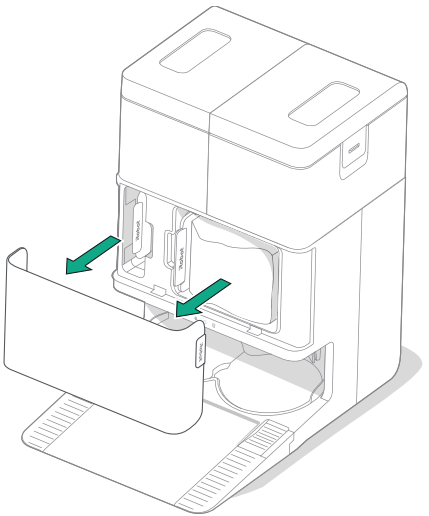
1 Ștergeți rezervorul de spălare a padului cu o cârpă uscată și curată. Asigurați-vă că nu există blocaje în portul de scurgere. Pentru murdăria persistentă se poate folosi un săpun delicat și un burete.



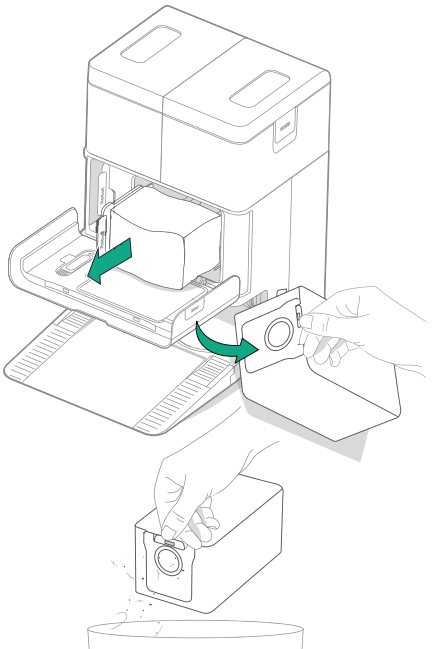
RO

Înlocuirea săculețului

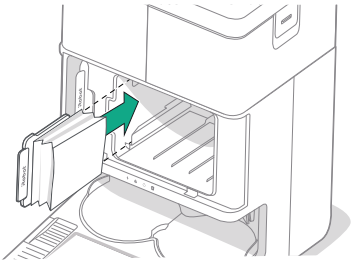
1 Trageți ușa compartimentului spre dvs. și în jos pentru a o scoate.



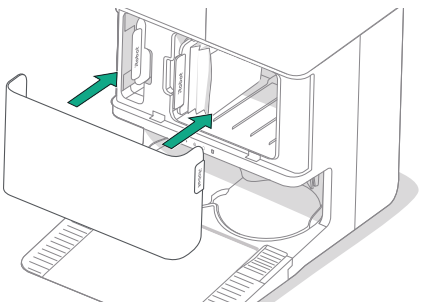
2 Glisați cartela în afară. Când este tras, săculețul se va etanșa automat, astfel încât praful și murdăria să nu poată ieși.



3 Montați un săculeț nou glisând cartela în șinele de ghidare.

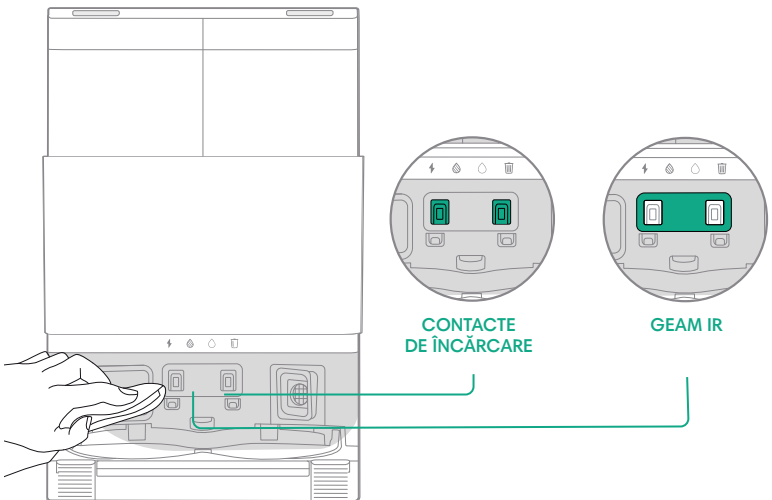


4 Repoziționați ușa compartimentului. Asigurați-vă că este aliniată corect.



Curățarea contactelor de încărcare și a geamului IR

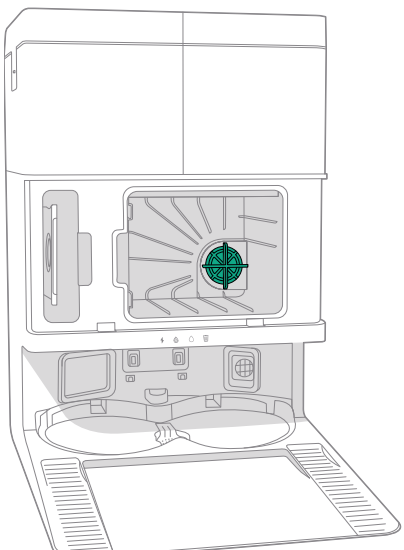
Verificați componentele pentru a vă asigura că nu prezintă murdărie. Ștergeți cu o cârpă curată și uscată.



IMPORTANT: Nu pulverizați soluția de curățare sau apă pe senzori sau pe deschiderile senzorilor.

Îndepărtarea murdăriei din filtrul suportului de andocare

Verificați dacă pe filtrul suportului de andocare s-au acumulat scame sau murdărie și ștergeți-l cu o lavetă curată și uscată pentru a le îndepărta.

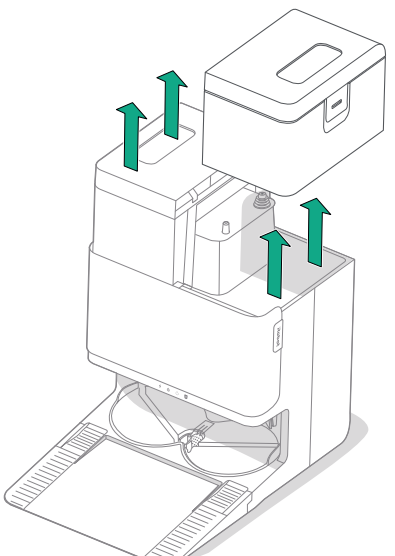


RO

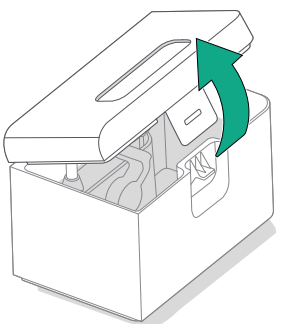
RO

Spălarea rezervoarelor de apă

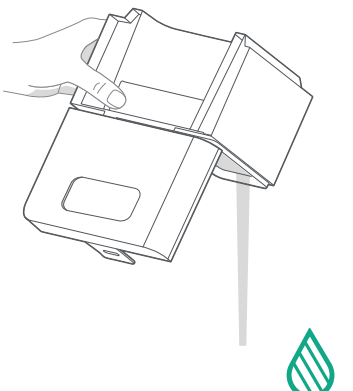
1 Scoateți ambele rezervoare de apă.



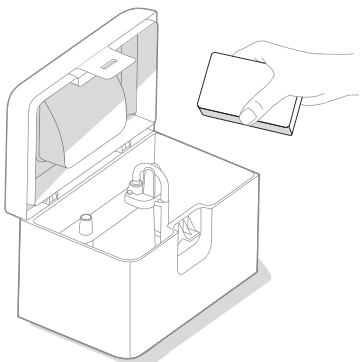
2 Ridicați clapeta de pe rezervoarele de apă pentru a le deschide.



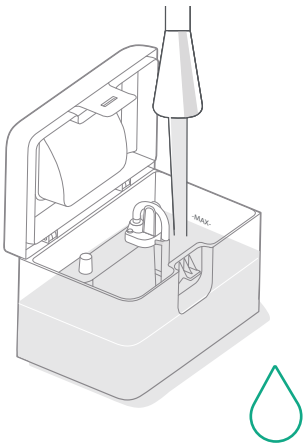
3 Goliți rezervorul de apă murdară.



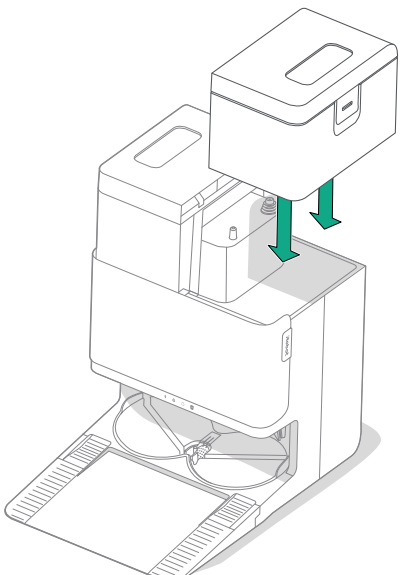
4 Clătiți ambele rezervoare de apă cu apă caldă. Pentru murdăria persistentă se poate folosi un săpun delicat și un burete.



5 Reumpleți cu apă rezervorul de apă curată. Lăsați gol rezervorul de apă murdară.



6 Reintroduceți ambele rezervoare de apă.



IMPORTANT: Rezervoarele de apă nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.

IMPORTANT: Asigurați-vă că ați închis corect clapeta de pe rezervoarele de apă înainte de a le monta la loc.

RO

Depanare

Depanarea robotului

Robotul vă va avertiza dacă ceva nu este în regulă prin intermediul unui anunț vocal sau unei alerte sonore. Aplicația Roomba® Home va oferi, de asemenea, notificări cu pașii de urmat pentru a depana orice problemă.

În cazul în care nu sunteți sigur dacă robotul a terminat sau este în pauză, consultați aplicația Roomba® Home pentru a vedea care este starea acestuia.

Resetare la valorile implicite din fabrică

Pentru a efectua resetarea la valorile implicite din fabrică, apăsați pe timp de 5 secunde și apoi (în decurs de 5 secunde) apăsați pe + timp de 5 secunde.

SIGURANȚA BATERIEI ȘI EXPEDIEREA

> **AVERTISMENT:** Bateriile cu litiu-ion și produsele care conțin baterii cu litiu-ion sunt supuse unor reglementări stricte de transport. Dacă trebuie să expediați acest produs pentru service, pentru călătorie sau pentru orice alt motiv, TREBUIE să respectați instrucțiunile de expediere de mai jos.

- Bateria TREBUIE să fie oprită înainte de livrare.
- Opriți bateria înlăturând robotul din stația de bază și țineți apăsat butonul timp de 10 secunde. Apăsați înăuntru amortizorul timp de 10 secunde în timp ce țineți apăsat butonul . Toate indicatoarele se vor stinge.
- Ambalați bine robotul pentru expediere.

În cazul în care aveți nevoie de informații suplimentare, accesați aplicația Roomba® Home, contactați echipa Departamentului relații cu clienții sau vizitați **global.irobot.com.**

Depanarea suportului de andocare

Stația de bază vă va indica dacă ceva nu este în regulă prin intermediul LED-urilor indicatoare de pe partea frontală a rezervorului și prin aplicația Roomba® Home. Dacă stația de bază nu funcționează conform așteptărilor, verificați în aplicația Roomba® Home dacă nu există erori.

LED indicator	Eroare comună	Mod de remediere
Roșu continuu	Săculeț plin sau lipsă	Înlocuiți săculețul dacă este plin sau lipsește. Asigurați-vă că săculețul este introdus corespunzător. Dacă problema persistă, îndepărtați murdăria din portul din partea inferioară a robotului și a suportului de andocare.

Acest produs este dotat cu un sistem de protecție termică creat pentru a oferi protecție împotriva daunelor cauzate de supraîncălzire. Atunci când sistemul de protecție se declanșează, motorul se oprește. În acest caz, deconectați unitatea de la priză, lăsați-o să se răcească timp de 30 de minute, îndepărtați toate obstacolele din portul de evacuare și tubul de evacuare, apoi reconectați unitatea la priză.

Departamentul de relații cu clienții iRobot

România

Dacă aveți întrebări sau comentarii cu privire la robotul aspirator cu mop Roomba Combo™, contactați iRobot.

Puteți începe cu vizitarea site-ului **www.irobot.ro** pentru sfaturi și asistență, întrebări frecvente și informații despre accesorii. Aceste informații pot fi găsite și în aplicația Roomba Home. Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară, contactați echipa Departamentului de relații cu clienții la numărul **+40 738 125 131.**

Programul Departamentului de relații cu clienții iRobot din România

- Luni - vineri, 09:00 - 17:30

În afara României

Vizitați **global.irobot.com** pentru a:

- afla mai multe informații despre iRobot în țara dumneavoastră
- obține indicii și sfaturi pentru a îmbunătăți performanța robotului aspirator cu mop Roomba Combo™
- obține răspunsuri la întrebări

Aveți nevoie de asistență suplimentară? Vă stăm la dispoziție.

Descărcați aplicația Roomba® Home sau accesați www.**irobot.ro** pentru asistență pentru produs sau pentru a contacta centrul local de asistență.

Informații privind siguranța

Consultați ghidul privind siguranța care a fost furnizat împreună cu robotul sau vizitați sau www.irobot.ro

WC# 4857354 vA

Informații de reglementare

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Producatorul	iRobot®
Garant	**Certus Mercatus s.r.o.** K Žižkovu 282/9 190 00 Praha 9
Service autorizat	S.C. Cordon Electronics S.R.L. Parcul Logistic MDO, Str. Turistilor nr. 27, Chiajna, Județul Ilfov, cod postal 077040 Telefon: +40 372 324 762 Email: customercare.ro@cordongroup.com Website: www.cordongroup.ro

Completează comerciantul

Semnatura si stampila cumparatorului	
Denumirea produsului	
Seria	
Data vânzării	
Ștampila comerciantului	

1	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

2	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

3	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

1. Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 de luni începând cu data livrării către consumator. Reparațiile se efectuează gratis.

2. Garanția legală de conformitate și reparația agratuită acoperă, în condițiile utilizării normale a produsului, toate neconformitățile rezultate ca urmare a folosirii unor materiale necorespunzătoare, probleme de producție și existența unui model eronat al produsului.

3. Garanția legală de conformitate și reparația gratis nu se referă la defecțiunile cauzate în cursul transportului, datorită nerespectării instrucțiunilor de deservire specificate în manual, întreținerii neadecvate, deteriorării mecanice, intervenției în instalație sau la defecțiunile cauzate de instalația electrică care nu este în conformitate cu CSN, precum și la defecțiunile cauzate de o conectare incorectă.

4. Garanția nu se referă la materialele consumabile. Prin material consumabil se înțelege: periile, periuțele, filtrele, dozele și părțile de cauciuc amovibile. Aceste materiale consumabile se află în vânzare pe piața liberă. Materialul consumabil, în mod excepțional, beneficiază de garanție, doar în cazul defecțiunilor apărute în mod atestabil datorită materialului defect.

5. Drepturile consumatorului sunt conforme cu prevederile OUG 140/2021 si OG 21/1992 cu completarile si modificarile ulterioare. Consumatorul are dreptul la măsuri corective în caz de neconformitate a bunurilor. Măsurile corective nu implică un cost pentru consumator și nu sunt afectate de garanția comercială.

6. Cumparatorului i-a fost probata functionarea corespunzatoare a produsului si i s-a explicat modul de utilizare. Cumparatorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existenta manualului de utilizare in limba romana. Cumparatorul a luat la cunostinta de integritatea suruburilor si sigiliilor produsului.

7. La solicitarea reparatiei produsului in perioada de garantie, cumparatorul este obligat sa prezinte Certificatul de garantie avand toate rubricile completate, insotit de bonul de casa sau factura de achizitie. Vom înlocui produsul neconform cu unul nou, fără niciun cost pentru consumator, în termen de 15 zile de la data la care vom primi o solicitare pentru garanția comercială. Consumatorul va trebui să ne expedieze produsul neconform pentru a putea verifica neconformitățile reclamate. Cheltuielile aferente expedierii produsului neconform către subscrisa și livrării produsului nou nu vor fi suportate de către consumator.

8. După primirea produsului reclamat ca fiind neconform și a facturii de achiziție vom verifica seria produsului pentru a confirma că acesta a fost comercializat de subscrisa. Garanția comercială nu va fi acordată pentru produsele ce nu au fost comercializate de societatea noastră.

9. Durata medie de utilizare a produselor este de 2 ani de la data achizitionarii.

NU FAC OBIECTUL GARANTIEI:

1. Accesoriile,consumabilele, subansamblele casabile (periile, periutele, filtrele, dozele, manere,capace,butoane), etc.

2. Nerespectarea parametrilor de alimentare pentru care a fost conceput produsul.

3. Repararea, modificarea, desigilarea sau incercarea de reparare a produsului de catre persoane/firme neautorizate de firma IRobot

4. Utilizarea produsului in alte scopuri decat cele pentru care a fost conceput, mentionate explicit in manualul de instructiuni.

Produsul a fost conceput si fabricat pentru a fi utilizate exclusiv in scopuri casnice.

Acumulatorii beneficiaza de un termen de garantie de 6 luni.

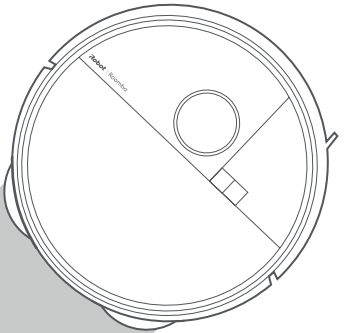
Vă rugăm să curățați aparatul înainte de a vă prezenta la service.

©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 SUA. Toate drepturile sunt rezervate. iRobot, Roomba și Roomba Combo sunt mărci înregistrate ale iRobot Corporation. AutoEmpty și AutoWash sunt mărci comerciale ale iRobot Corporation. Wi-Fi și sigla Wi-Fi sunt mărci înregistrate ale Wi-Fi Alliance. Apple și App Store sunt mărci comerciale ale Apple, Inc., înregistrate în SUA și în alte țări. Google Play este o marcă comercială a Google LLC.

Roomba® Plus 505

Combo robot + AutoWash™ dock

Инструкция за експлоатация

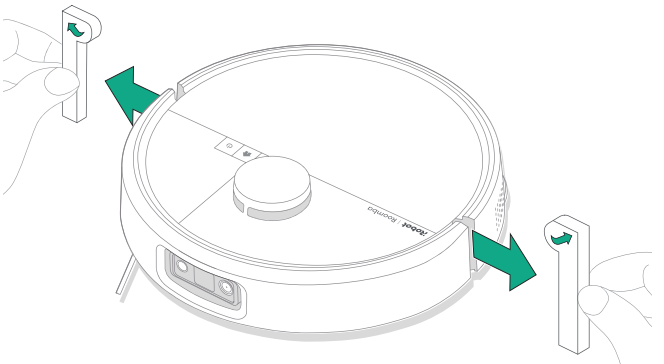


iRobot

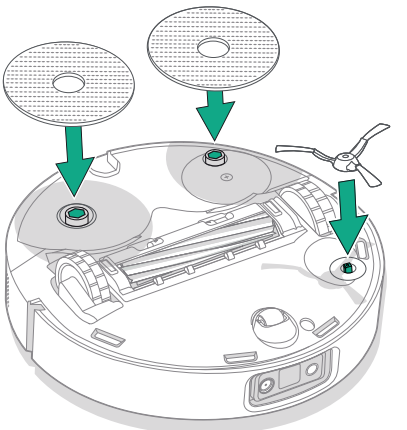
Първи стъпки

BG

1 Отстранете вложките от пяна зад бронята

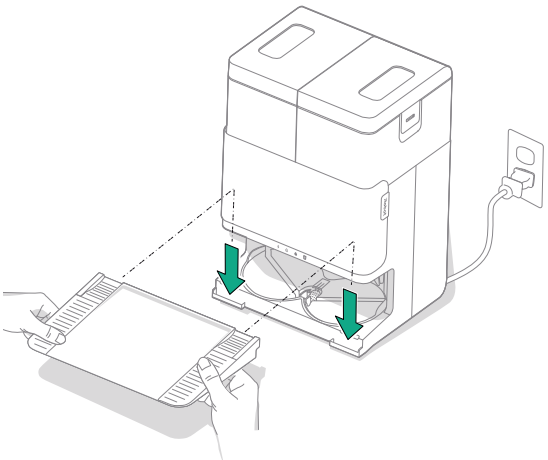


2 Поставете четката за ъгли и подложките за мокро почистване



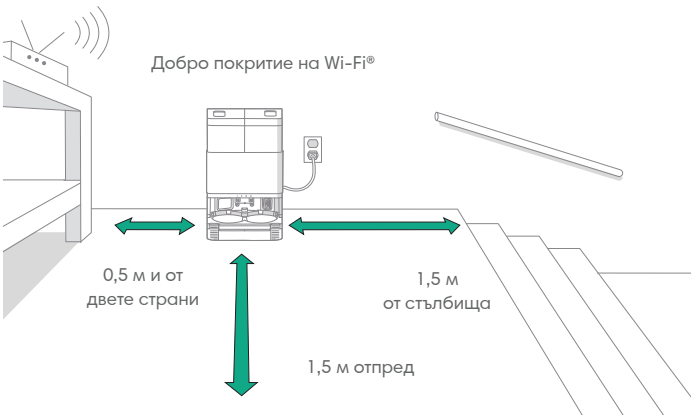
Подравнете четката за ъгли и натиснете надолу, докато чуете щракване.

3 Монтирайте рампата на станцията



Монтирайте подвижната платформа, като я подравните със станцията. Натиснете я надолу, за да я закрепите на място.

4 Поставете станцията на твърд под

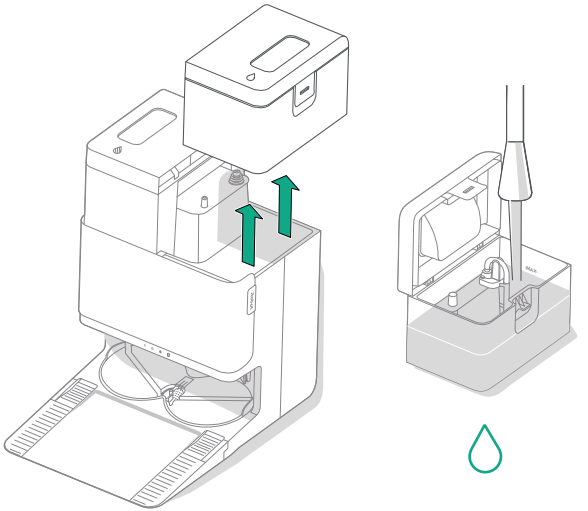


ЗАБЕЛЕЖКА: Не поставяйте на пряка слънчева светлина. Уверете се, че зоната около станцията е разчистена, за да може роботът да застане правилно на станцията.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите опасността от падане на робота по стълби, уверете се, че станцията е поставена най-малко на 1,5 метра от стълбището.

BG

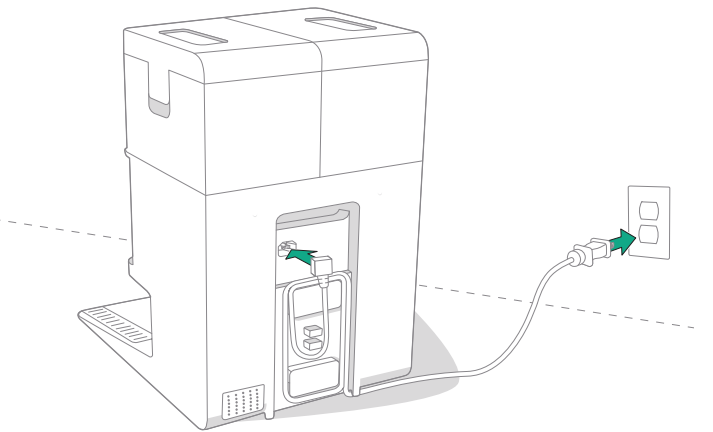
5 Подгответе резервоара за чиста вода



Извадете резервоара за чиста вода от станцията. Напълнете резервоара за чиста вода (вдясно) с вода и съвместим почистващ препарат, ако е необходимо.

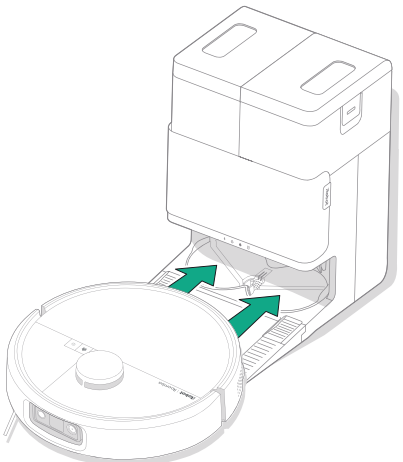
ВАЖНО: Само определени почистващи препарати могат да се използват безопасно с Вашия робот. Пълен списък със съвместими почистващи препарати можете да намерите на **http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser** или като посетите приложението. Моля, не използвайте други почистващи препарати или продукти на базата на белина.

6 Включете щепсела на станцията



Включете щепсела в контакта. Увийте кабела, така че да не пречи на робота, докато се прибира и тръгва.

7 Събудете робота



Поставете вашия робот пред станцията, след което го плъзнете към станцията, като подравните металните контакти за зареждане. След няколко минути ще чуете звуков сигнал за готовност.

ЗАБЕЛЕЖКА: Роботът се доставя частично зареден, но препоръчваме да го заредите на станцията в продължение на до 4 часа, преди да стартирате първото почистване.

За да премахнете робота от станцията, плъзнете робота към вас и след това го повдигнете.

8 Изтеглете приложението Roomba® Home

Сканирайте QR кода с камерата на мобилното си устройство или намерете приложението Roomba® Home в магазина за приложения. Приложението ще ви помогне да преминете през стъпките за конфигуриране на вашия робот. След като роботът ви бъде конфигуриран в приложението, ще можете да:

- Контролирате кога, къде и как да се почиства
- Създавате автоматични графици за почистване
- Задавате персонализирани предпочитания за почистване
- Отключвате цифрови функции
- Получавате достъп до съвети, похвати и отговори на често задавани въпроси

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

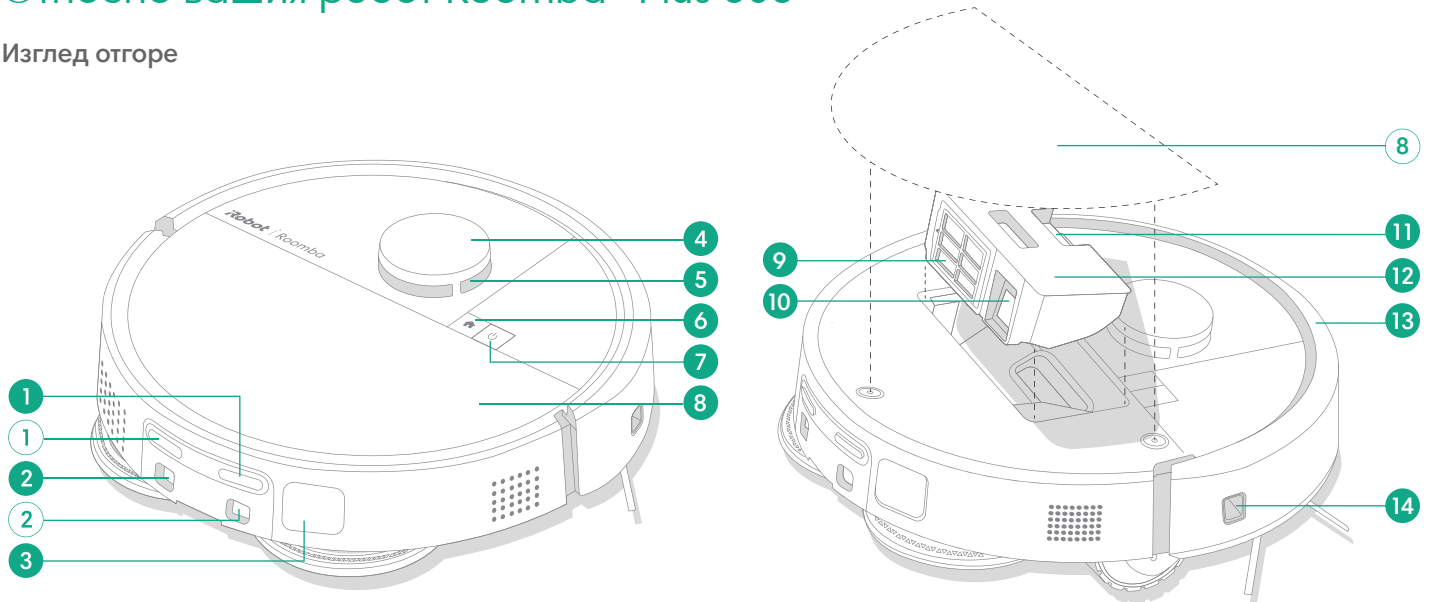
ВАЖНО: Първо прочетете приложеното ръководство за информация за безопасност, преди да използвате своя робот.

BG

BG

Относно вашия робот Roomba® Plus 505

Изглед отгоре



1 Контакти за зареждане

2 Водачи за подравняване на станцията

3 Отвор за отвеждане на отпадъците

4 Броня на детектора LiDAR

5 ClearView™ LiDAR

6 Бутон „Начало“

7 Бутон за включване

8 Горен капак на робота

9 Филтър

10 Отвор AutoEmpty™ или отвор за отвеждане на отпадъците

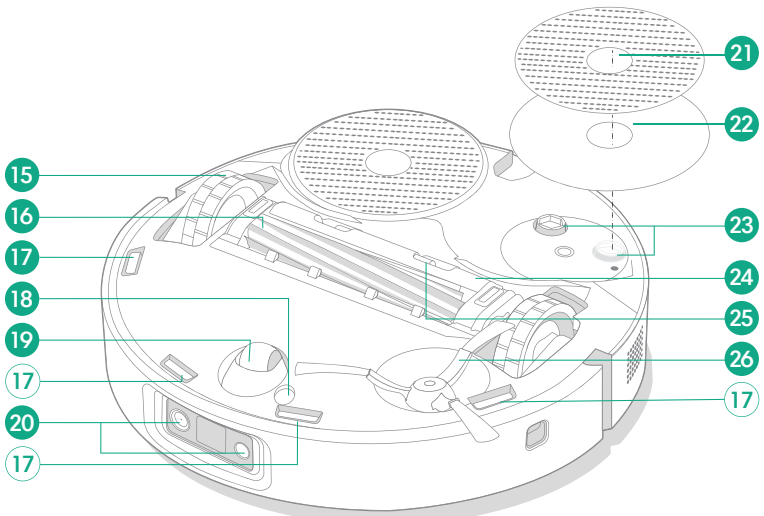
11 Бутон за освобождаване на контейнера

12 Контейнер

13 Броня

14 Сензор за минаване покрай стени

Изглед отдолу



15 Колелце

16 Четка за различни повърхности

17 Сензори срещу падане по стълби

18 Сензор за вид под

19 Колелце

20 Светодиод за камера и светодиод

21 Подложка за мокро почистване

22 Пластина за подложка за мокро почистване

23 Удължител за подложката за мокро почистване

24 Капак на четката

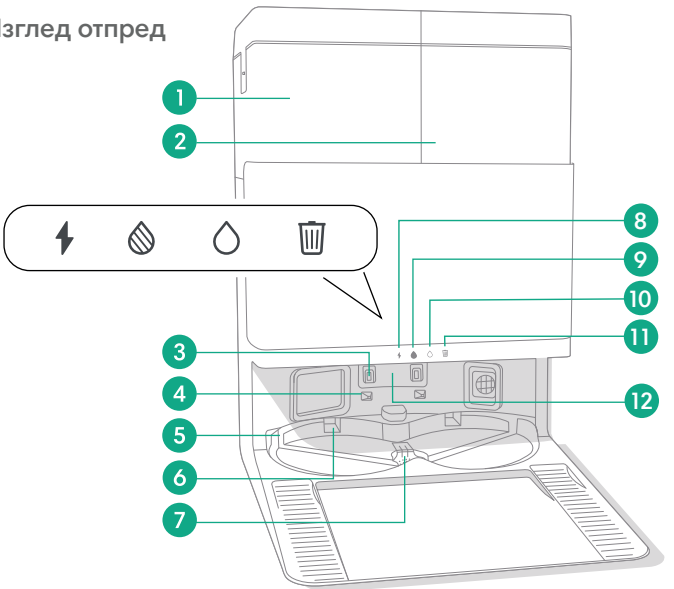
25 Бутон за освобождаване на капака на четката

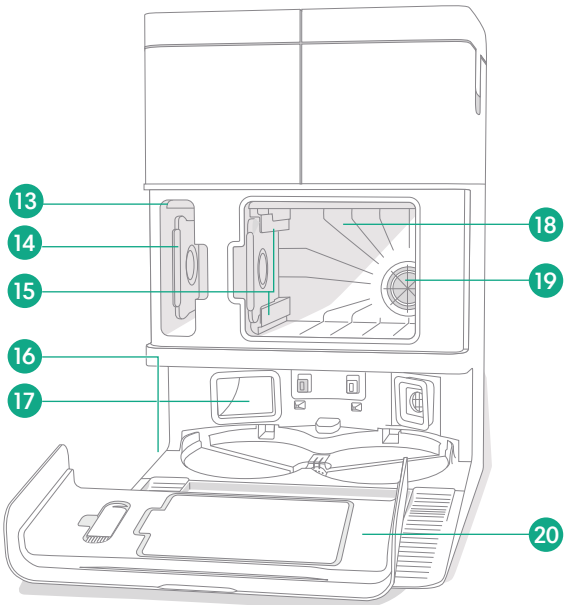
26 Четка за ъгли

Относно вашата AutoWash™ станция

BG

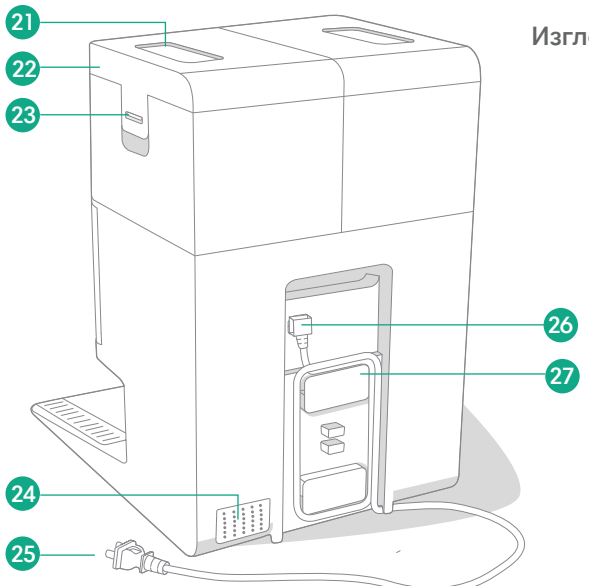
Изглед отпред



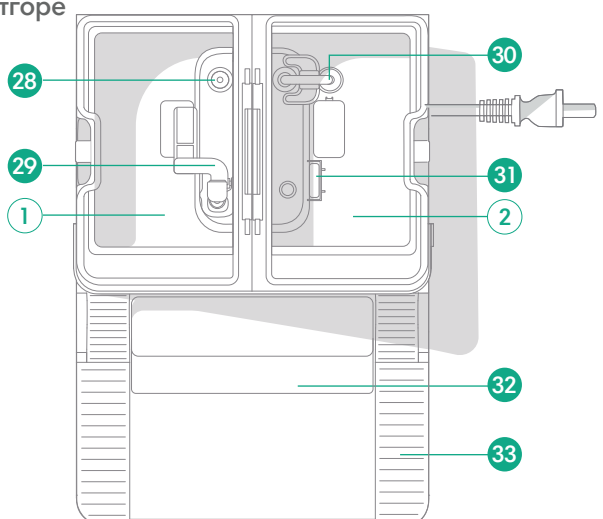


1 Резервоар за мръсна вода
2 Резервоар за чиста вода
3 Контакти за зареждане
4 Водачи за подравняване на станцията
5 Вход за вода AutoWash™
6 Вдлъбнатина за суха подложка AutoWash™
7 Изтичане на водата AutoWash™
8 Светодиоден индикатор за зареждане
9 Светодиоден индикатор за резервоара за мръсна вода
10 Светодиоден индикатор за резервоара за чиста вода
11 Индикатор за боклук
12 Прозорче на инфрачервения сензор
13 Съхранение на торбичка за отпадъци
14 Допълнителна торбичка за отпадъци
15 Ограничителни улейчета за торбичката за отпадъци
16 Четка за почистване, аксесоари
17 Отвор за отвеждане на отпадъците
18 Основно отделение за отпадъци
19 Филтър на станцията
20 Вратичка на отделението

Изглед отзад



Изглед отгоре

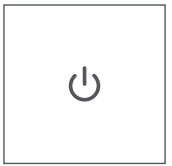


21 Дръжка на резервоара
22 Капак на водния резервоар
23 Ключалка на водния резервоар
24 Изпускателен отвор
25 Сваляем захранващ кабел
26 Приставка за кабел
27 Място за навиване на кабела
28 Точка на влизане на вода
29 Поплавък за мръсна вода
30 Тръба за чиста вода
31 Поплавък за чиста вода
32 Подвижна рампа
33 Релси за колелцата

BG

Зареждане

Индикатор на иконата за захранване



Бутон за ВКЛЮЧВАНЕ

Бяла светлина – Напълно зареден и свързан
Мигаща бяла светлина – Връщане на станцията за зареждане
Пулсираща червена светлина – Зареждане (нисък заряд на батерията),
Ако се опитате да започнете задача за почистване, докато роботът се зарежда с изтощена батерия, той ще покаже пулсираща бяла светлина
Мигаща червена светлина – Нисък заряд на батерията/грешка

Зареждане по време на рутината за почистване

Вашият робот ще се върне към станцията, когато трябва да се зареди. След като се зареди достатъчно, той ще продължи почистването от мястото, където е спрял.

Режим на готовност

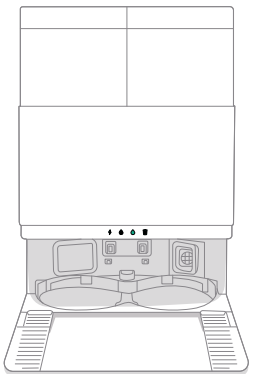
Когато е на станцията, роботът консумира малко количество енергия. Когато не го използвате, можете да го поставите в състояние на допълнително намалена мощност, като натиснете за 10 секунди. За да излезете от режим на ниска консумация на енергия, натиснете кратко бутона .

Съхранение на робота

Преди дълготрайно съхранение изключете робота, като го преместите от станцията и задържите в продължение на 10 секунди. Съхранявайте го на хладно и сухо място.

Светодиодни индикатори за зареждане на станцията

Вкл.: роботът е на станцията и се зарежда
Изкл.: роботът не е на станцията, роботът не се зарежда или станцията е в режим на сън



Постоянно бяло: Когато роботът е напълно зареден или е в процес на зареждане. Докато станцията автоматично изпразва контейнера, по време на цикли на измиване или сушене и когато станцията е в режим на готовност.

ЗАБЕЛЕЖКА: Актуализациите на софтуера могат да коригират действителното поведение на светодиодите на робота и/или станцията. Моля, посетете global.irobot.com за най-актуална информация.

Почистване

Управление с бутоните

Бутон НАЧАЛО: Докоснете, за да изпратите робота към станцията
Натиснете по време на работа, за да спрете на пауза
Натиснете, когато е в пауза, за да се прикачи към станцията
Натиснете, когато се прикачва към станцията, за да го спрете

Бутон за включване: Докоснете за стартиране/поставяне на пауза/възобновяване на задача
Задръжте за 3 секунди, за да го включите
Задръжте за 10 секунди, за да го изключите

Светодиодни индикатори за почистване на станцията

Постоянно червено: Торбичката за прах е пълна, липсваща или неправилно монтирана

Постоянна червена светлина: резервоарът за мръсна вода е пълен, липсва или е поставен неправилно

Постоянна червена светлина: резервоарът за чиста вода е пълен, липсва или е поставен неправилно

ЗАБЕЛЕЖКА: Препоръчва се да използвате приложението Roomba® Home за управление на почистването. Мобилното приложение може да се използва за почистване на конкретни помещения, за задаване на процедури за почистване и за създаване на автоматизации/графици.

Схема на почистване

Роботът автоматично ще изследва и почисти дома ви в последователни редове. Той ще се върне в станцията в края на рутината за почистване или когато се нуждае от презареждане.

Съвети:
• Отстранете излишните предмети от подовете преди почистване.
• Използвайте робота често, за да поддържате подовете в отлично състояние.

След 90 минути неактивност извън станцията роботът автоматично ще прекрати почистването си. Ако не сте сигурни дали е приключил, или е спрял на пауза, посетете **приложението Roomba® Home**, за да проверите състоянието му.

Почистване на конкретен участък

Докоснете бутона ⏻ два пъти за spot почистване на определена зона. След като spot почистването приключи, роботът ще приключи задачата. Натиснете ⌂, за да го изпратите обратно към станцията.

AutoEmpty™

Вашият робот автоматично ще изпразва контейнера за отпадъци в края на всяко почистване.

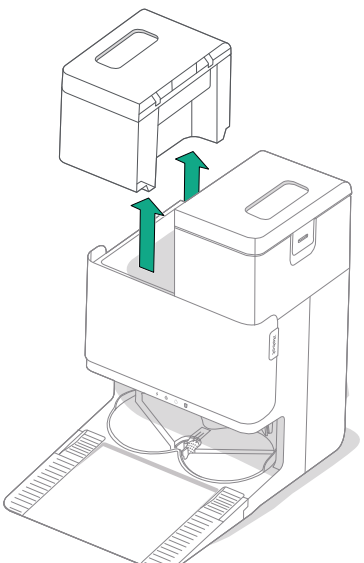
ЗАБЕЛЕЖКА: Роботите Roomba обикновено са проектирани да се използват за сухо почистване на повечето видове подови настилки. Не препоръчваме използването на функциите за почистване на незапечатани подови настилки от твърда дървесина и някои ламинатни/винилови дъски поради потенциалното увреждане на подовата настилка и/или основата от вода. За повече информация, моля, посетете global.irobot.com.

BG

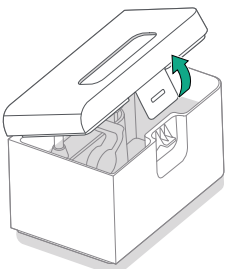
Започване на рутина за почистване от вашата станция

Ако резервоарът за чиста вода и резервоарът за мръсна вода са готови, преминете към стъпка 5. Ако светодиодните индикатори на резервоара за чиста вода или резервоара за мръсна вода са включени:

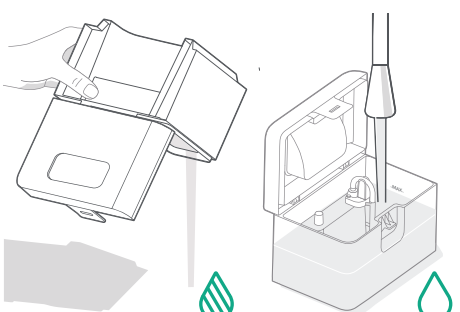
1 Повдигнете и извадете резервоара, който изисква техническо обслужване.



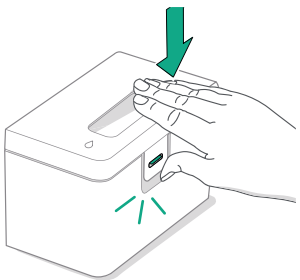
2 Повдигнете капака на резервоара, за да го отворите.



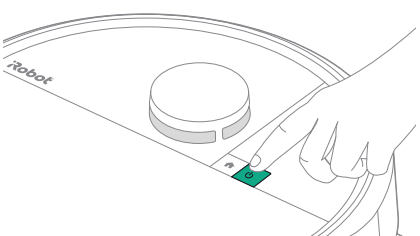
3 Изпразнете резервоара за мръсна вода. Напълнете резервоара за чиста вода с вода.



4 Затворете и заключете капаците на водните резервоари. Поставете резервоарите обратно в станцията.



5 С поставени подложки за почистване, върнете робота в AutoWash™ станцията и използвайте приложението или натиснете бутона ⏻ на робота.



ВАЖНО: Уверете се, че ключалката е правилно затворена, преди да я поставите отново.

Измиване на подложката и сушене на подложката

Вашият робот ще се върне в станцията за измиване на подложката, когато е необходимо по време на почистването, и след това отново, когато почистването приключи.

Сушенето на подложките се извършва само в края на почистването.

Важно: Не прекъсвайте робота, докато задачата за измиване на подложката е активна. Нормално е по време на този процес да се чуват шумове, тъй като подложките се въртят, а отделението за измиване на подложките се пълни и източва.

След като приключи, станцията ще продължи да изсушава подложките за мокро почистване, като ги продухва с горещ въздух.

ЗАБЕЛЕЖКА: Процесът на подсушаване може да продължи няколко часа. Можете да избирате от различни времена за сушене в приложението. Възможно е да чуете слабо бръмчене от станцията, докато изсушителят е активен.

Посетете приложението Roomba® Home, за да стартирате ръчно измиването на подложката, да стартирате или спрете сушенето на подложката или да персонализирате настройките за измиване на подложката.

BG

Инструкции за грижи и техническо обслужване за вашия робот

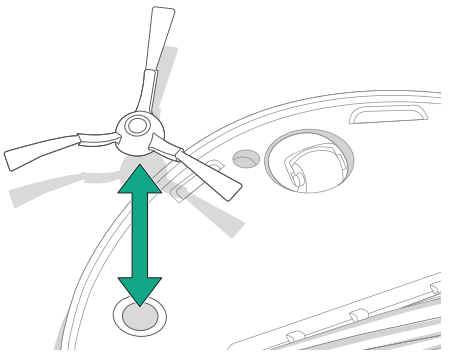
За да поддържате робота в оптимална производителност, се уверете, че периодично извършвате следните дейности за основни грижи и техническо обслужване. В приложението Roomba® Home има допълнителни видеоклипове с инструкции. Ако забележите, че роботът събира по-малко отпадъци от пода, почистете контейнера, почистете филтъра и четките.

Част	Честота на обслужване	Честота на смяна*
Контейнер за отпадъци	Почиствайте контейнера при нужда	–
Филтър	Почиствайте веднъж в седмицата (два пъти в седмицата, ако имате домашен любимец)	На всеки 3 – 6 месеца
Четка за ъгли	Почиствайте на всеки 2 седмици или при необходимост	На всеки 3 – 6 месеца
Четка за различни повърхности	Почиствайте веднъж седмично	На всеки 6 – 12 месеца
Предно колелце	Почиствайте на всеки 2 седмици или при необходимост	–
Контакти за зареждане	Почиствайте на всеки 2 седмици или при необходимост	–
Сензори	Почиствайте веднъж месечно или при необходимост	–
Подложка за мокро почистване	Почиства се автоматично след мокро почистване	На всеки 180 часа почистване
Капак на четката	Проверявайте на всеки 6 месеца	Сменете, ако е износена или повредена

* Честотата на смяна може да варира. Частите трябва да се сменят, ако се появи видимо износване. Ако считате, че се нуждаете от резервна част, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на iRobot за повече информация.

Почистване на четката за ъгли

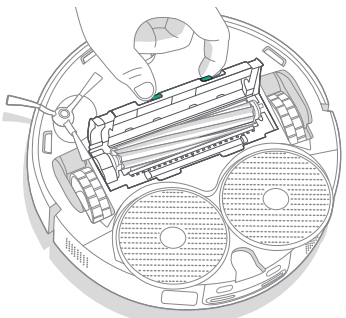
Издърпайте, за да извадите четката за ъгли. Отстранете всякакви косми или отпадъци с помощта на четката за почистване, след което поставете отново четката за ъгли.



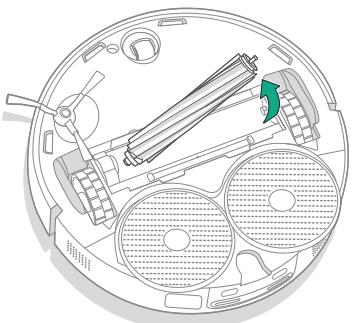
ВАЖНО: Препоръчва се да сменяте четката за ъгли на всеки 3 – 6 месеца за оптимално почистване.

Почистване на четката за различни повърхности

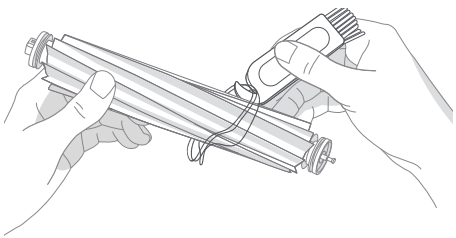
1 Натиснете бутоните за освобождаване на капака на четката и повдигнете, за да премахнете капака на четката.



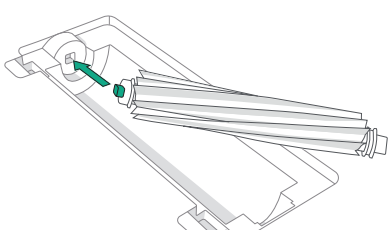
2 Свалете четката за различни повърхности.



3 Отстранете всякакви космици или отпадъци от четката за различни повърхности, като използвате четката за почистване.



4 Поставете отново четката за различни повърхности и капака на четката в робота.



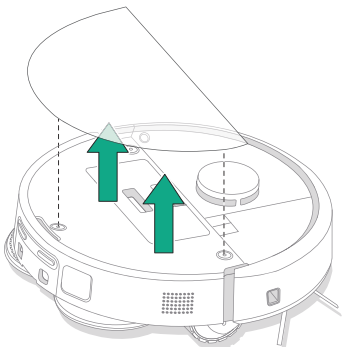
ЗАБЕЛЕЖКА: За инструкции за извършване на по-дълбоко почистване на четката за различни повърхности вижте **global.irobot.com**

ВАЖНО: Препоръчва се да сменяте четката за различни повърхности на всеки 6 – 12 месеца за оптимално почистване.

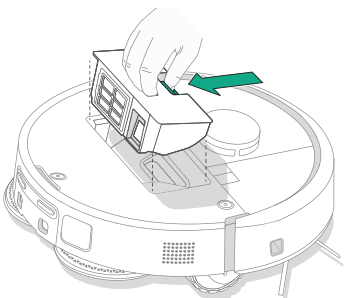
BG

Почистване на филтъра и контейнера

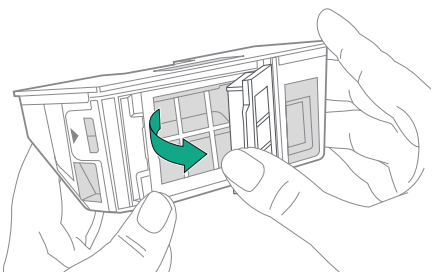
1 Свалете горния капак на робота, като го повдигнете нагоре.



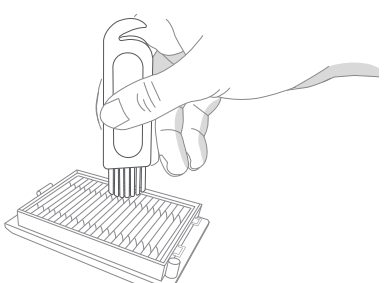
2 Натиснете бутона за освобождаване на контейнера за отпадъци и извадете контейнера за отпадъци.



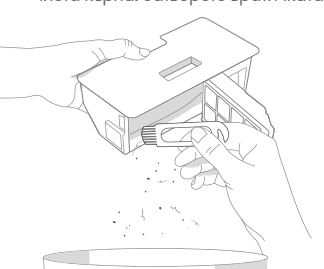
3 Извадете филтъра.



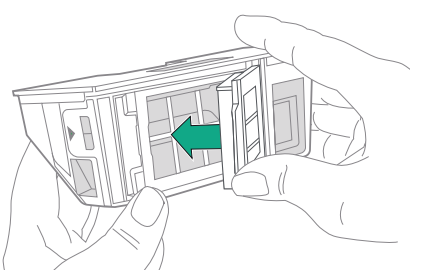
4 Почистете замърсяванията от филтъра с помощта на четка за почистване.



5 Отворете вратичката на контейнера. Изпразнете и почистете отпадъците от контейнера за отпадъци и филтъра с помощта на четка за почистване или чиста кърпа. Затворете вратичката на контейнера.

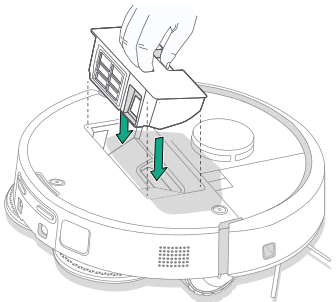


6 Поставете обратно филтъра.

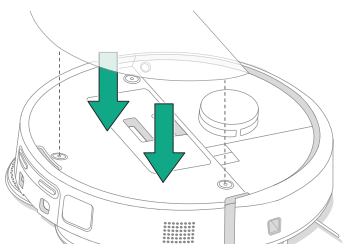


BG

7 Поставете контейнера обратно в робота.



8 Върнете горния капак на робота

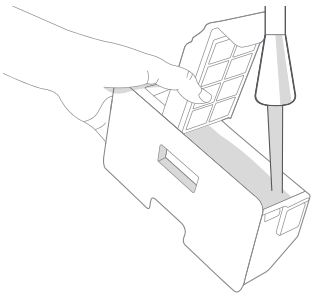


Забележка: Ако поставите робота в станцията ръчно, той няма да се почисти автоматично. В този случай използвайте приложението Roomba® Home или задръжте бутона ⏻ натиснат в продължение на 2 – 5 секунди.

Измиване на контейнера

1 Освободете контейнера, извадете филтъра и отворете вратичката на контейнера.

2 Изплакнете контейнера за отпадъци с топла вода.



3 Уверете се, че контейнерът е напълно сух. Поставете обратно филтъра и върнете контейнера в робота.

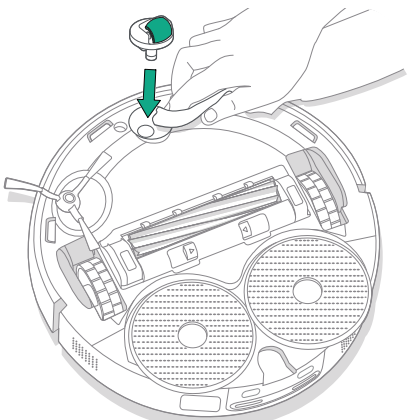
ВАЖНО: Контейнерът не може да се мие в съдомиялна машина.

ВАЖНО: За да постигнете оптимална ефективност на робота и станцията, почиствайте и/или сменяйте филтъра на робота, когато е необходимо.

BG

Почистване на предното колелце

Използвайте четката за почистване, за да отстраните космите и отпадъците от предното колелце.

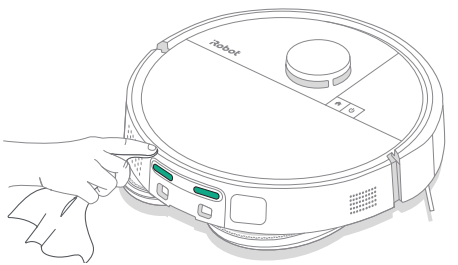


ВАЖНО: Ако предното колелце се задръсти с косми и отпадъци, това може да повреди подовата настилка. Ако колелцето не се върти свободно, след като сте го почистили, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

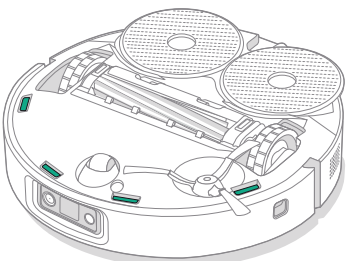
Почистване на контактите за зареждане, сензорите и прозорчето на камерата

Извадете робота от станцията и избършете контактите за зареждане и сензорите с чиста суха кърпа.

КОНТАКТИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ



СЕНЗОРИ



ВАЖНО: Не пръскайте с почистващ препарат или вода върху сензорите или отворите им.

Инструкции за грижи и техническо обслужване за вашата станция

За да работи станцията оптимално, изпълнявайте процедурите на следващите страници.

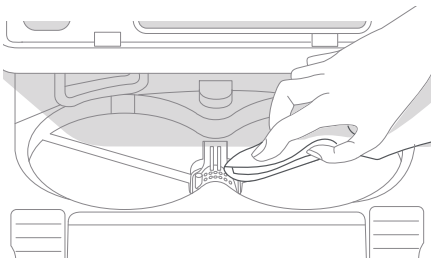
Част	Честота на обслужване	Честота на смяна*
Контакти за зареждане	Почиствайте веднъж месечно	–
Сензори	Почиствайте веднъж месечно	–
Прозорче на инфрачервения сензор	Почиствайте веднъж месечно	–
Торбички	–	Торбичките трябва да се сменят, когато се напълнят – това се показва от светодиодния индикатор и/или приложението Roomba® Home
Резервоар за чиста вода	Изплакнете и налейте чиста вода, ако е необходимо	–
Резервоар за мръсна вода	Изплакнете и изпразнете, ако е необходимо	–
Отделение за измиване на подложката, отделение за препълване с течност	Почиствайте, ако има видимо замърсяване веднъж месечно	–
Рампа	Почиствайте, ако има видимо замърсяване	–

* Честотата на смяна може да варира. Частите трябва да се сменят, ако се появи видимо износване. Ако считате, че се нуждаете от резервна част, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на iRobot за повече информация.

Почистване на системата за измиване на подложката

BG

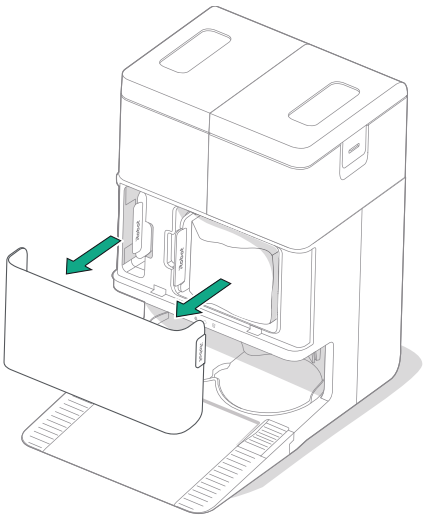
1 Избършете отделението за измиване на подложката с чиста и суха кърпа. Уверете се, че в отвора за източване няма препятствия. За упорити замърсявания може да се използва мек сапун и гъба.



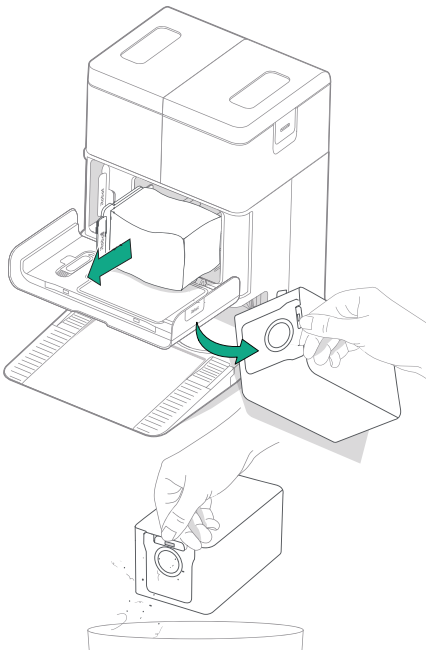
BG

Смяна на торбичката

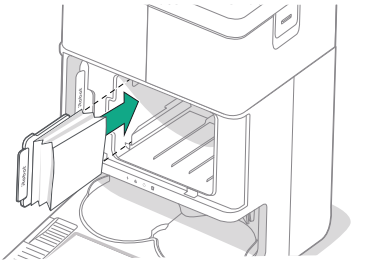
1 Издърпайте вратичката на отделението към себе си и нагоре, за да извадите



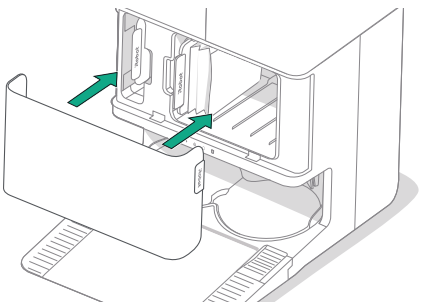
2 Издърпайте картата. Когато се издърпа, торбичката се запечатва автоматично, така че прахът и замърсяванията да не могат да излязат.



3 Монтирайте нова торбичка, като плъзнете картата в ограничителните улейчета.

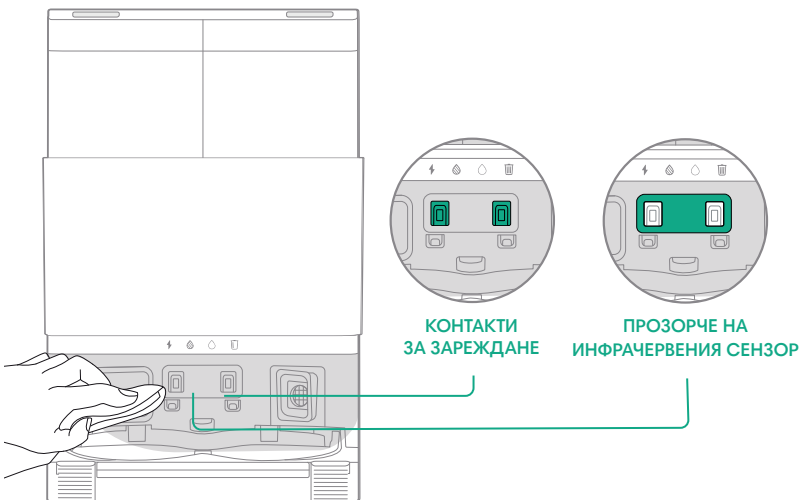


4 Сменете вратичката на отделението. Уверете се, че тя е правилно подравнена.



Почистване на контактите за зареждане и прозорчето на инфрачервения сензор

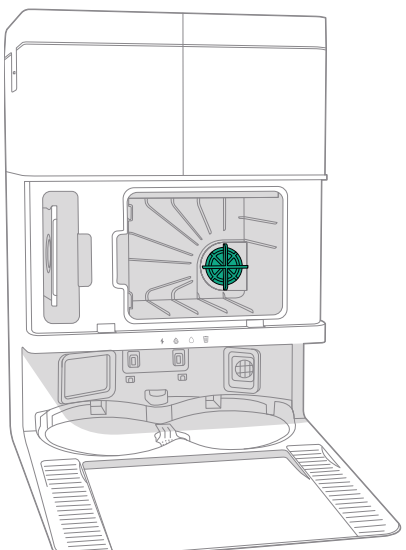
Проверете компонентите, за да се уверите, че няма отпадъци по тях. Забършете с чиста, суха кърпа.



ВАЖНО: Не пръскайте с почистващ препарат или вода върху сензорите или отворите им.

Отстраняване на отпадъци от филтъра на станцията

Проверете филтъра на станцията за натрупване на власинки или отпадъци и го избършете с чиста суха кърпа, за да ги отстраните.

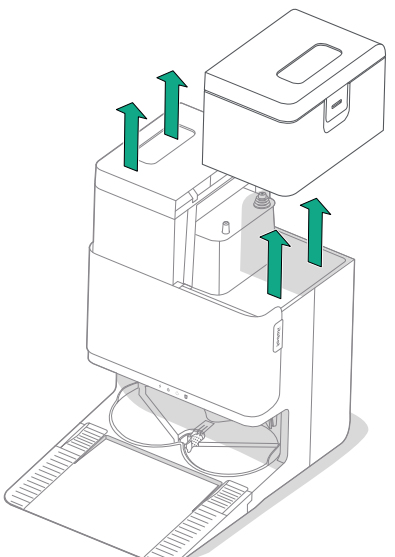


BG

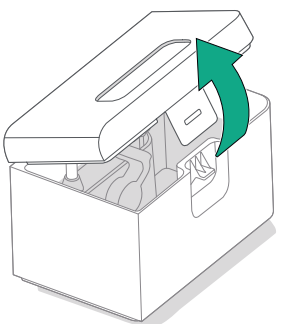
BG

Измиване на водните резервоари

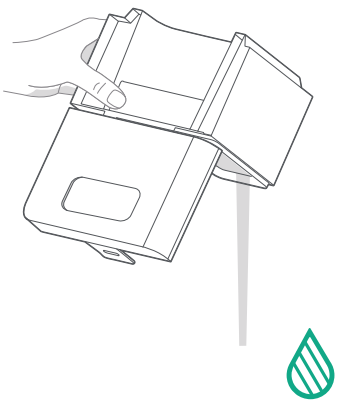
1 Извадете двата водни резервоара.



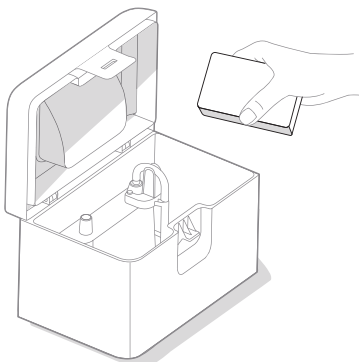
2 Повдигнете ключалката на водните резервоари, за да ги отворите.



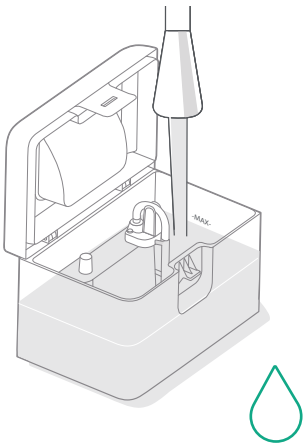
3 Изпразнете резервоара за мръсна вода.



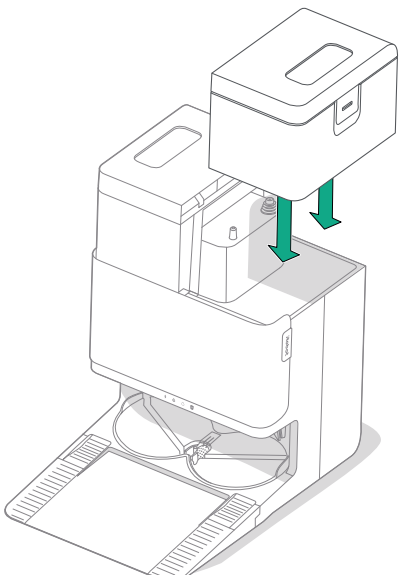
4 Изплакнете двата водни резервоара с топла вода. За упорити замърсявания може да се използва мек сапун и гъба.



5 Допълнете резервоара за чиста вода с вода. Оставете резервоара за мръсна вода празен.



6 Поставете отново двата водни резервоара



ВАЖНО: Водните резервоари не са подходящи за миене в съдомиялна машина.

ВАЖНО: Уверете се, че ключалката е правилно затворена върху водните резервоари, преди да ги поставите отново.

BG

Отстраняване на неизправности

Отстраняване на неизправности с робота

Вашият робот ще ви предупреди, ако нещо не е наред, с гласово съобщение или звуков сигнал. Приложението Roomba® Home също така ще предоставя известия със стъпки за отстраняване на евентуални проблеми.

Ако не сте сигурни дали роботът е приключил, или е спрял на пауза, вижте приложението Roomba® Home, за да проверите състоянието му.

Фабрично нулиране

За фабрично нулиране натиснете за 5 секунди и след това (в рамките на 5 секунди) натиснете + за 5 секунди.

БЕЗОПАСНОСТ И ДОСТАВКА НА БАТЕРИЯТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Литиевойонните батерии и продуктите, които съдържат литиевойонни батерии, са предмет на строги ограничения при транспортиране. Ако трябва да изпратите този продукт за сервизно обслужване, пътуване или по друга причина, ТРЯБВА да следвате посочените по-долу инструкции за транспортиране.

- Преди транспортиране батерията ТРЯБВА да бъде изключена.
- Изключете батерията, като преместите робота от станцията и задържите натиснат бутона в продължение на 10 секунди. Натиснете бронята в продължение на 10 секунди, като задържате бутона . Всички индикатори ще се изключат.
- Опаковайте робота добре за транспортиране.

Ако имате нужда от допълнителна помощ, посетете приложението Roomba® Home, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти или посетете **global.irobot.com.**

Отстраняване на неизправности на станцията

Станцията ще покаже, ако нещо не е наред, чрез светодиодните индикатори в предната част на резервоара и чрез приложението Roomba® Home. Ако станцията не работи според очакванията, проверете приложението Roomba® Home за грешки.

Светодиоден индикатор	Често срещана грешка	Как се отстранява
Постоянно червен	Торбичката е пълна или липсва	Сменете торбичката, ако е пълна, или поставете нова, ако липсва. Уверете се, че торбичката е добре поставена. Ако проблемът продължава, премахнете всички отпадъци от отвора на дъното на робота и станцията.

Този продукт разполага с топлинна защита, проектирана за защита от повреди поради прегряване. Ако защитата функционира, електродвигателят се изключва. В такъв случай извадете щепсела на уреда, оставете го да се охлади за 30 минути, отстранете всички препятствия от отвора и тръбата за отвеждане на отпадъците, след което включете отново щепсела на уреда в захранването.

Отдел за обслужване на клиенти на iRobot

България

Ако имате въпроси или коментари във връзка с прахосмукачката робот за сухо и мокро почистване Roomba Combo™, свържете се с iRobot, преди да се обърнете към търговец на дребно.

Като начало посетете **www.irobot.bg** за съвети за поддръжка, често задавани въпроси и информация за аксесоарите. Тази информация можете да намерите и в приложението iRobot Home. Ако се нуждаете от допълнителна помощ, обадете се на отдела за обслужване на клиенти на телефон **02/491 63 66.**

Работно време на отдела за обслужване на клиенти на iRobot в България

- От понеделник до петък, 9:30 – 17:30 ч.
- Събота и неделя - почивни дни

Извън САЩ и Канада

Посетете **global.irobot.com**, за да:

- научите повече за iRobot във Вашата държава;
- получите насоки и съвети за подобряване на ефективността на прахосмукачката робот за сухо и мокро почистване Roomba Combo™
- получите отговори на въпроси;
- откриете местния център за поддръжка

Имате нужда от допълнителна помощ? Ние сме тук, за да ви помогнем.

Изтеглете приложението Roomba® Home или посетете global.irobot.com за поддръжка на продукта или за връзка с местния център за поддръжка. Ако се нуждаете от допълнителна помощ в САЩ и Канада, обадете се на отдела за обслужване на клиенти в САЩ на телефон (877) 855-8593.

Информация за безопасност

Моля, вижте ръководството за безопасност, което е доставено с вашия робот, или посетете global.irobot.com

WC# 4857229 vA

Информация за нормативната уредба

Оторизиран вносител: „Цертус Меркатус БГ“
ЕООД тел.: 02 491 63 66 www.irobot.bg

Оторизиран сервиз: „България сервиз груп“ ООД
Национален телефон: 0700 10 218.
e-mail: order@bgs.bg
www.bgs.bg

iRobot
Robots That Make A Difference

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продавач .....

.....
/печат на продавача/

Купувач .....

.....
/подпис на купувача/

Дата на покупката: .....

Модел	
Сериен Номер	

Гаранционни срокове:
Роботизирана прахосмукачка „iRobot”- 24 месеца
Батерия на прахосмукачка „iRobot” – 6 месеца

Фирма „Цертус Меркатус БГ“ **ЕООД** ви дава гаранция за качеството на закупеното изделие, съгласно Закона за защита на потребителите и гаранционните условия на тази карта.
Независимо от търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба, съгласно чл.112 - 115 от ЗЗП.
Предоставената търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112 – 115 от Закона за защита на потребителите.

Тази гаранция е валидна за всички домакински уреди предлагани от “Цертус Меркатус БГ“**ЕООД** с търговска марка „iRobot” на територията на Република България.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

1. Гаранцията е валидна при:
1.1. Представяне на настоящата гаранционна карта - попълнена правилно в момента на закупуване на стоката и касова бележка, фактура или договор за закупуване на уреда.
1.2. Фабрични дефекти възникнали по вина на производителя (дефектен материал, грешна конструкция или некачествено производство).

2. Гаранцията не се отнася за:
2.1. Уреди, които се използват с професионална цел в търговската мрежа, обществени места и други подобни, различни от домакинството. Дефиницията потребителска (домашна) употреба, абсолютно изключва използването на продукта за извършването на търговска и/или професионална дейност, както използването му за каквито и да е цели освен домакинство. При всички случаи , ако уредът е закупен с фактура издадена на търговец по смисъла на Търговския закон или на името на юридическо лице, се счита че същият се използва за цели различни от потребителска (домашна) употреба.
2.2 Консумативи: четки, филтри, подвижни части от каучук. Консумативите са свободно продаваеми.

3. Гаранционната отговорност изпълнявана от „България сервиз груп“ ООД се изключва в следните случаи:
3.1. Ако е направен опит за отстраняване на дефекта от неоторизирани лица.
3.2. При несъответствие между данните в гаранционната карта и изделието, както и при липса на сериен номер върху изделието.
3.3. При повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения, природни бедствия или други причини извън контрола на вносителя.
3.4. Ако уреда е подложен на действието на агресивна среда - удар, падане, натиск и т.н.
3.5. При предизвикан термичен шок върху уреда.
3.6. При неспазване инструкциите за експлоатация и неправилна поддръжка. Инструкцията за експлоатация и поддръжка на български език е приложена към уреда.
3. 7 При неправилно или некоректно попълнена, с нечетлив сериен номер или такава със следи от интервенция гаранционна карта и при липса или нарушена заводска табелка с данни на уреда.
3.8 При дефекти в следствие на неправилен транспорт.

4. Изисквания при гаранционно сервизно обслужване:
4.1. По време на престой на изделието в сервиза не тече гаранционен срок.
4.2. В случай на необходимост от подмяна на резервна част, подменената такава става собственост на сервиза.
4.3. За подмяна на уреда с нов се изисква специален протокол издаден от Централен сервиз, със становище, че уредът не подлежи на ремонт и документ за покупката-фактура (касова бележка) и гаранционна карта.

Цертус Меркатус БГ ЕООД
Ул. Апостол Карамитев No 2, вх. В, ап. 7
Дианабад – София, 1172 България
тел: + 359 2 4916366
Email: bg.info@certus-mercatus.com

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване,

който не е свързан със значителни неудобства за него.
Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.
(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.
(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.
(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.
(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.
Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по **чл. 113**, той има право на избор между една от следните възможности:
1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.
(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките

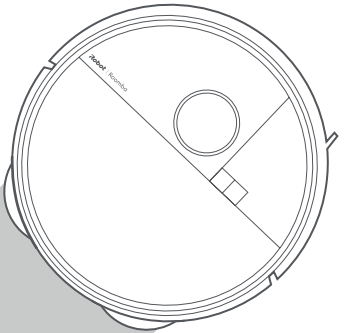
на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
(3) (Нова - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по
чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.
(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.
Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 САЩ. Всички права запазени. iRobot, Roomba и Roomba Combo са регистрирани търговски марки на iRobot Corporation. AutoEmpty и AutoWash са търговски марки на iRobot Corporation. Wi-Fi и логото Wi-Fi са регистрирани търговски марки на Wi-Fi Alliance. Apple и App Store са търговски марки на Apple, Inc., регистрирана в САЩ и други държави. Google Play е търговска марка на Google LLC.

Roomba® Plus 505

Combo robot + AutoWash™ dock

Kullanıcı Kılavuzu

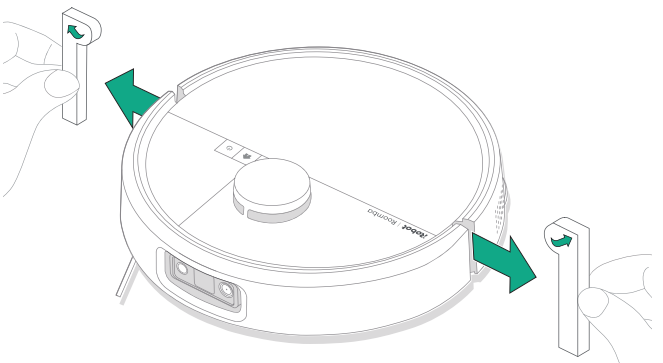


iRobot

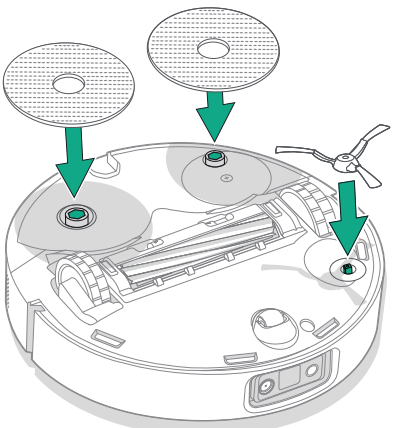
Başlarken

TR

1 Tamponun arkasındaki köpük dolguları çıkarın

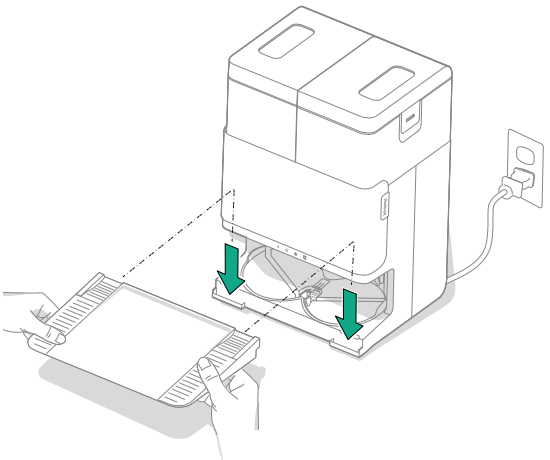


2 Kenar Süpürme fırçasını ve paspas başlıklarını takın



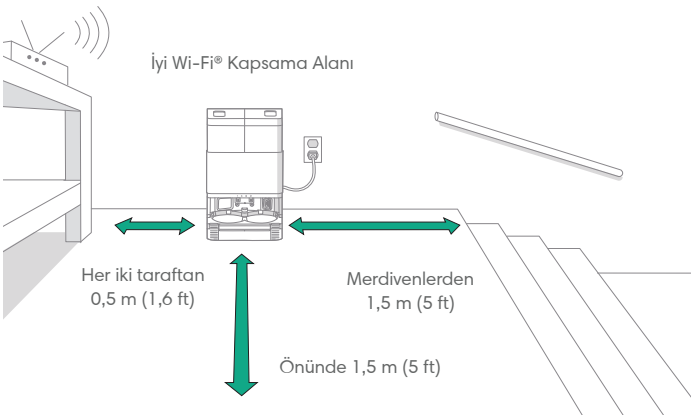
Kenar süpürme fırçasını hizalayın ve tık sesi duyana kadar aşağı doğru bastırın.

3 İstasyon rampasını takın



Çıkarılabilir rampayı istasyon ile hizalayarak takın. Yerine oturtmak için aşağı doğru bastırın.

4 İstasyonu sert zemin üzerine yerleştirin



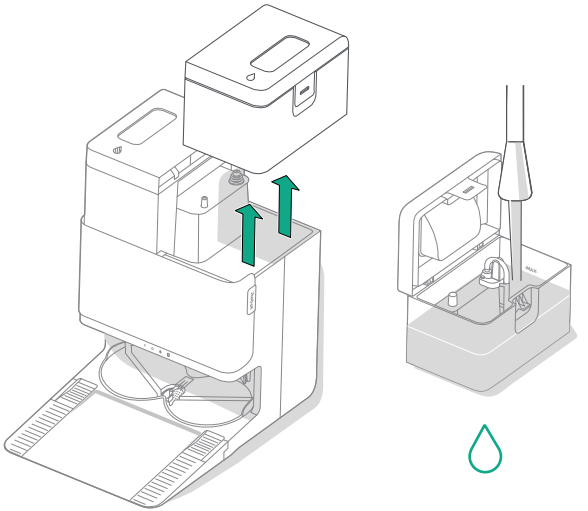
NOT: Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. İstasyona yerleşme performansını artırmak için istasyonun etrafındaki alanın dağınık olmadığından emin olun.

UYARI: Robotunuzun merdivenden düşme riskini önlemek için istasyonunuzun merdivenlerden en az 1,5 metre (5 fit) uzağa yerleştirildiğinden emin olun.

TR

TR

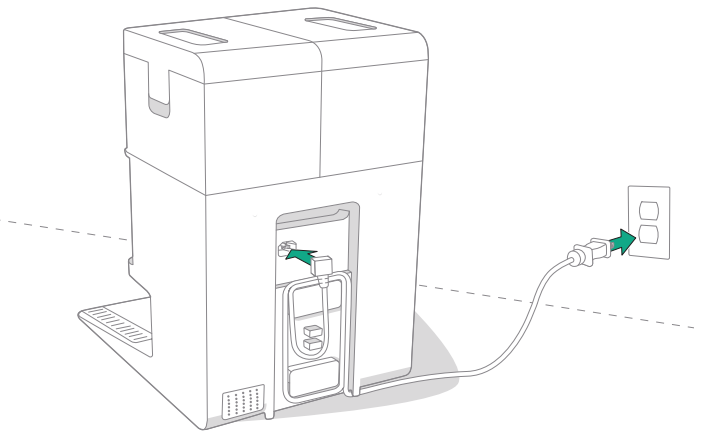
5 Temiz su deposunu hazırlayın



Temiz su deposunu istasyondan çıkarın. Temiz su deposunu (sağ) suyla ve isterseniz uyumlu temizleme solüsyonuyla doldurun.

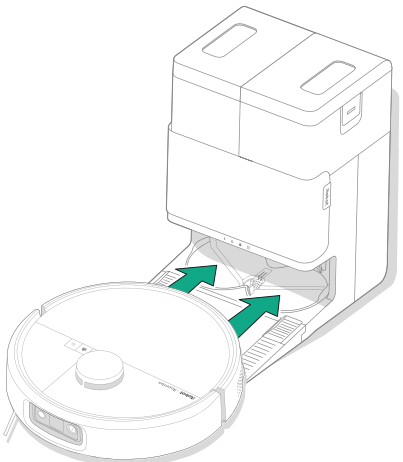
ÖNEMLİ: Robotunuzda yalnızca belirli temizlik solüsyonları güvenli bir şekilde kullanılabilir. Uyumlu temizleme solüsyonlarının tam listesini **http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser** adresinde veya uygulamayı ziyaret ederek bulabilirsiniz. Lütfen başka temizlik solüsyonları veya çamaşır suyu bazlı ürünler kullanmayın.

6 İstasyonun fişini takın



Güç kablosunu duvar prizine takın. Robot gezerken robotu engellememesi için kabloyu arka kısma sarın.

7 Robotu uyandırın



Robotunuzu istasyonun önüne yerleştirin, ardından metal şarj temas noktalarını hizalayarak robotu istasyona doğru kaydırın. Birkaç dakika sonra, bir sesle size uyandığı bildirilir.

NOT: Robotunuz kısmen şarj edilmiş olarak gelir ancak ilk temizliğe başlamadan önce robotu 4 saate kadar şarj etmenizi öneririz.

Robotunuzu istasyondan çıkarmak için robotu kendinize doğru kaydırıp ardından kaldırın.

8 Roomba® Home Uygulamasını indirin

Mobil cihazınızdaki kamerayla QR kodunu tarayın veya uygulama mağazanızda Roomba® Home Uygulamasını bulun. Uygulama, robotunuzu kurma adımlarında size yol gösterecektir. Robotunuz uygulamada kurulduktan sonra şunları yapabileceksiniz:

- Ne zaman, nerede ve nasıl temizlik yapacağınızı kontrol etme
- Otomatik temizleme programları oluşturma
- Özel temizlik tercihlerini ayarlama
- Dijital özelliklerin kilidini açma
- İpuçlarına, püf noktalarına ve sık sorulan soruların yanıtlarına erişme

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

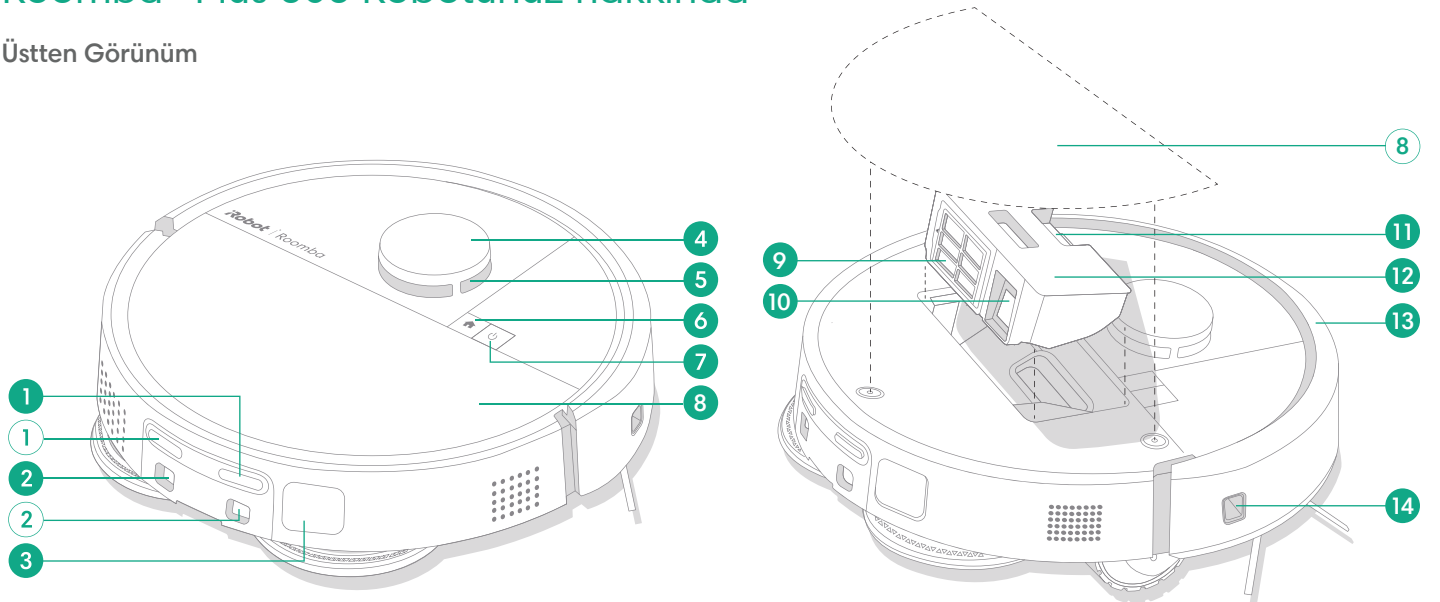
ÖNEMLİ: Robotunuzu kullanmadan önce ekteki güvenlik bilgileri kılavuzunu okuyun.

TR

Roomba® Plus 505 Robotunuz hakkında

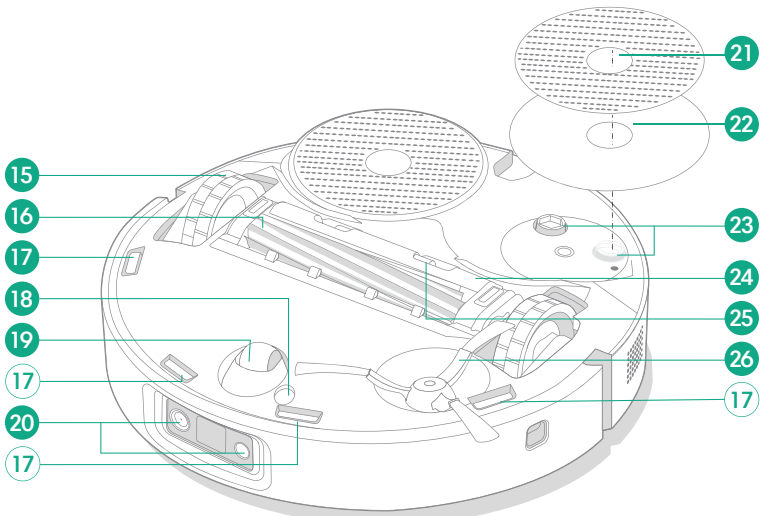
TR

Üstten Görünüm



1 Şarj Temas Noktaları
2 İstasyon Hizalama Kılavuzları
3 Kir Tahliye Girişi
4 LiDAR Dedektörü Tamponu
5 ClearView™ LiDAR
6 Home Düğmesi
7 Güç Düğmesi
8 Robot Üst Kapağı
9 Filtre
10 AutoEmpty™ Bağlantı Noktası veya Kir Tahliye Bağlantı Noktası
11 Hazne Çıkarma Düğmesi
12 Hazne
13 Tampon
14 Duvar Takibi Sensörü

Alttan Görünüm

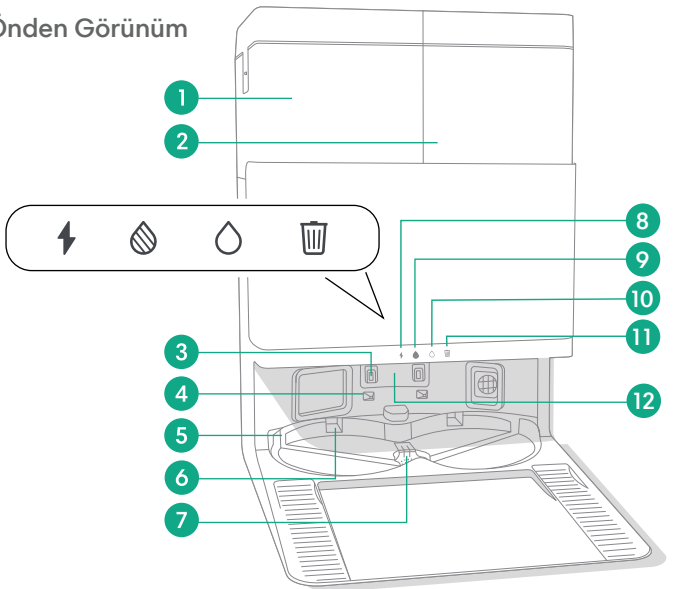


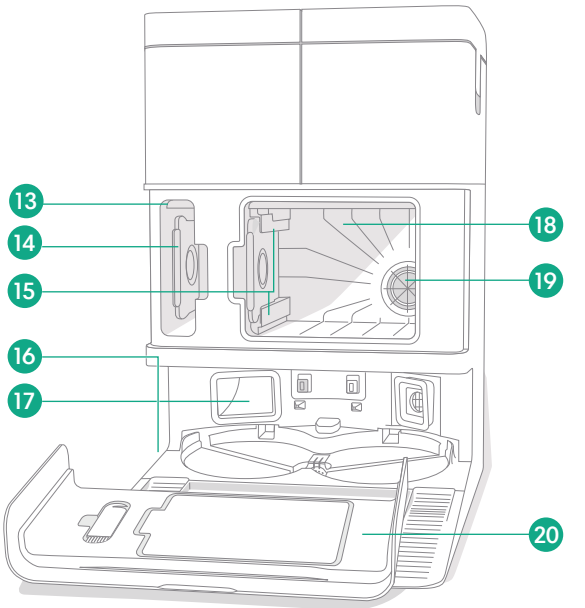
15 Tekerlek
16 Çoklu Yüzey Fırçası
17 Eşik Sensörleri
18 Zemin Tipi Sensörü
19 Küçük Tekerlek
20 Kamera ve Aydınlatma LED'i
21 Paspas Başlığı
22 Paspas Başlığı Plakası
23 Paspas Başlığı Uzatması
24 Fırça Kapağı
25 Fırça Kapağı Açma Mandalı
26 Kenar Süpürme Fırçası

AutoWash™ İstasyonunuz hakkında

TR

Önden Görünüm

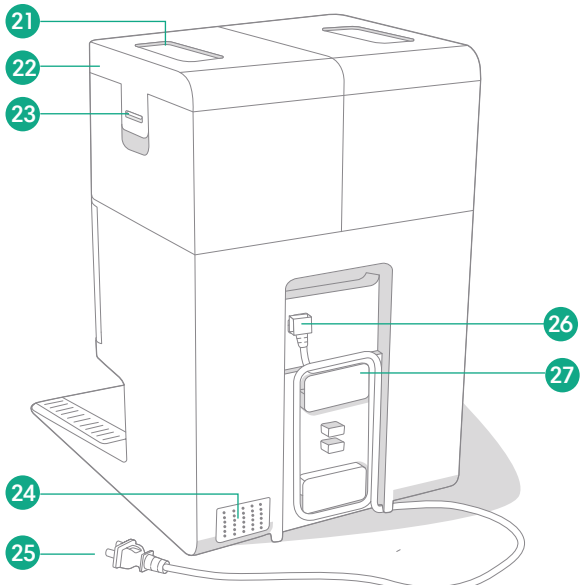




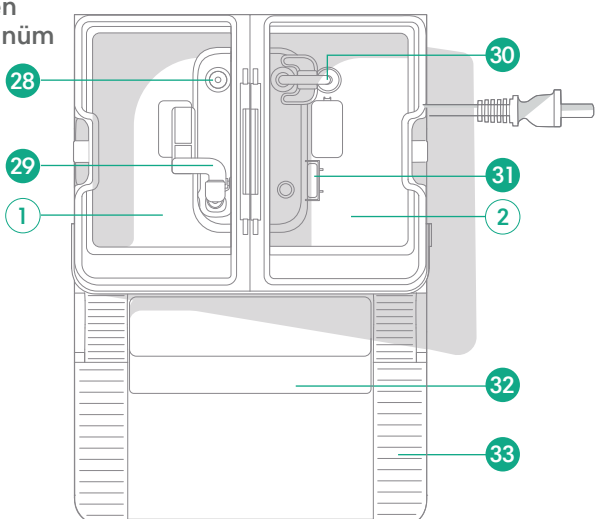
1 Kirli Su Deposu
2 Temiz Su Deposu
3 Şarj Temas Noktaları
4 İstasyon Hizalama Kılavuzları
5 AutoWash™ Su Girişi
6 AutoWash™ Başlık Kurutma oyuğu
7 AutoWash™ Su tahliyesi
8 Şarj LED Göstergesi
9 Kirli Su Deposu LED Göstergesi
10 Temiz Su Deposu LED Göstergesi
11 Çöp Göstergesi
12 Kızılötesi Işın Penceresi
13 Kir Torbası Saklama Alanı
14 Ek Kir Torbası
15 Kir Torbası Kılavuz Rayları
16 Temizleme Fırçası Aksesuarı
17 Kir Tahliye Girişi
18 Ana Kir Bölmesi
19 İstasyon Filtresi
20 Bölme Kapağı

TR

Arkadan Görünüm



Üstten Görünüm

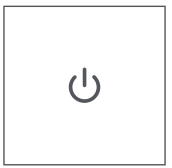


21 Su Deposu Kolu
22 Su Deposu Kapağı
23 Su Deposu Mandalı
24 Egzoz Çıkışı
25 Çıkarılabilir Güç Kablosu
26 Kablo Aparatı
27 Kablo Yuvası
28 Su Giriş Noktası
29 Kirli Su Şamandırası
30 Temiz Su Borusu
31 Temiz Su Şamandırası
32 Çıkarılabilir Rampa
33 Tekerlek Rayı

Şarj Etme

TR

Güç Simgesi Göstergesi



GÜÇ Düğmesi

Beyaz: Tam şarjlı ve bağlı
Yanıp Sönen Beyaz Işık: Şarj etmek için istasyona geri dönüyor
Titreşimli Beyaz Işık: Şarj oluyor (batarya zayıf), Robot düşük bataryayla şarj olurken temizliğe başlamaya çalışırsanız yanıp sönen beyaz bir ışık gösterilir
Yanıp Sönen Kırmızı Işık: Düşük batarya seviyesi/Hata

Temizleme rutini sırasında şarj etme

Robotunuz, şarj olması gerektiğinde istasyona geri dönecektir. Yeteri kadar şarj edildikten sonra temizlemeye bıraktığı yerden devam eder.

Bekleme modu

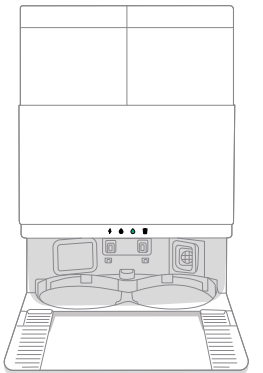
Robotunuz, istasyondayken az miktarda güç kullanır. 10 saniye boyunca düğmesine basarak kullanılmadığı zamanlarda daha da düşük güç durumuna alabilirsiniz. Düşük güç modundan çıkmak için düğmesine kısa süreyle basın.

Robotunuzu saklama

Robotunuzu uzun süre kullanmadan saklayacaksanız istasyondan çıkarıp düğmesine 10 saniye basılı tutarak kapatın. Serin ve kuru bir yerde saklayın.

İstasyon Şarjı LED Göstergeleri

Açık: Robot istasyonda şarj oluyor
Kapalı: Robot istasyonda değil, robot şarj olmuyor veya istasyon uykuda



Sabit Beyaz Işık: Robot tamamen şarj olduğunda veya şarj işlemi sırasında. İstasyon hazneyi otomatik olarak boşaltırken, yıkama veya kurutma döngüleri sırasında ve istasyon bekleme modundayken.

NOT: Yazılım güncellemeleri, robottaki ve/veya istasyondaki gerçek LED davranışını değiştirebilir. En güncel bilgiler için lütfen global.irobot.com adresini ziyaret edin.

Temizleme

Düğme Kontrolleri

HOME düğmesi: Robotu ana konuma göndermek için dokunun
Çalışırken duraklatmak için bu düğmeye basın
Duraklatıldığında istasyona göndermek için bu düğmeye basın
İstasyona yerleşme sırasında durdurmak için bu düğmeye basın

GÜÇ düğmesi: İşi Başlatmak/Duraklatmak/Devam Ettirmek için dokunun
Açmak için 3 saniye basılı tutun
Kapatmak için 10 saniye basılı tutun

İstasyon Temizleme LED Göstergeleri

Sabit kırmızı ışık: Toz torbası dolu, yok veya yanlış takılmış

Sabit kırmızı ışık: Kirli su deposu dolu, yok veya yanlış takılmış

Sabit kırmızı ışık: Temiz su deposu boş, yok veya yanlış takılmış

NOT: Temizlik kontrolü için Roomba® Home Uygulamasının kullanılması kesinlikle tavsiye edilir. Mobil uygulama belirli odaları temizlemek, temizlik rutinlerini ayarlamak ve otomasyonlar/programlar oluşturmak için kullanılabilir.

Temizleme Biçimi

Robotunuz, evinizi düzenli sıralar halinde otomatik olarak keşfeder ve temizler. Temizleme rutini sonunda veya yeniden şarj edilmesi gerektiğinde istasyona geri döner.

İpuçları:
- Temizlemeden önce zeminde dağınıklığa yol açan nesneleri kaldırın.
- Yerlerin her zaman temiz kalması için robotunuzu düzenli olarak kullanın.

Robotunuz, istasyonun dışında 90 dakika etkin olmadan kaldığında temizlemeyi otomatik olarak sonlandırır. Robotun işini bitirdiğinden veya duraklatıldığından emin değilseniz durumunu kontrol etmek için **Roomba® Home Uygulamasını** ziyaret edin.

Bölgesel temizlik

Belirli bir alanda bölgesel temizlik yaptırmak için ⏻ düğmesine dokunun. Bölgesel temizlik tamamlandıktan sonra robotunuz işi sonlandırır. Robotu istasyona geri göndermek için ⌂ düğmesine basın.

AutoEmpty™

Robotunuz, her temizleme rutininin sonunda toz haznesini otomatik olarak boşaltacaktır.

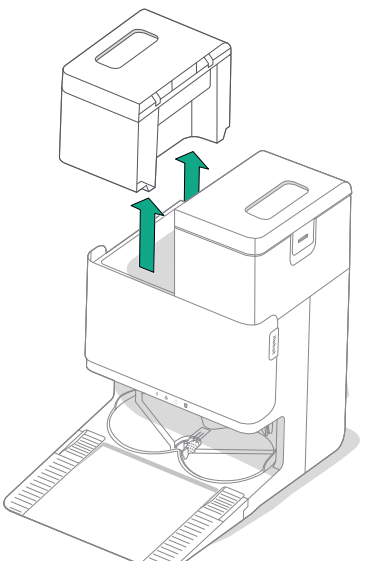
NOT: Roomba robotlar genellikle süpürme için çoğu zemin tipinde kullanıma uygun şekilde tasarlanmıştır. Döşeme ve/veya döşeme altında su hasarı olasılığı nedeniyle yalıtımsız sert ahşap zeminlerde ve belirli laminant/vinil ahşaplarda paspas işlevlerinin kullanılmasını önermiyoruz. Daha fazla bilgi için lütfen global.irobot.com adresini ziyaret edin.

TR

İstasyonunuzdan temizleme rutini başlatma

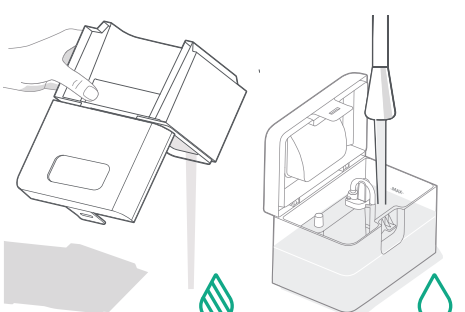
Temiz su deposu ve kirli su deposu hazırsa 5. adıma geçin. Temiz Depo veya Kirli Depo LED Göstergeleri yanıyorsa:

1 Bakım gerektiren depoyu çıkarmak için kaldırın.

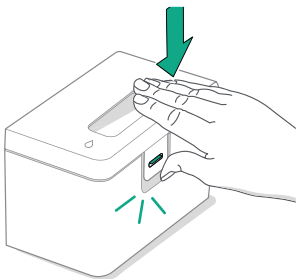


2 Üzerindeki mandalı kaldırarak depoyu açın.

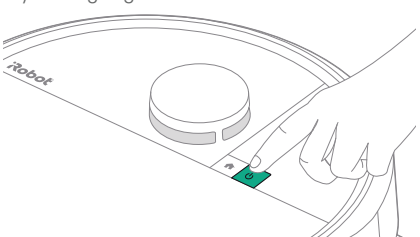
3 Kirli Depoyu boşaltın. Temiz Depoyu su ile doldurun.



4 Su deposu kapaklarını kapatın ve mandallayın. Depoları tekrar istasyona yerleştirin.



5 Paspas başlıkları takılı haldeyken uygulamayı kullanarak veya robotunuzun üzerindeki ⏻ düğmesine basarak robotu AutoWash™ istasyonuna geri getirin.



ÖNEMLİ: Yeniden takmadan önce mandalın düzgün şekilde kapatıldığından emin olun.

Başlık Yıkama ve Kurutma

Temizleme rutinleri sırasında gerektikçe ve temizlik tamamlandıktan sonra robotunuz, başlıkların yıkanması için istasyonuna geri döner.

Başlık kurutma işlemi yalnızca temizleme rutininin sonunda gerçekleşir.

ÖNEMLİ: Başlık Yıkama modu etkinken robota müdahale etmeyin. Başlıklar döndüğü ve Başlık Yıkama Kabı dolup boşaldığı için bu işlem boyunca sesler duyulması normaldir.

Tamamlandıktan sonra istasyon, sıcak hava üfleyerek paspas başlıklarını kurutma işlemine geçer.

NOT: Kurutma işlemi birkaç saat sürebilir. Uygulamada farklı kurutma süreleri arasından seçim yapabilirsiniz. Kurutucu etkin durumdayken istasyondan düşük bir uğultu duyabilirsiniz.

Başlık Yıkama ve Kurutma işlemlerini manuel olarak başlatmak veya durdurmak ya da başlık yıkama ayarlarını özelleştirmek için Roomba® Home uygulamasını ziyaret edin.

TR

TR

Robotunuzun temizliği ve bakımı

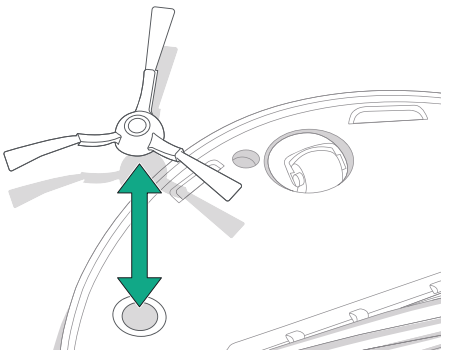
Robotunuzu optimum performansta tutmak için düzenli olarak aşağıdaki temel temizlik ve bakım işlemlerini gerçekleştirdiğinizden emin olun. Roomba® Home Uygulamasında ek öğretici videolar yer almaktadır. Robotunuzun zemininizi yeterince temizlemediğini fark ederseniz hazneyi boşaltıp filtreyi ve fırçaları temizleyin.

Parça	Bakım Sıklığı	Değiştirme Sıklığı*
Toz haznesi	Hazneyi gerektiğinde temizleyin	-
Filtre	Haftada bir (evcil hayvanınız varsa haftada iki) temizleyin	3-6 ayda bir
Kenar Süpürme Fırçası	Her 2 haftada bir veya gerektiğinde temizleyin	3-6 ayda bir
Çoklu Yüzey fırçası	Haftada bir temizleyin	6-12 ayda bir
Ön küçük tekerlek	Her 2 haftada bir veya gerektiğinde temizleyin	-
Şarj temas noktaları	Her 2 haftada bir veya gerektiğinde temizleyin	-
Sensörler	Ayda bir kez veya gerektiğinde temizleyin	-
Paspas başlığı	Paspas işlemi sonrasında otomatik olarak temizlenir	Her 180 temizlik saatinde bir
Fırça kapağı	6 ayda bir kontrol edin	Aşınmış veya hasar görmüşse değiştirin

* Değiştirme sıklığı değişiklik gösterebilir. Görünür aşınma varsa parça değiştirilmelidir. Yedek parça ihtiyacınız olduğunu düşünüyorsanız daha fazla bilgi edinmek için lütfen iRobot Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.

Kenar Süpürme Fırçasını Temizleme

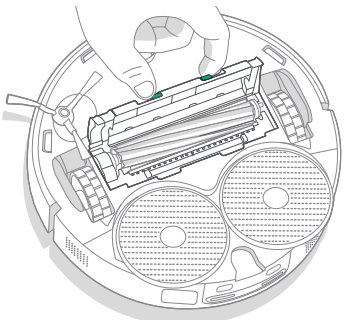
Kenar süpürme fırçasını çıkarmak için çekin. Temizleme fırçasını kullanarak tüm saç ve kiri temizleyin, ardından kenar süpürme fırçasını yeniden takın.



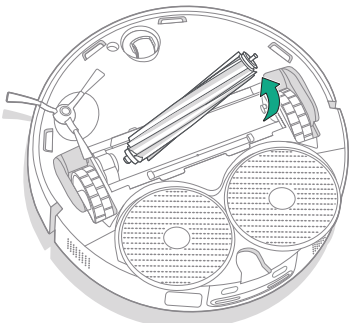
ÖNEMLİ: İdeal temizleme performansı için kenar süpürme fırçasının her 3-6 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

Çoklu Yüzey Fırçasını Temizleme

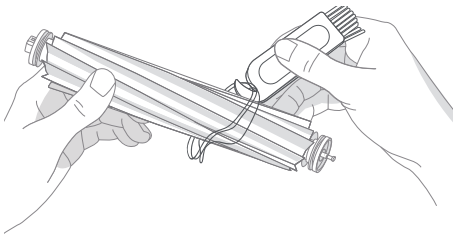
1 Fırça kapağını çıkarmak için fırça kapağı açma mandallarına basın ve kaldırın.



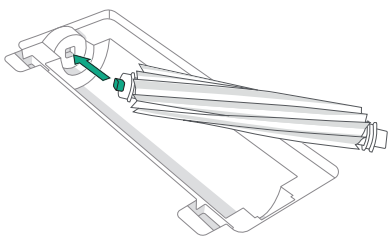
2 Çoklu yüzey fırçasını çıkarın.



3 Temizleme fırçasını kullanarak çoklu yüzey fırçasındaki tüm saç ve kiri temizleyin.



4 Çoklu yüzey fırçası ve fırça kapağını robota yeniden takın.



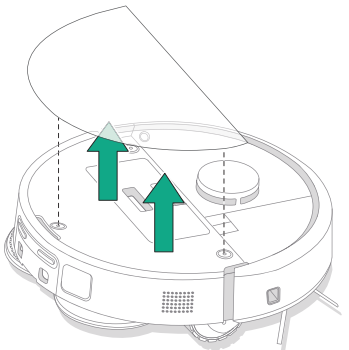
NOT: Çoklu yüzey fırçasının daha derinlemesine temizlenmesiyle ilgili talimatlar için **global.irobot.com** adresini ziyaret edin.

ÖNEMLİ: İdeal temizleme performansı için çoklu yüzey fırçasının her 6-12 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

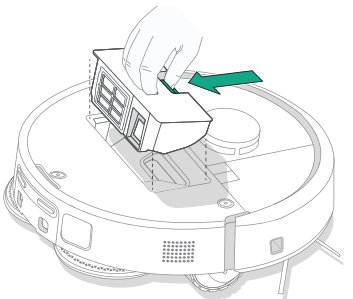
TR

Filtreyi ve Hazneyi Temizleme

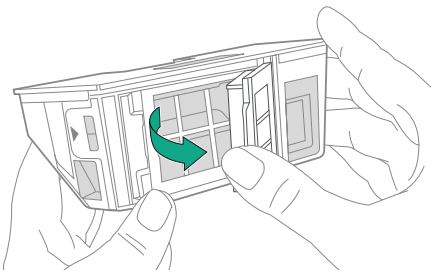
1 Robot üst kapağını kaldırarak çıkarın.



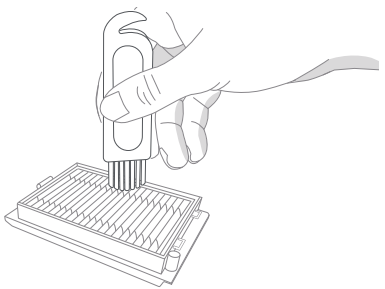
2 Toz haznesi çıkarma düğmelerine basarak toz haznesini çıkarın.



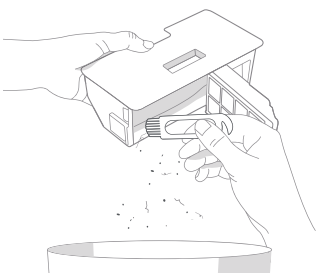
3 Filtreyi çıkarın.



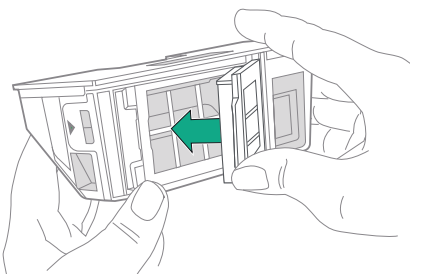
4 Filtredeki kiri temizleme fırçasıyla temizleyin.



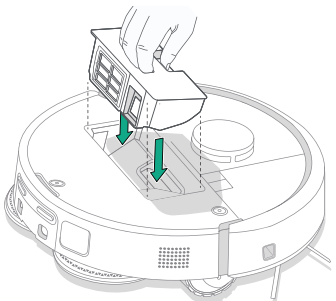
5 Hazne kapağını açın. Toz haznesindeki ve filtredeki kiri, temizleme fırçası veya temiz bir bez yardımıyla boşaltıp temizleyin. Hazne kapağını kapatın.



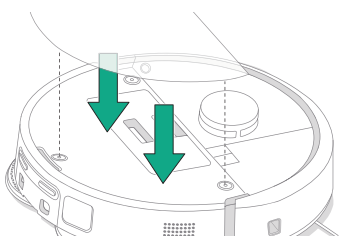
6 Filtreyi yeniden takın.



7 Hazneyi robota geri takın.



8 Robot üst kapağını geri takın

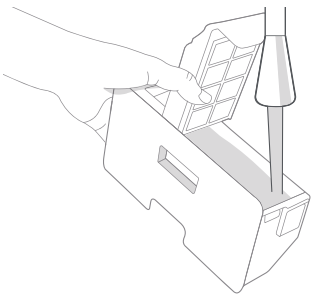


NOT: Robotunuzu istasyona elinizle yerleştirirseniz robotunuz otomatik olarak boşaltma yapmaz. Bu durumda, Roomba® Home Uygulamasını kullanın veya ⏻ düğmesini 2-5 saniye kadar basılı tutun.

Hazneyi Yıkama

1 Hazneyi kaldırın, filtreyi çıkarın ve hazne kapağını açın.

2 Toz haznesini ılık suyla durulayın.



3 Haznenin tamamen kuru olduğundan emin olun. Filtreyi geri takın ve hazneyi robota tekrar yerleştirin.

ÖNEMLİ: Hazne, bulaşık makinesinde yıkanmaz.

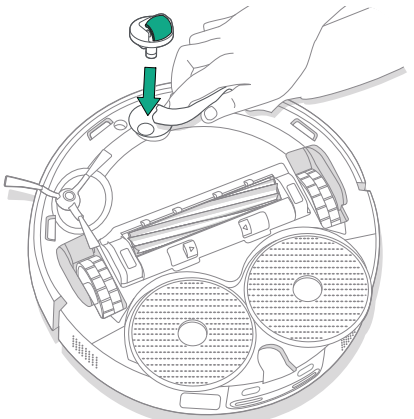
ÖNEMLİ: Robotunuzun ve istasyonunuzun optimum performans göstermesi için gerektiğinde robotunuzun filtresini temizleyin ve/veya değiştirin.

TR

TR

Ön Küçük Tekerleği Temizleme

Ön küçük tekerlekteki saç ve kirleri temizlemek için temizleme fırçasını kullanın.

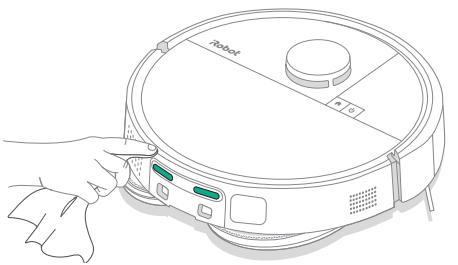


ÖNEMLİ: Ön tekerlek saç ve kir tarafından engellendiğinde zemine zarar verebilir. Tekerlek temizlendikten sonra serbest şekilde hareket etmiyorsa lütfen Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.

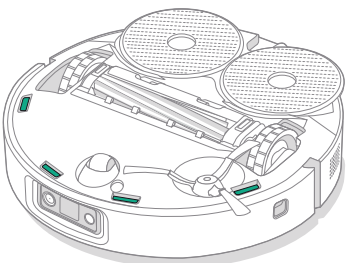
Şarj Temas Noktalarını, Sensörleri ve Kamera Penceresini Temizleme

Robotu istasyondan çıkararak şarj temas noktalarını ve sensörleri temiz, kuru bir bezle veya hafif nemlendirilmiş melamin köpükle silin.

ŞARJ TEMAS NOKTALARI



SENSÖRLER



ÖNEMLİ: Sensörlere veya sensör gözlerine temizleme solüsyonu ya da su püskürtmeyin.

İstasyonunuzun temizliği ve bakımı

İstasyonunuzun ideal seviyede performans göstermesi için aşağıdaki sayfalarda yer alan prosedürleri gerçekleştirin.

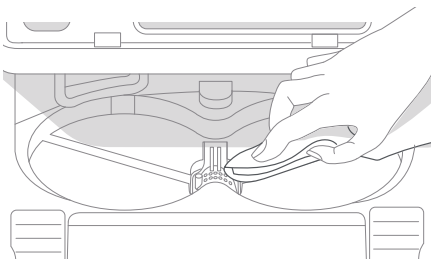
Parça	Bakım Sıklığı	Değiştirme Sıklığı*
Şarj temas noktaları	Ayda bir temizleyin	-
Sensörler	Ayda bir temizleyin	-
Kızılötesi ışın penceresi	Ayda bir temizleyin	-
Torbalar	-	Torbalar, dolduğunda değiştirilmelidir. Bu durum, istasyondaki LED göstergesi ve/veya Roomba® Home uygulaması üzerinden size bildirilir.
Temiz depo	Gerektiğinde yıkayın ve suyu yenileyin	-
Kirli depo	Gerektiğinde durulayın ve boşaltın	-
Başlık yıkama kabı, Sıvı taşma kabı	Gözle görülür derecede kirli olduğu durumlarda ayda bir temizleyin	-
Rampa	Gözle görülür şekilde kirliyse temizleyin	-

* Değiştirme sıklığı değişiklik gösterebilir. Görünür aşınma varsa parça değiştirilmelidir. Yedek parça ihtiyacınız olduğunu düşünüyorsanız daha fazla bilgi edinmek için lütfen iRobot Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.

Başlık Yıkama Sistemini Temizleme

TR

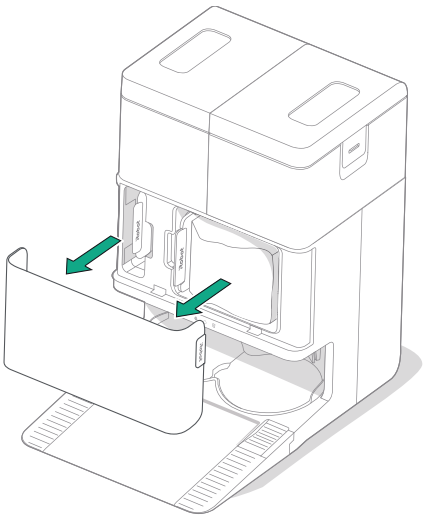
1 Başlık Yıkama Kabını temiz ve kuru bir bezle silin. Drenaj girişinde engel olmadığından emin olun. İnatçı kirler için yumuşak sabun ve sünger kullanılabilir.



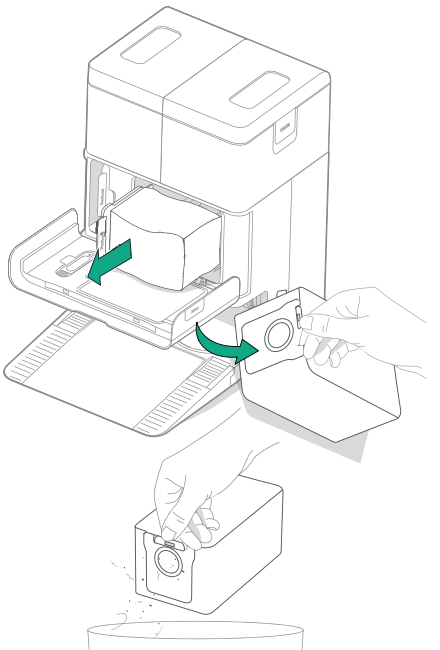
TR

Torbayı Değiştirme

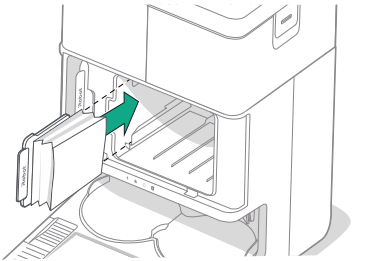
1 Bölme kapağını kendinize ve yukarı doğru çekerek çıkarın



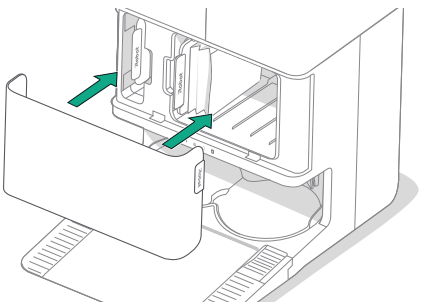
2 Kartı kaydırarak çıkarın. Çekildiğinde torba kendi kendine kapanarak tozun ve kirin kaçmasını önler.



3 Kartı kılavuz raylar üzerinde kaydırarak yeni bir torba takın.

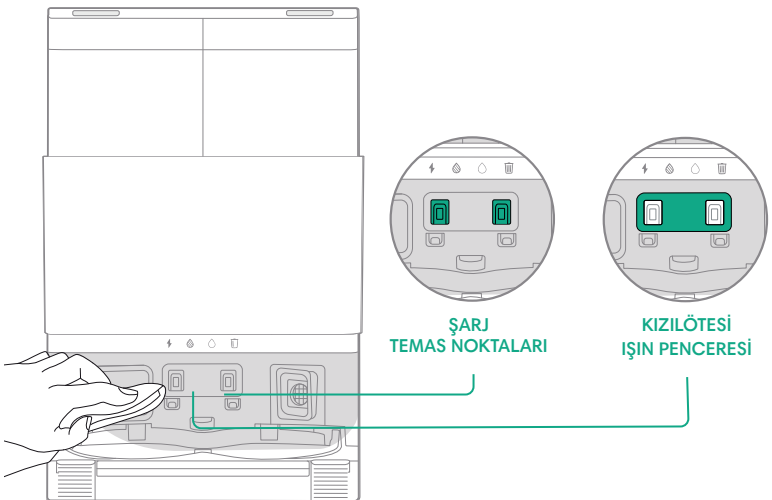


4 Bölme kapağını yerine takın. Doğru şekilde hizalandığından emin olun.



Şarj Temas Noktalarını ve Kızılötesi Işın Penceresini Temizleme

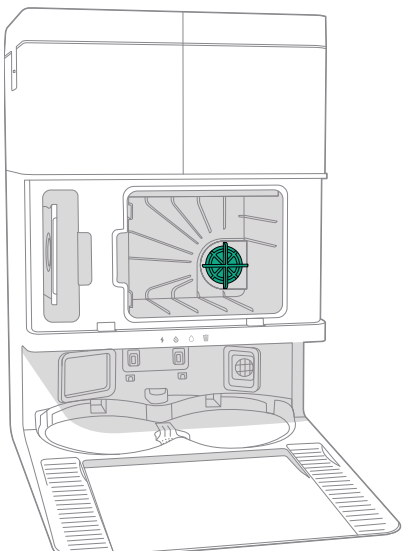
Bileşenleri inceleyerek temiz olduklarından emin olun.
Temiz ve kuru bir bezle silin.



ÖNEMLİ: Sensörlere veya sensör gözlerine temizleme solüsyonu ya da su püskürtmeyin.

İstasyon Filtresindeki Kirleri Temizleme

İstasyon filtresinde birikmiş hav veya kir olup olmadığını inceleyin ve temiz, kuru bir bezle silerek temizleyin.

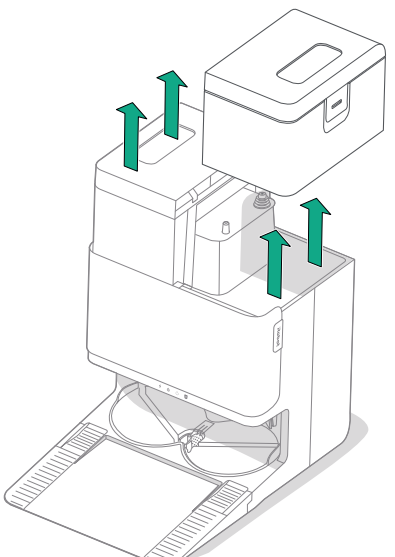


TR

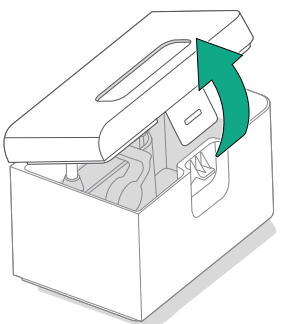
TR

Su Depolarını Yıkama

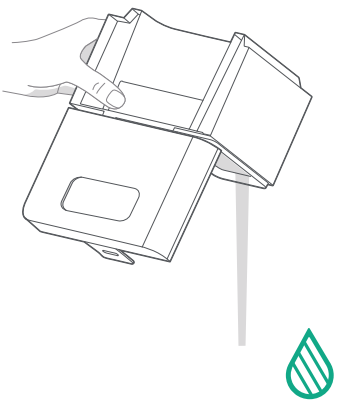
1 Her iki su deposunu da çıkarın.



2 Üzerlerindeki mandalı kaldırarak su depolarını açın.

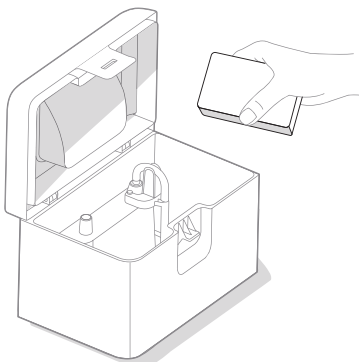


3 Kirli Su deposunu boşaltın.

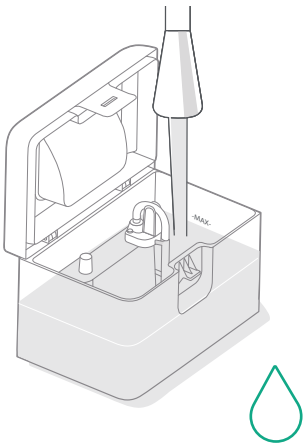


TR

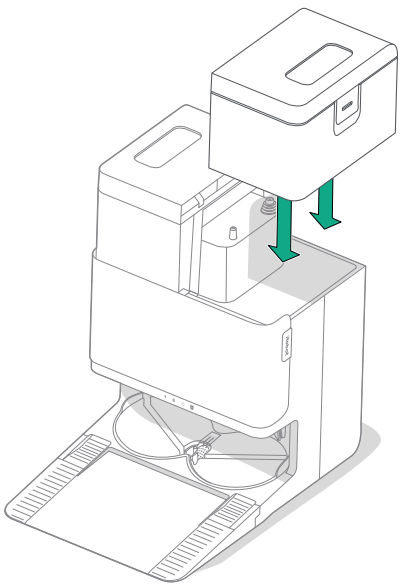
4 Her iki su deposunu da ılık suyla durulayın. İnatçı kirler için yumuşak sabun ve sünger kullanılabilir.



5 Temiz su deposunu suyla tekrar doldurun. Kirli su deposunu boş bırakın.



6 Her iki su deposunu da yeniden takın.



ÖNEMLİ: Su depoları, bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.

ÖNEMLİ: Yeniden takmadan önce mandalın su depoları üzerinde düzgün şekilde kapatıldığından emin olun.

TR

Sorun Giderme

Robotunuzdaki sorunları giderme

Robotunuz bir sorun olduğunda sesli duyuru veya sesli uyarıyla sizi uyarır. Roomba® Home Uygulaması, sorun giderme adımlarıyla ilgili bildirimler de gönderir.

Robotun işini bitirdiğinden veya duraklatıldığından emin değilseniz durumunu kontrol etmek için Roomba® Home uygulamasına bakın.

Fabrika Ayarlarına Sıfırlama

Fabrika ayarlarına sıfırlamak için ⌂ düğmesine 5 saniye boyunca basın, ardından (5 saniye içinde) 5 saniye boyunca ⌂ + ⏻ düğmelerine basın.

BATARYA GÜVENLİĞİ VE NAKLİYE

⚠ **UYARI:** Lityum iyon bataryalar ve lityum iyon batarya içeren ürünler, katı nakliye düzenlemelerine tabidir. Bu ürünü bakım, seyahat veya başka bir nedenle kargoya vermeniz gerekirse aşağıdaki kargo talimatlarına UYMANIZ GEREKİR.

- Ürün kargoya verilmeden önce batarya KAPATILMALIDIR.
- Robotu istasyonundan çıkarıp ⌂ düğmesine 10 saniye basılı tutarak bataryayı kapatın. ⌂ düğmesini basılı tutarken tampona 10 saniye boyunca basın. Tüm göstergeler kapanır.
- Kargo için robotu güvenli bir şekilde paketleyin.

Daha fazla yardıma ihtiyacınız olursa lütfen Roomba® Home uygulamasına gidin, Müşteri Hizmetleri ekibimizle iletişime geçin veya **global.irobot.com** adresini ziyaret edin.

İstasyonunuzdaki sorunları giderme

Bir sorun olduğunda istasyonunuz, çöp kutusunun ön tarafındaki LED göstergeleri ve Roomba® Home Uygulaması aracılığıyla sorunu size bildirir. İstasyon beklendiği gibi çalışmıyorsa Roomba® Home uygulamasında hata olup olmadığını kontrol edin.

LED göstergesi	Sık karşılaşılan arıza	Düzeltme
Sabit kırmızı	Torba doludur veya yoktur	Torba doluysa veya yoksa yeni torba yerleştirin. Torbanın düzgün bir şekilde takıldığından emin olun. Sorun devam ederse robotunuzun alt girişindeki ve istasyonunuzdaki kirleri temizleyin.

Bu ürün, aşırı ısınma nedeniyle oluşabilecek hasarlara karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmış bir ısıl koruyucu ile donatılmıştır. Koruyucu çalışırsa motor çalışmayı durdurur. Böyle bir durumda, üniteyi prizden çekin, soğuması için 30 dakika bekleyin, tahliye girişi ve tahliye borusundaki tüm engelleri temizleyin, ardından üniteyi tekrar prize takın.

iRobot® Müşteri Hizmetleri

Roomba'nız hakkında herhangi bir sorunuz ya da yorumunuz varsa lütfen bir bayi ile temas kurmadan önce iRobot ile iletişime geçin.

İthalatçı:
Certus Mercatus Dış Tic. A.Ş
Küçükbakkalköy Mah, Dudullu Cad. 23-25, R2 Blok D:177 34758
Ataşehir / İstanbul
Tel: 0216 504 15 44
E-posta: info.tr@certus-mercatus.com

Üretici:
iRobot
8 Crosby Drive
Bedford, MA 01730
Phone: 781.430.3000

Daha fazla yardıma mı ihtiyacınız var? Yardım etmek için buradayız.

Roomba® Home Uygulamasını indirin veya ürün desteği için **global.irobot.com** adresini ziyaret edin ya da yerel destek merkezinizle iletişime geçin. Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız ABD ve Kanada bölgeleri için (877) 855-8593 numaralı telefondan Müşteri Hizmetleri ekibini arayın.

Güvenlik Bilgileri

Lütfen robotunuzla birlikte gönderilen güvenlik kılavuzuna bakın veya **global.irobot.com** adresini ziyaret edin

WC No. 4857359 vA

GARANTİ BELGESİ

GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

1 – Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için GARANTİ BELGESİNİN ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
2 – Garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında yada tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz kılınır.
3 – Cihazın montajının veya tamirinin firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının yada cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
4 – Firmamız tarafından verilen GARANTİ söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.

- Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
- Tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşıması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- Ürün ev kullanımı için imal edilmiştir. Farklı kullanımlardan dolayı oluşacak arızalar garanti kapsamında değildir

Garanti Belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürünün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti belgesi geçersizdir.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

(1) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
(2) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
(3) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
(4) Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
(6) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
(8) Malın azami tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
(9) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
(10) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
(11) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ BELGESİ

İthalatçı firmanın:

Ünvanı: Certus Mercatus Dış. Tic. A.Ş.
Adresi: Küçükbakkalköy Mah. Dudullu Yolu Cad. No:23–25
Brandium Residence R2 Blok D:177 İstanbul/Ataşehir
Tel – Faks: +90 216 900 14 99 +90 216 504 15 44
Eposta: info.tr@certus-mercatus.com
Yetkili kişi: Miroslav Kaspar
Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:

Satıcı Firmanın:
Unvanı:
Adresi:
Tel – Faks:
Eposta:
Yetkili kişi:
Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:
Fatura ve irsaliye:
Fatura numarası:
Fatura tarihi:
Teslim tarihi ve yeri:
Malın:
Cinsi: Robot Elektrikli Süpürge
Markası: iRobot
Modeli: Roomba 505 Combo
Seri numarası:
Garanti süresi: 2 Yıl
Azami tamir süresi: 20 gün

Güncel servis bilgileri için 0216 313 14 14 telefon numarasının aranmasını rica ederiz.

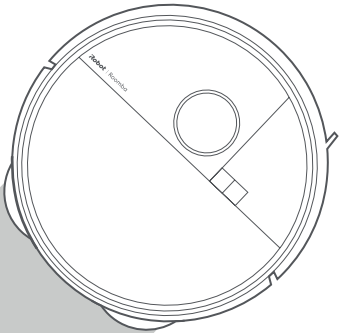
Sıra No	Firma Adı	Firma Adresi	Hizmet Yeri İl	Sıra No	Firma Adı	Firma Adresi	Hizmet Yeri İl
1	**HTS Technical Solutions**	**Meclis Mah Semih Sancar Cad No:11 / A SANCAKTEPE/İSTANBUL**	**İSTANBUL**	17	İŞBİL BİLGİSAYAR MALZEMESİ SATIŞI-MEHMET RECEP ALTUNKALEM Esnaf	ATIFBEY MAHALLESİ PROF. DR. TÜRKAN SAYLAN CADDESİ No:36/- GAZİEMİR/İZMİR / GAZİEMİR	İZMİR
2	ABDULLAH KARACA-NURSES BİLGİSAYAR SAHIS	İSMETPAŞA MAH. BELLİ İŞHANI ALTI NO:3/A MERKEZ-K.MARAŞ / KAHRAMANMARAŞ	KAHRAMANMARAŞ	18	KARE BİLGİSAYAR SAN TİC LTD ŞTİ	İNCİLİPINAR MAH. GAZİ MUHTAR OAŞA BULVARI NO:28/C GAZİANTEP	GAZİANTEP
3	AKIŞ ELEKTRONİK-HAKAN HAYTA	AYDINLIKEVLER MAH. CENGİZ TOPEL CAD.NO.20/B MELİKGAZİ	KAYSERİ	19	KM BİLİŞİM ELEKTORNİK KIRTASİYE TEMİZLİK OYUNCAK EĞİTİM SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	YENİŞEHİR MAH. ZÜBEYDE HANIM CAD. NO:43/B MERKEZ /	KAHRAMANMARAŞ
4	ALTIYAPRAK TEKNİK SERVİSİ HİZMETLERİ-HASAN ALTIYAPRAK Esnaf	OSMANİYE MAH. ORHAN YILMAZ CAD. NO:7-11/B	GİRESUN	20	KMS SATIŞ SONRASI HİZMETLER-KAMİL TANJU ALTAN	İSMAİLBEY MAH. AŞAĞI İMRET SOK. NO: 51 / A	KASTAMONU
5	ARAS TEKNİK EMEL YILMAZ	HUZUREVLERİ MAH. MAVİ BULVARI NO:118-A ÇUKUROVA ADANA	ADANA	21	MEHMET UĞUR	TOPÇULAR MAH. TOMURCUK SOKAK NO:14/A IĞDIR	GAZİANTEP
6	ATEŞ ELEKTRONİK-ÖZKAN ATEŞ Esnaf	1. MURAT MAH. GÜNGÖR MAZLUM CAD. ZÜBEYDE HANIM SİTESİ NO:2/3 / MERKEZ	EDİRNE	22	MEVSİM TEKNİK/METİN TÜRK SAHIS	CEVİZLİ MAH. TALATPAŞA CD. NO:40/A MALTEPE/İST. / MALTEPE	İSTANBUL
7	BEYAZ SERVİS BAHADDİN SERHUŞ	OSMANİYE MAH. AKSU YOLU CAD. NO:9/A BAKIRKÖY/	İSTANBUL	23	MOMENDE BİLİŞİM DANIŞMANLIK VE TEKN HİZMTİC LTD ŞTİ	ORUÇREİS MAH. TEKSTİLKENT CAD. NO:10 L /310 ESENLER	İSTANBUL
8	BİLİRLER BİLİŞİM KIRTASİYE TEKNOLOJİ İNŞAAT VE PERSONEL HİZMETLERİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	İSMET PAŞA MAH/SEMT HÜKÜMET BLV. NO:37 /A DULKADİROĞLU	KAHRAMANMARAŞ	24	NURSEY ELEKTRONİK SANAYİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	İSLİCE MAH. AVCILAR SOKAK NO:3-B	UŞAK
9	CAN SOĞUTMA MEHMET ELYİĞİT	PİRİMEHMET MH. 1730 SK. NO:25/A	ISPARTA	25	POSSIFY BİLGİSAYAR VE OTOMASYON SİSTEMLERİ SAN.DIŞ.TİC.AŞ.	HALİL RIFAT PAŞA MAH. YÜZER HAVUZ SK. NO:1 B /61 ŞİŞLİ	İSTANBUL
10	ÇAKIR ELEKTRONİK-KÜRŞAT ÇAKIR Esnaf	GEMİLER ÇEKEĞİ MAHALLESİ GEDİKKAYA CADDESİ NO:5 / MERKEZ	GİRESUN	26	POZİTİF BİLİŞİM TEKNOLOJİLERİ - FATMA ACAR	CEDİDİYE MAH. ZAFERİ MİLLİ SK. NO:6/A MERKEZ/DÜZCE	DÜZCE
11	HALİL DENİZ	ÜNALAN MAHALLESİ BODUR SOKAK NO:16/B OSMAN	UŞAK	27	RABT BİLGİSAYAR SİSTEM OTOMASYONLARI İNŞAAT MAKİNE ELEKTRİK ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.	HAYRULLAH MAH.SANDALZADE BULV.SEÇKİNLER SİTESİ C BLOK NO:1/D KAHRAMANMARAŞ	KAHRAMANMARAŞ
12	İBRAHİM BİLİR	CEVATPAŞA MH. ESKİ EDİRNE ASFALTI SK. NO:393/A BAYRAMPAŞA İSTANBUL	İSTANBUL	28	RAM BİLGİSAYAR RECEP ALKAŞ SAHIS	BAHÇELİEVLER MAH.STAD CADDESİ NO 5/A	BATMAN
13	İÇCAN BİLİŞİM BİLGİSAYAR ELEKTRONİK İNŞAAT TİCARET VE SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ	SABUNİ MAH.TAHMİS SOK. NO:9	EDİRNE	29	RECEP KIZILCAN	ATATÜRK MAH. 330. SK. NO:9 B /1 KÜÇÜKÇEKMECE	İSTANBUL
14	İDEAL OTOMASYON BİLGİ İŞLEM-LEVENT KANMAZ	DEĞİRMİÇEM MAHALLESİ M. AKSOY BLV.NO:75/C /	GAZİANTEP	30	SİSTEM ONLİNE BİLGİSAYAR YAZILIM GÜVENLİK SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	KÜLTÜR MH.MANSUR BAYRAM CAD. NO:28/DÜZCE	DÜZCE
15	İPEK SOĞUTMA-MUSTAFA YAVUZ Esnaf	İSTİKLAL MAHALLESİ 1102. SOKAK No:1/6 / MERKEZ	ISPARTA	31	ŞEKER SOĞUTMA ELEKTRİK ELEKTRONİK YASİN ŞEKER	CEVİZLİ MAH. NEŞE SK. NO:20/B MALTEPE	İSTANBUL
16	İSMİNUR KARABAŞ -NUR TEKNİK	YENİCE MH.FATİH CD.NO.161	SAKARYA	32	UFUK SOĞUTMA VE ISITMA -UFUK SERKAN İNAÇ	KURTULUŞ MAH.ŞEHİT J.ÇVŞ.ALİ GÜL CAD.NO:23 C/1 İSKENDERUN/	HATAY

©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 ABD. Tüm hakları saklıdır. iRobot ve Roomba, iRobot Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. Roomba Combo, iRobot Corporation'ın ticari markasıdır. AutoEmpty ve AutoWash, iRobot Corporation'ın ticari markalarıdır. Wi-Fi ve Wi-Fi logosu, Wi-Fi Alliance'ın tescilli ticari markalarıdır. Apple ve App Store, Apple Inc. şirketinin ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markalarıdır. Google Play, Google LLC şirketinin ticari markasıdır.

Roomba® Plus 505

Combo robot + AutoWash™ dock

Οδηγός χρήστη

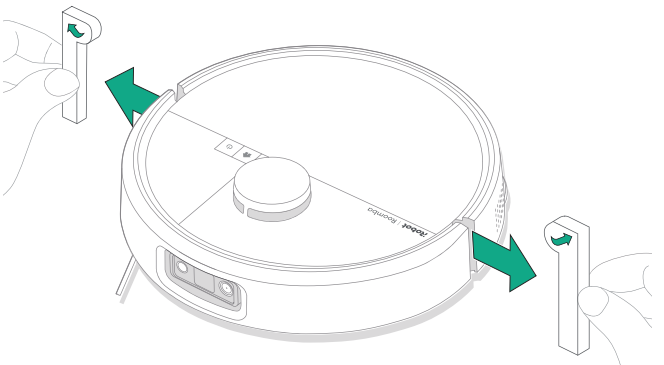


iRobot

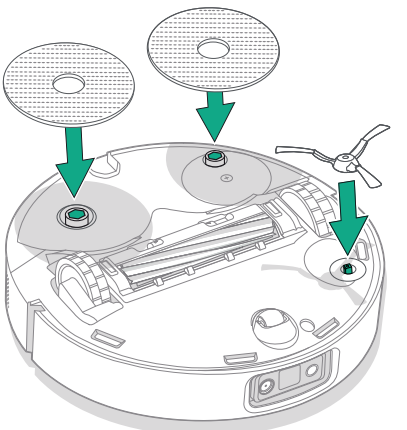
Έναρξη

GR

1 Αφαιρέστε τα ένθετα αφρού πίσω από τον προφυλακτήρα

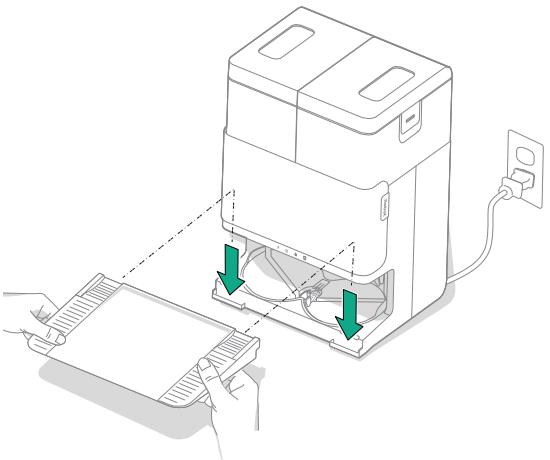


2 Τοποθετήστε τη βούρτσα γωνιών και τα πανιά σφουγγαρίσματος



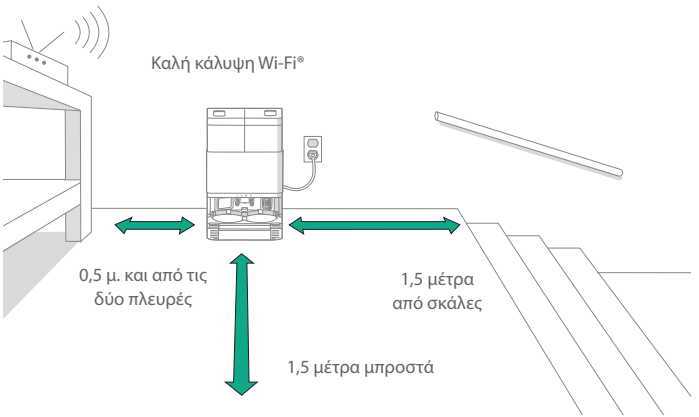
Ευθυγραμμίστε τη βούρτσα γωνιών και πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

3 Τοποθετήστε τη ράμπα βάσης



Τοποθετήστε την αφαιρούμενη ράμπα, ευθυγραμμίζοντάς την με τη βάση. Πιέστε την προς τα κάτω για να κουμπώσει στη θέση της.

4 Τοποθετήστε τη βάση σε δάπεδο με σκληρές επιφάνειες



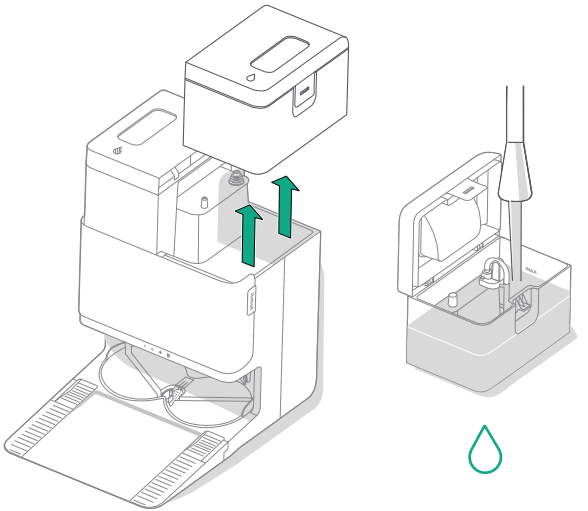
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην τοποθετείτε τη βάση σε άμεσο ηλιακό φως. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος γύρω από τη βάση δεν έχει ακαταστασία, για να βελτιώσετε την απόδοση κατά την πρόσδεση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προκειμένου να αποτρέψετε τον κίνδυνο πτώσης του ρομπότ από σκάλες, βεβαιωθείτε ότι η βάση βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 μέτρων από σκάλες.

GR

GR

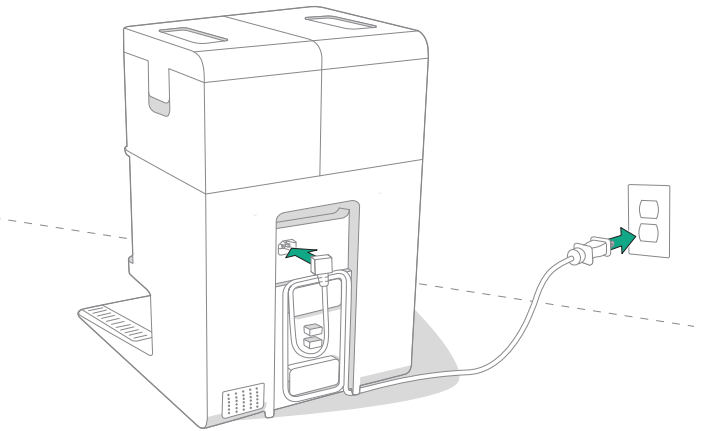
5 Προετοιμάστε το δοχείο καθαρού νερού



Αφαιρέστε το δοχείο καθαρού νερού από τη βάση. Γεμίστε το δοχείο καθαρού νερού (δεξιά) με νερό και συμβατό διάλυμα καθαρισμού, εάν θέλετε.

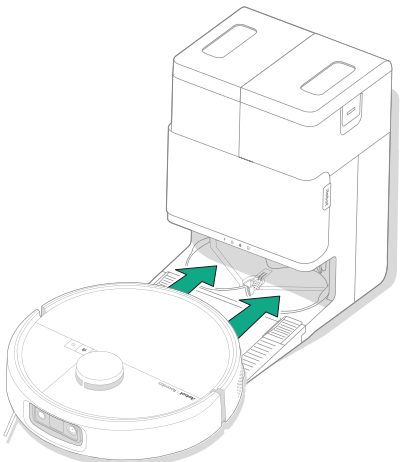
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Υπάρχουν ορισμένα διαλύματα καθαρισμού, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν με ασφάλεια με το ρομπότ σας. Για τον πλήρη κατάλογο των συμβατών διαλυμάτων καθαρισμού, μπορείτε να ανατρέξετε στην τοποθεσία **http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser** ή να επισκεφτείτε την εφαρμογή. Μην χρησιμοποιείτε άλλα διαλύματα καθαρισμού ή προϊόντα που περιέχουν χλωρίνη.

6 Συνδέστε τη βάση στην πρίζα



Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα. Τυλίξτε το καλώδιο στην πίσω πλευρά, ώστε να μην εμποδίζει τη διαδρομή του ρομπότ.

7 Ενεργοποιήστε το ρομπότ



Τοποθετήστε το ρομπότ σας μπροστά από τη βάση, και στη συνέχεια σύρετέ το προς τη βάση, ευθυγραμμίζοντας τις μεταλλικές επαφές φόρτισης. Μετά από λίγα λεπτά, ένας ήχος θα σας ειδοποιήσει ότι είναι ενεργοποιημένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το ρομπότ σας παραδίδεται μερικώς φορτισμένο, αλλά συνιστούμε να φορτίσετε το ρομπότ για έως 4 ώρες πριν ξεκινήσετε τον πρώτο κύκλο καθαρισμού.

Για να αφαιρέσετε το ρομπότ σας από τη βάση, σύρετε το ρομπότ προς το μέρος σας και στη συνέχεια ανασηκώστε το.

8 Κατεβάστε την εφαρμογή Roomba® Home

Σαρώστε τον κωδικό QR με την κάμερα στην κινητή συσκευή σας ή βρείτε την εφαρμογή Roomba® Home στο κατάστημα εφαρμογών σας. Η εφαρμογή θα σας καθοδηγήσει στα βήματα για τη ρύθμιση του ρομπότ σας. Μόλις ρυθμίσετε το ρομπότ σας στην εφαρμογή, θα μπορείτε να κάνετε τα εξής:

- Να ελέγχετε πότε, πού και πώς καθαρίζετε
- Να δημιουργείτε χρονοδιαγράμματα αυτόματου καθαρισμού
- Να ορίζετε προσαρμοσμένες προτιμήσεις καθαρισμού
- Να ξεκλειδώσετε ψηφιακές λειτουργίες
- Να αποκτήσετε πρόσβαση σε συμβουλές, τεχνικές και απαντήσεις σε συνήθεις ερωτήσεις

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

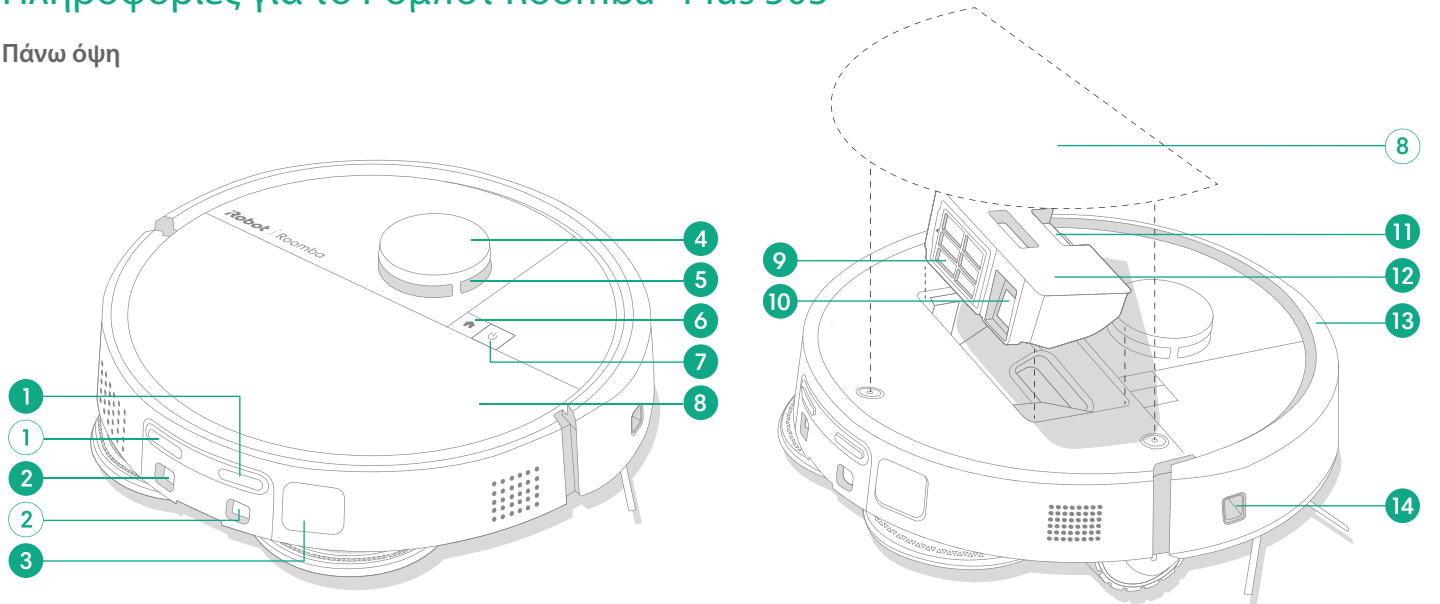
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ σας, διαβάστε πρώτα τον εσώκλειστο οδηγό πληροφοριών ασφάλειας.

GR

Πληροφορίες για το Ρομπότ Roomba® Plus 505

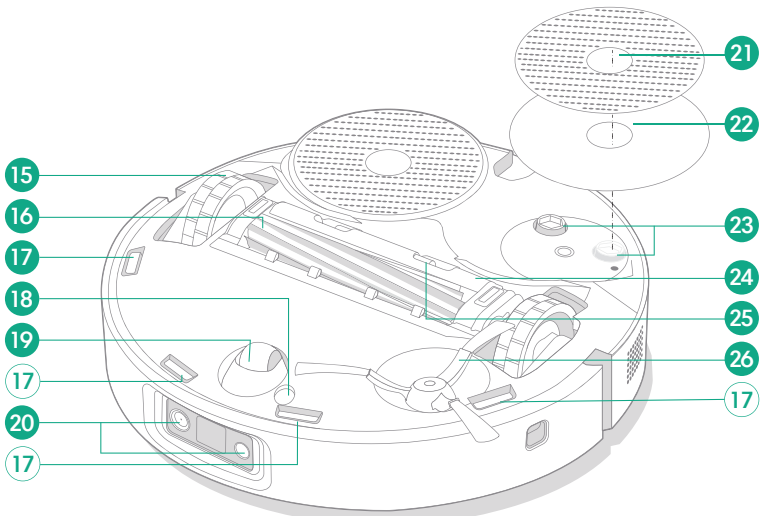
GR

Πάνω όψη



1 Επαφές φόρτισης
2 Οδηγοί ευθυγράμμισης βάσης
3 Θύρα απομάκρυνσης υπολειμμάτων
4 Προφυλακτήρας ανιχνευτή LiDAR
5 Τεχνολογία ClearView™ LiDAR
6 Κουμπί βάσης
7 Κουμπί λειτουργίας
8 Επάνω κάλυμμα ρομπότ
9 Φίλτρο
10 Θύρα AutoEmpty™ ή θύρα απομάκρυνσης υπολειμμάτων
11 Κουμπί απελευθέρωσης κάδου
12 Κάδος
13 Προφυλακτήρας
14 Αισθητήρας ανίχνευσης τοίχου

Κάτω όψη



15 Τροχός

16 Βούρτσα πολλαπλών επιφανειών

17 Αισθητήρες κατά της πτώσης

18 Αισθητήρας τύπου δαπέδου

19 Κατευθυντήριος τροχός

20 Ενδεικτική λυχνία LED κάμερας και φωτισμού

21 Πανί σφουγγαρίσματος

22 Πλάκα πανιού σφουγγαρίσματος

23 Διάταξη τεντώματος πανιού σφουγγαρίσματος

24 Κάλυμμα βούρτσας

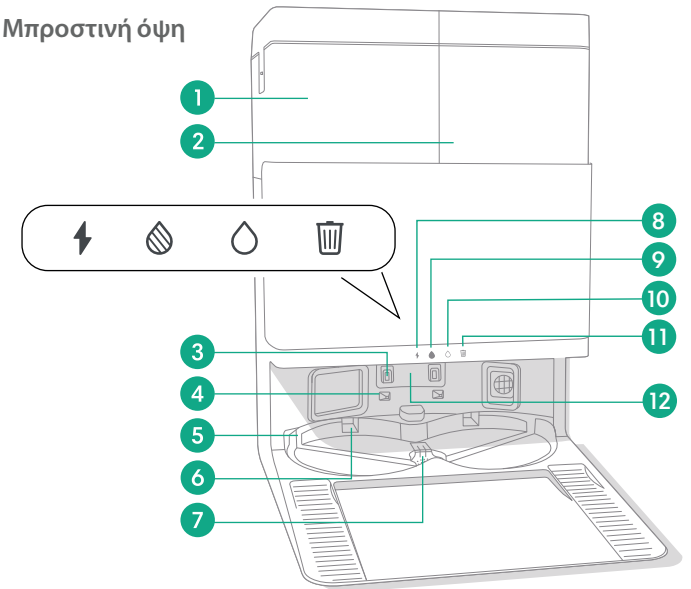
25 Γλωττίδα απελευθέρωσης καλύμματος βούρτσας

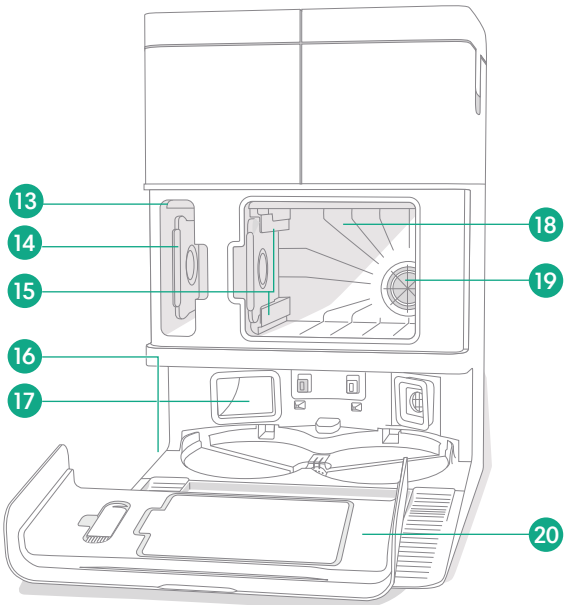
26 Βούρτσα γωνιών

GR

Πληροφορίες για τη Βάση AutoWash™

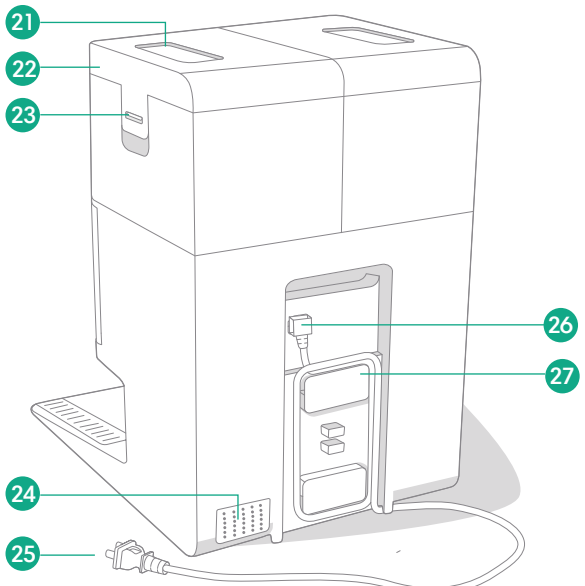
Μπροστινή όψη



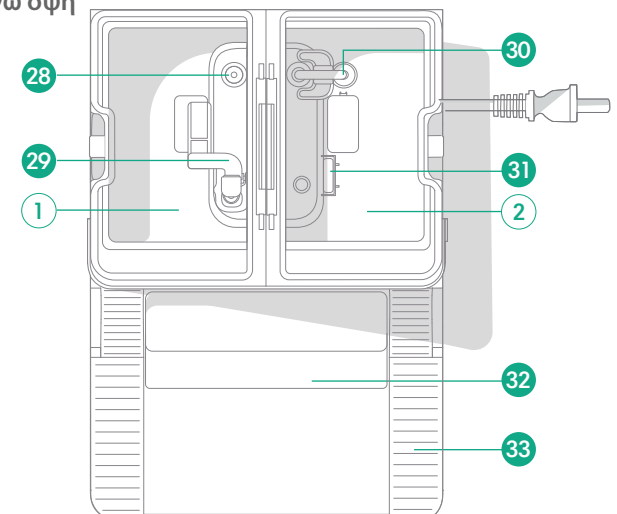


1 Δοχείο βρόμικου νερού
2 Δοχείο καθαρού νερού
3 Επαφές φόρτισης
4 Οδηγοί ευθυγράμμισης βάσης
5 Είσοδος νερού AutoWash™
6 Εσοχή στεγνώματος πανιού AutoWash™
7 Αποστράγγιση νερού AutoWash™
8 Φωτεινή ένδειξη LED φόρτισης
9 Ενδεικτική λυχνία LED δοχείου βρόμικου νερού
10 Ενδεικτική λυχνία LED δοχείου καθαρού νερού
11 Ενδεικτική λυχνία κάδου απορριμμάτων
12 Παράθυρο IR
13 Χώρος αποθήκευσης σακούλας υπολειμμάτων
14 Πρόσθετη σακούλα υπολειμμάτων
15 Οδηγοί τοποθέτησης σακούλας υπολειμμάτων
16 Αξεσουάρ βούρτσας καθαρισμού
17 Θύρα απομάκρυνσης υπολειμμάτων
18 Κύριος χώρος αποθήκευσης υπολειμμάτων
19 Φίλτρο βάσης
20 Πόρτα χώρου αποθήκευσης

Πίσω όψη



Πάνω όψη

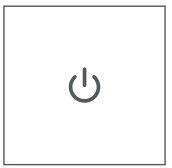


21 Λαβή δοχείου νερού
22 Καπάκι δοχείου νερού
23 Μάνδαλο δοχείου νερού
24 Οπή εξαερισμού
25 Αποσπώμενο καλώδιο ρεύματος
26 Εξάρτημα καλωδίου
27 Σημείο περιτύλιξης καλωδίου
28 Σημείο εισόδου νερού
29 Φλοτέρ βρόμικου νερού
30 Σωλήνας καθαρού νερού
31 Φλοτέρ καθαρού νερού
32 Αφαιρούμενη ράμπα
33 Διαδρομή τροχού

Φόρτιση

GR

Ενδεικτική λυχνία εικονιδίου λειτουργίας



Κουμπί POWER

Λευκό χρώμα - Πλήρως φορτισμένη και συνδεδεμένη
Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα - Επιστροφή στη βάση για φόρτιση
Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα - Φόρτιση σε εξέλιξη (χαμηλή στάθμη μπαταρίας),
Αν προσπαθήσετε να ξεκινήσετε τον καθαρισμό ενώ το ρομπότ φορτίζεται με χαμηλή μπαταρία, θα εμφανιστεί μια παλλόμενη λευκή λυχνία
Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα - Χαμηλή στάθμη μπαταρίας/Σφάλμα

Φόρτιση κατά τη διάρκεια μιας εργασίας καθαρισμού

Το ρομπότ σας επιστρέφει στη βάση όποτε πρέπει να επαναφορτιστεί. Μόλις φορτιστεί επαρκώς, θα συνεχίσει την εργασία καθαρισμού από το σημείο που σταμάτησε.

Λειτουργία αναμονής

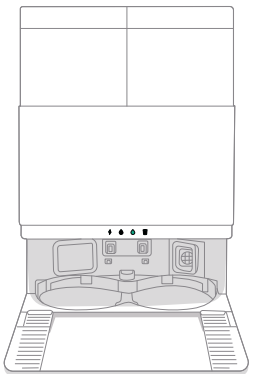
Το ρομπότ σας καταναλώνει μικρή ποσότητα ρεύματος όταν βρίσκεται στη βάση. Μπορείτε να το θέσετε σε κατάσταση ακόμα χαμηλότερης κατανάλωσης ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται, πατώντας για 10 δευτερόλεπτα. Για έξοδο από τη λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος, πατήστε στιγμιαία το κουμπί .

Αποθήκευση του ρομπότ σας

Σε περίπτωση αποθήκευσης για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το ρομπότ αφαιρώντας το από τη βάση και πατώντας παρατεταμένα το για 10 δευτερόλεπτα. Αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος.

Ενδεικτικές λυχνίες LED φόρτισης βάσης

Αναμμένη: Το ρομπότ είναι στη βάση φόρτισης
Σβηστή: Το ρομπότ δεν είναι στη βάση, το ρομπότ δεν φορτίζει ή η βάση είναι σε αναστολή λειτουργίας



Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα: Όταν το ρομπότ είναι πλήρως φορτισμένο ή βρίσκεται σε διαδικασία φόρτισης. Ενώ η βάση αδειάζει αυτόματα τον κάδο, κατά τη διάρκεια των κύκλων πλύσης ή στεγνώματος και όταν η βάση βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι ενημερώσεις λογισμικού μπορεί να προσαρμόσουν την πραγματική συμπεριφορά της λυχνίας LED στο ρομπότ ή/και τη βάση. Για τις πιο ενημερωμένες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.irobot.com.

Καθαρισμός

Κουμπιά ελέγχου

Κουμπί HOME: Πατήστε το για να στείλετε το ρομπότ στη βάση του
Πατήστε το ενώ λειτουργεί, για παύση
Πατήστε το όταν έχει τεθεί σε παύση, για σύνδεση στη βάση
Πατήστε το όταν είναι συνδεδεμένο στη βάση, για διακοπή

Κουμπί POWER: Πατήστε για έναρξη/παύση/συνέχισης μιας εργασίας
Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση
Πατήστε παρατεταμένα για 10 δευτερόλεπτα για απενεργοποίηση

Ενδεικτικές λυχνίες LED καθαρισμού βάσης

Σταθερά αναμμένη με κόκκινο χρώμα: Η σακούλα συλλογής σκόνης είναι γεμάτη, λείπει ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα: Το δοχείο βρόμικου νερού είναι γεμάτο, λείπει ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα: Το δοχείο καθαρού νερού είναι άδειο, λείπει ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση της εφαρμογής Roomba® Home για έλεγχο του καθαρισμού. Η εφαρμογή για κινητά μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό συγκεκριμένων δωματίων, τη ρύθμιση συνήθων εργασιών καθαρισμού και τη δημιουργία αυτοματισμών/χρονοδιαγραμμάτων.

Μοτίβο καθαρισμού

Το ρομπότ σας θα εξερευνήσει και θα καθαρίσει αυτόματα το σπίτι σας σε παράλληλες ζώνες. Στο τέλος μιας εργασίας καθαρισμού ή όποτε χρειάζεται επαναφόρτιση, θα επιστρέφει στη βάση.

Συμβουλές:
• Απομακρύνετε τα περιττά αντικείμενα από τα δάπεδα πριν από τον καθαρισμό.
• Χρησιμοποιείτε το ρομπότ συχνά για να διατηρείτε τα δάπεδα σε καλή κατάσταση.

Μετά από 90 λεπτά αδράνειας εκτός της βάσης, το ρομπότ θα τερματίσει αυτόματα τον καθαρισμό. Αν δεν είστε βέβαιοι αν το ρομπότ έχει ολοκληρώσει ή σταματήσει προσωρινά την εργασία, επισκεφτείτε την εφαρμογή **Roomba® Home** για να ελέγξετε την κατάστασή του.

Επιτόπιος καθαρισμός

Πατήστε το κουμπί δύο φορές για επιτόπιο καθαρισμό μιας καθορισμένης περιοχής. Αφού ολοκληρωθεί ο επιτόπιος καθαρισμός, το ρομπότ σας θα ολοκληρώσει την εργασία. Πατήστε για να το στείλετε πίσω στη βάση του.

AutoEmpty™

Το ρομπότ σας θα αδειάζει αυτόματα τον κάδο στο τέλος κάθε ρουτίνας καθαρισμού.

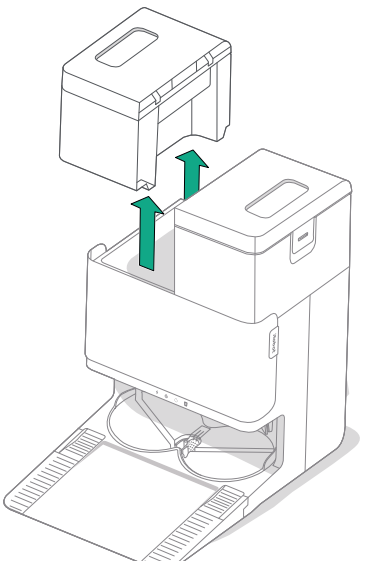
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα ρομπότ Roomba® έχουν γενικά σχεδιαστεί για χρήση στους περισσότερους τύπους δαπέδου για σκούπισμα. Δεν συνιστούμε τη χρήση των λειτουργιών σφουγγαρίσματος σε μη στεγανοποιημένα δάπεδα από σκληρό ξύλο και σε ορισμένες στρωματοποιημένες σανίδες/σανίδες βινυλίου λόγω πιθανής ζημιάς του δαπέδου ή/και του υπεδάφους από νερό. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.irobot.com.

GR

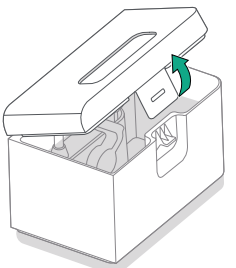
Έναρξη εργασίας καθαρισμού από τη βάση σας

Αν το δοχείο καθαρού νερού και τα δοχεία βρόμικου νερού είναι έτοιμα, προχωρήστε στο βήμα 5. Εάν οι ενδεικτικές λυχνίες LED καθαρού δοχείου ή βρόμικου δοχείου είναι αναμμένες:

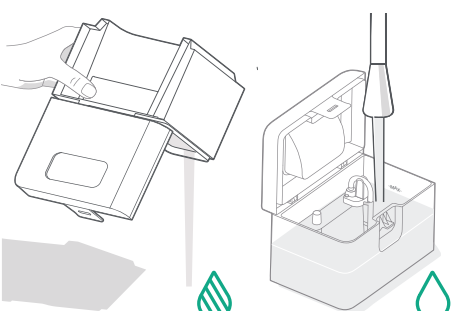
1 Σηκώστε για να αφαιρέσετε το δοχείο που χρειάζεται συντήρηση.



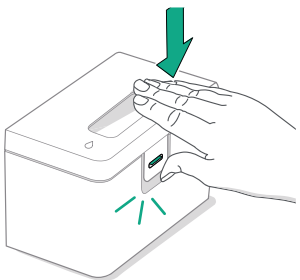
2 Σηκώστε το μάνδαλο στο δοχείο για να ανοίξει.



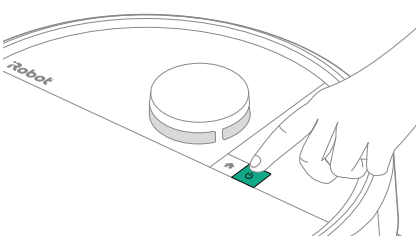
3 Αδειάστε το βρόμικο δοχείο. Γεμίστε το καθαρό δοχείο με νερό.



4 Κλείστε και ασφαλίστε τα καπάκια των δοχείων νερού. Τοποθετήστε ξανά και τα δύο δοχεία στη βάση.



5 Με τα πανιά σφουγγαρίσματος προσαρτημένα, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί ⏻ στο ρομπότ σας για να επιστρέψει το ρομπότ στη βάση AutoWash™.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι το μάνδαλο έχει κλείσει σωστά πριν το επανατοποθετήσετε.

Πλύσιμο και στέγνωμα των πανιών

Το ρομπότ σας θα επιστρέψει στη βάση του για πλύσιμο των πανιών, όπως απαιτείται κατά τη διάρκεια της εργασίας καθαρισμού και, στη συνέχεια, ξανά όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός.

Το στέγνωμα των πανιών πραγματοποιείται μόνο στο τέλος της εργασίας καθαρισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην διακόπτετε το ρομπότ ενώ το πλύσιμο πανιού είναι ενεργό. Είναι φυσιολογικό να ακούγονται θόρυβοι καθ' όλη τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, καθώς τα πανιά περιστρέφονται και η λεκάνη πλυσίματος πανιού γεμίζει και αποστραγγίζεται.

Μόλις ολοκληρωθεί, η βάση θα προχωρήσει στο στέγνωμα των πανιών σφουγγαρίσματος, φυσώντας καυτό αέρα σε αυτά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η διαδικασία στεγνώματος μπορεί να διαρκέσει μερικές ώρες. Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικούς χρόνους στεγνώματος στην εφαρμογή. Μπορεί να ακούτε ένα χαμηλό βουητό από τη βάση ενώ το στεγνωτήριο είναι ενεργό.

Επισκεφτείτε την εφαρμογή Roomba® Home για να ξεκινήσετε μη αυτόματα το πλύσιμο του πανιού, να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε το στέγνωμα του πανιού ή για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις πλυσίματος πανιού.

GR

GR

Οδηγίες φροντίδας και συντήρησης για το ρομπότ σας

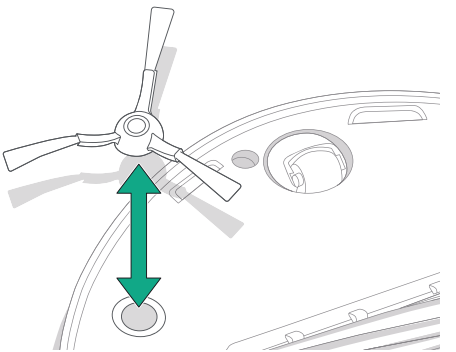
Για να διατηρήσετε τις βέλτιστες επιδόσεις του ρομπότ σας, φροντίστε να εκτελείτε κατά περιόδους τις παρακάτω βασικές εργασίες φροντίδας και συντήρησης. Θα βρείτε επιπλέον εκπαιδευτικά βίντεο στην εφαρμογή Roomba® Home. Αν παρατηρήσετε ότι το ρομπότ σας αφαιρεί λιγότερα υπολείμματα από το δάπεδο, αδειάστε τον κάδο και καθαρίστε το φίλτρο και τις βούρτσες.

Εξάρτημα	Συχνότητα φροντίδας	Συχνότητα αντικατάστασης*
Κάδος	Καθαρίστε τον κάδο όπως απαιτείται	-
Φίλτρο	Καθαρίστε μία φορά την εβδομάδα (δύο φορές την εβδομάδα, αν έχετε κατοικίδιο)	Κάθε 3-6 μήνες
Βούρτσα γωνιών	Καθαρίστε κάθε 2 εβδομάδες ή όποτε χρειάζεται	Κάθε 3-6 μήνες
Βούρτσα πολλαπλών επιφανειών	Καθαρίστε μία φορά την εβδομάδα	Κάθε 6-12 μήνες
Μπροστινός κατευθυντήριος τροχός	Καθαρίστε κάθε 2 εβδομάδες ή όποτε χρειάζεται	-
Επαφές φόρτισης	Καθαρίστε κάθε 2 εβδομάδες ή όποτε χρειάζεται	-
Αισθητήρες	Καθαρίστε μία φορά τον μήνα ή όποτε χρειάζεται	-
Πανί σφουγγαρίσματος	Αυτόματο καθάρισμα μετά το σφουγγάρισμα	Κάθε 180 ώρες καθαρισμού
Κάλυμμα βούρτσας	Επιθεωρείτε κάθε 6 μήνες	Αντικαταστήστε εάν έχει φθαρεί ή έχει υποστεί ζημιά

* Η συχνότητα αντικατάστασης ενδέχεται να διαφέρει. Τα εξαρτήματα θα πρέπει να αντικαθίστανται αν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς. Αν πιστεύετε ότι χρειάζεστε κάποιο ανταλλακτικό, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών της iRobot® για περισσότερες πληροφορίες.

Καθαρισμός της βούρτσας καθαρισμού γωνιών

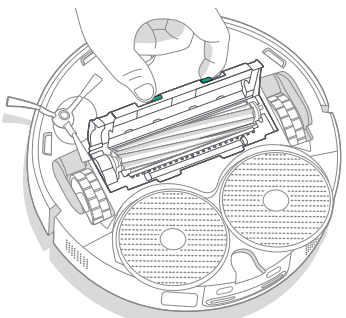
Τραβήξτε για να αφαιρέσετε τη βούρτσα καθαρισμού γωνιών. Απομακρύνετε τυχόν τρίχες ή υπολείμματα με τη βούρτσα καθαρισμού και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά τη βούρτσα γωνιών.



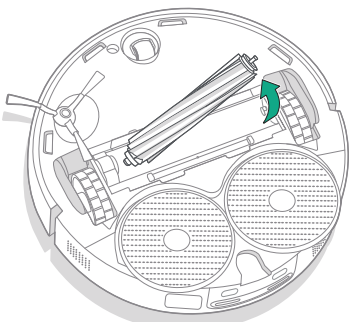
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Συνιστάται να αντικαθιστάτε τη βούρτσα γωνιών κάθε 3–6 μήνες για βέλτιστη απόδοση καθαρισμού.

Καθαρισμός της βούρτσας πολλαπλών επιφανειών

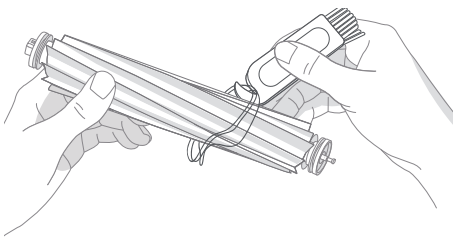
1 Πιέστε τις γλωττίδες απελευθέρωσης του καλύμματος βούρτσας και ανασηκώστε για να αφαιρέσετε το κάλυμμα βούρτσας.



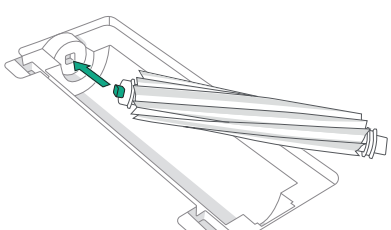
2 Αφαιρέστε τη βούρτσα πολλαπλών επιφανειών.



3 Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα τριχών από τη βούρτσα πολλαπλών επιφανειών με τη βούρτσα καθαρισμού.



4 Επανατοποθετήστε τη βούρτσα πολλαπλών επιφανειών και το κάλυμμα βούρτσας στο ρομπότ.



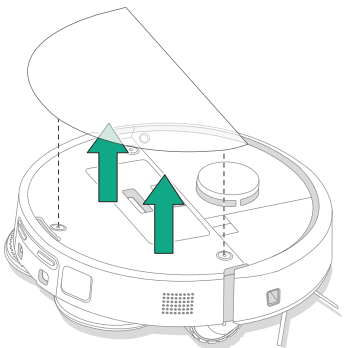
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για οδηγίες σχετικά με τον βαθύτερο καθαρισμό της βούρτσας πολλαπλών επιφανειών, ανατρέξτε στη διεύθυνση **global.irobot.com**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Συνιστάται να αντικαθιστάτε την βούρτσα πολλαπλών επιφανειών κάθε 6-12 μήνες για βέλτιστη απόδοση καθαρισμού.

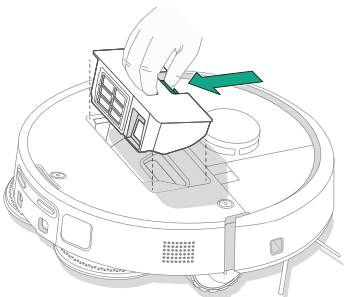
GR

Καθαρισμός του φίλτρου και του κάδου

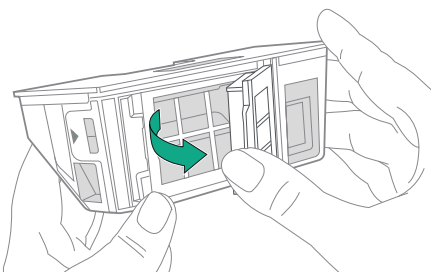
1 Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα του ρομπότ ανασηκώνοντας το.



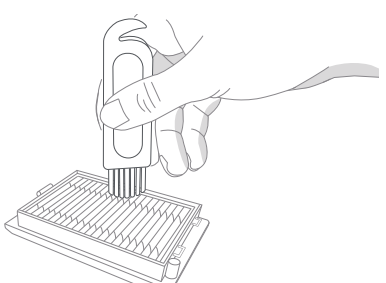
2 Πιέστε τα κουμπιά απελευθέρωσης κάδου για να αφαιρέσετε τον κάδο.



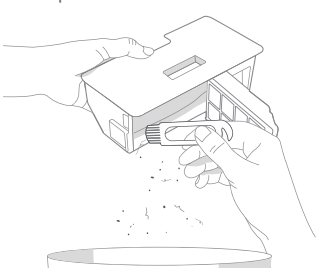
3 Αφαιρέστε το φίλτρο.



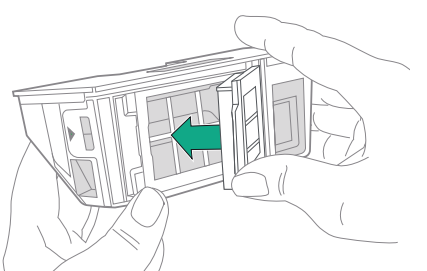
4 Καθαρίστε τα υπολείμματα από το φίλτρο με τη βούρτσα καθαρισμού.



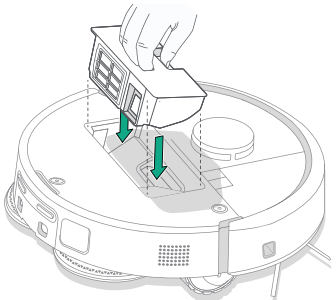
5 Ανοίξτε την πόρτα του κάδου. Αδειάστε και καθαρίστε τον κάδο και το φίλτρο από τα υπολείμματα με τη βούρτσα καθαρισμού ή ένα καθαρό πανί. Κλείστε την πόρτα του κάδου.



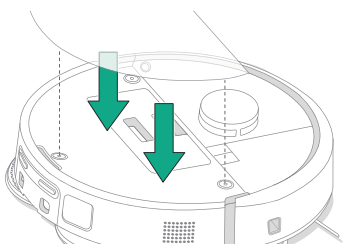
6 Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο.



7 Τοποθετήστε τον κάδο ξανά στο ρομπότ.



8 Επιστρέψτε το επάνω κάλυμμα του ρομπότ

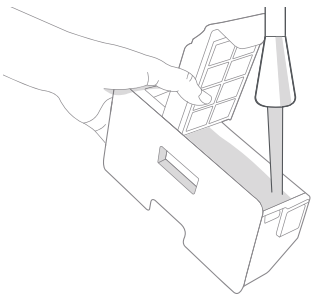


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν τοποθετήσετε το ρομπότ στη βάση χειροκίνητα, δεν θα αδειάσει αυτόματα. Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Roomba® Home ή κρατήστε πατημένο το κουμπί ⏻ για 2-5 δευτερόλεπτα.

Πλύσιμο του κάδου

1 Απελευθερώστε τον κάδο, αφαιρέστε το φίλτρο και ανοίξτε τη θύρα του κάδου.

2 Ξεπλύνετε τον κάδο χρησιμοποιώντας ζεστό νερό.



3 Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι εντελώς στεγνός. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο και επανατοποθετήστε τον κάδο στο ρομπότ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο κάδος δεν πλένεται στο πλυντήριο πιάτων.

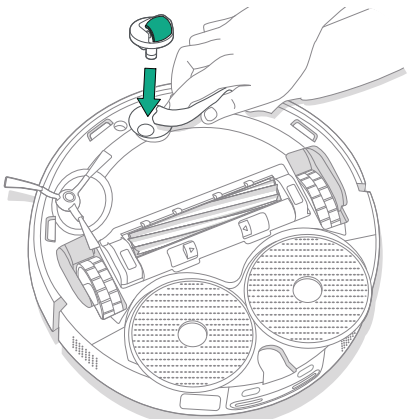
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να επιτύχετε τη βέλτιστη απόδοση του ρομπότ και της βάσης, καθαρίζετε ή/και αντικαθιστάτε το φίλτρο του ρομπότ όπως απαιτείται.

GR

GR

Καθαρισμός του μπροστινού κατευθυντήριου τροχού

Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα καθαρισμού για να αφαιρέσετε τρίχες και υπολείμματα από τον μπροστινό κατευθυντήριο τροχό.

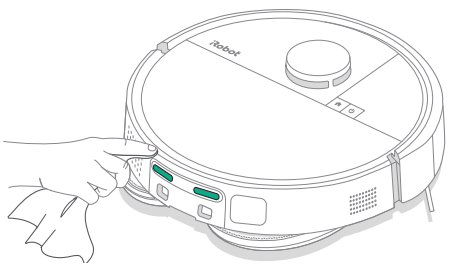


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ένας μπροστινός τροχός γεμάτος τρίχες και υπολείμματα θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο δάπεδό σας. Αν ο τροχός δεν περιστρέφεται ελεύθερα αφού τον καθαρίσετε, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών.

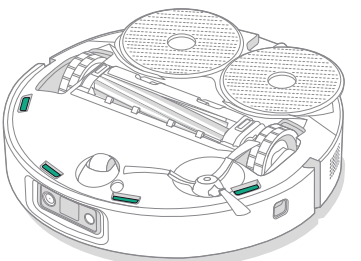
Καθαρισμός των επαφών φόρτισης, των αισθητήρων και του παραθύρου κάμερας

Αφαιρέστε το ρομπότ από τη βάση και σκουπίστε τις επαφές φόρτισης και τους αισθητήρες με ένα καθαρό, στεγνό πανί ή ελαφρώς νοτισμένο με αφρό μελαμίνης.

ΕΠΑΦΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ



ΑΙΣΘΗΤΗΡΕΣ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην ψεκάζετε με διάλυμα καθαρισμού ή νερό τους αισθητήρες ή τα ανοίγματα των αισθητήρων.

Φροντίδα και συντήρηση της βάσης

Για να διατηρήσετε το ρομπότ σε κατάσταση που θα διασφαλίζει κορυφαία απόδοση, εκτελέστε τις διαδικασίες στις ακόλουθες σελίδες.

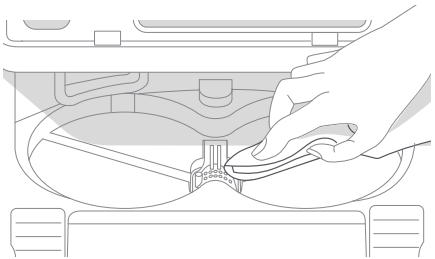
Εξάρτημα	Συχνότητα φροντίδας	Συχνότητα αντικατάστασης*
Επαφές φόρτισης	Καθαρίστε μία φορά τον μήνα	-
Αισθητήρες	Καθαρίστε μία φορά τον μήνα	-
Παράθυρο IR	Καθαρίστε μία φορά τον μήνα	-
Σακούλες	-	Θα πρέπει να αντικαθιστάτε τις σακούλες όταν είναι γεμάτες - σας προειδοποιεί η ενδεικτική λυχνία LED στη βάση ή/και η εφαρμογή Roomba® Home
Καθαρό δοχείο	Ξεπλύνετε και ανανεώστε το νερό όπως απαιτείται	-
Βρόμικο δοχείο	Ξεπλύνετε και αδειάστε όπως απαιτείται	-
Λεκάνη πλυσίματος πανιού, λεκάνη υπερχείλισης υγρού	Καθαρίστε αν υπάρχουν ορατοί ρύποι, μία φορά τον μήνα	-
Ράμπα	Καθαρίστε αν υπάρχουν ορατοί ρύποι	-

* Η συχνότητα αντικατάστασης ενδέχεται να διαφέρει. Τα εξαρτήματα θα πρέπει να αντικαθίστανται αν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς. Αν πιστεύετε ότι χρειάζεστε κάποιο ανταλλακτικό, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών της iRobot® για περισσότερες πληροφορίες.

Καθαρισμός του συστήματος πλυσίματος πανιού

GR

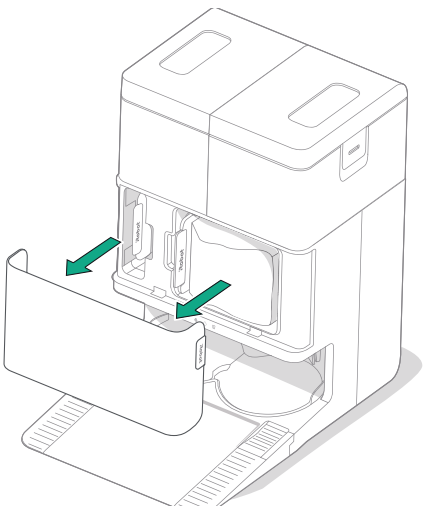
1 Σκουπίστε τη λεκάνη πλυσίματος πανιού με ένα καθαρό στεγνό πανί. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στη θύρα αποστράγγισης. Για τα επίμονα υπολείμματα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ήπιο σαπούνι και σφουγγάρι.



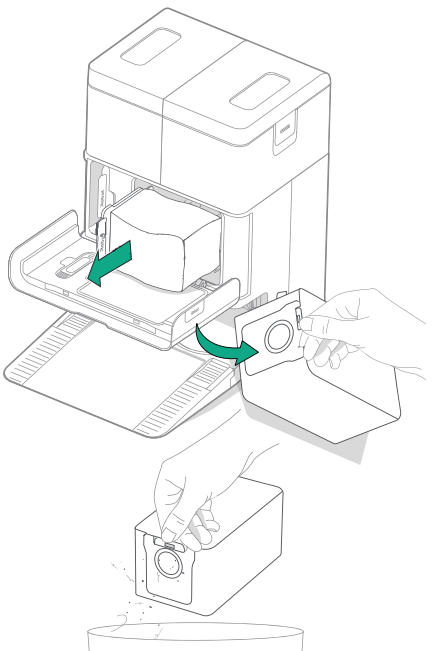
GR

Αντικατάσταση της σακούλας

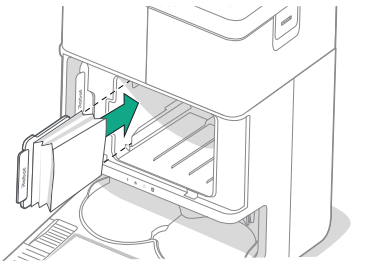
1 Τραβήξτε την πόρτα του χώρου αποθήκευσης προς το μέρος σας και προς τα πάνω, για να την αφαιρέσετε



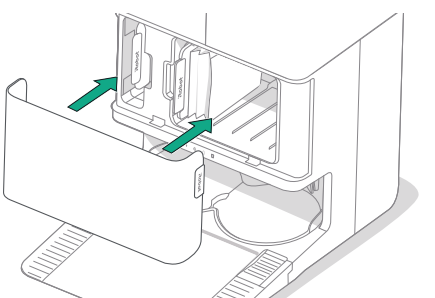
2 Σύρετε την κάρτα προς τα έξω. Όταν τραβηχτεί, η σακούλα σφραγίζει αυτόματα, ώστε να μην μπορούν να διαφύγουν σκόνη και υπολείμματα.



3 Τοποθετήστε μια νέα σακούλα, σύροντας την κάρτα στους οδηγούς.

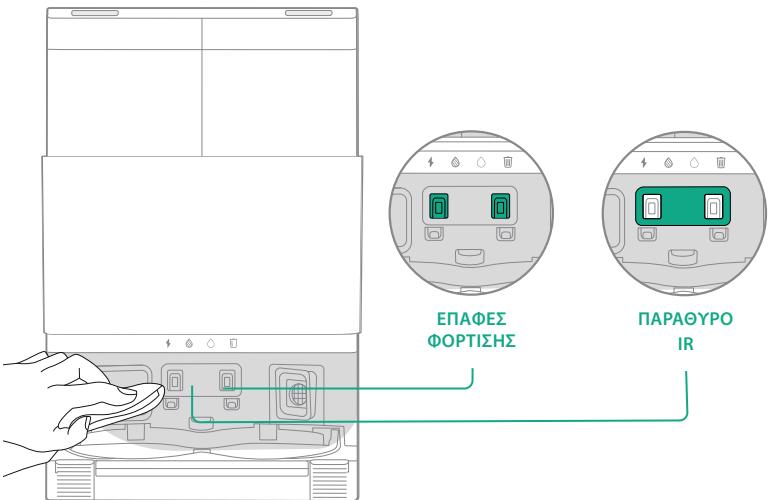


4 Αντικαταστήστε την πόρτα του χώρου αποθήκευσης. Βεβαιωθείτε ότι έχει ευθυγραμμιστεί σωστά.



Καθαρισμός των επαφών φόρτισης και του παραθύρου IR

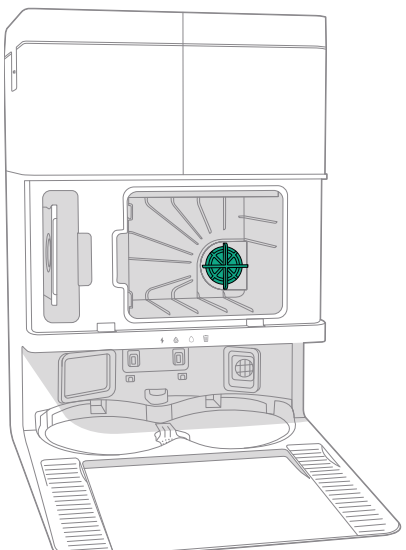
Ελέγξτε τα εξαρτήματα για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν ρύπους. Σκουπίστε με ένα καθαρό, στεγνό πανί.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην ψεκάζετε με διάλυμα καθαρισμού ή νερό τους αισθητήρες ή τα ανοίγματα των αισθητήρων.

Αφαίρεση υπολειμμάτων από το φίλτρο βάσης

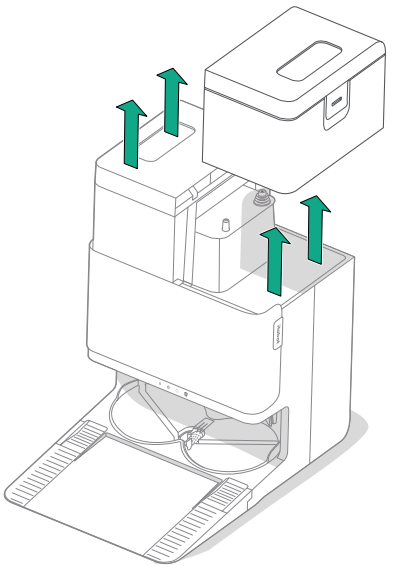
Ελέγξτε το φίλτρο βάσης για τυχόν συσσωρευμένα χνούδια ή υπολείμματα και καθαρίστε με ένα καθαρό, στεγνό πανί για να τα αφαιρέσετε.



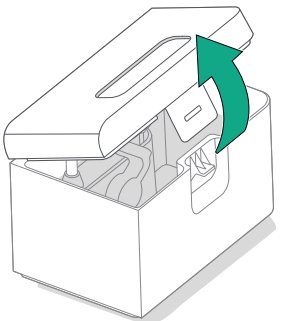
Πλύσιμο των δοχείων νερού

GR

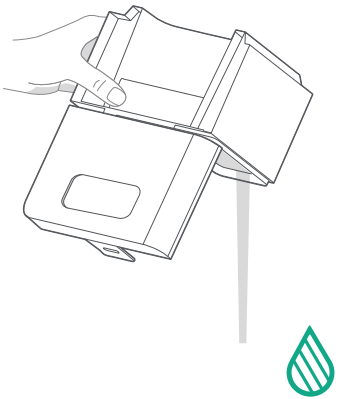
1 Αφαιρέστε και τα δύο δοχεία νερού.



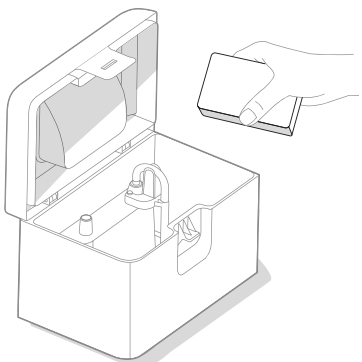
2 Σηκώστε το μάνδαλο στα δοχεία νερού για να ανοίξουν.



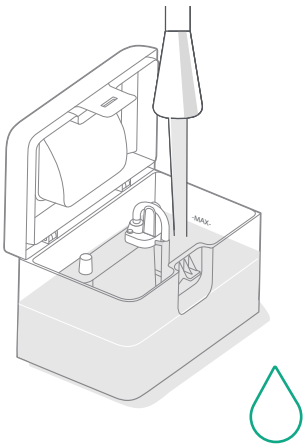
3 Αδειάστε το δοχείο βρόμικου νερού.



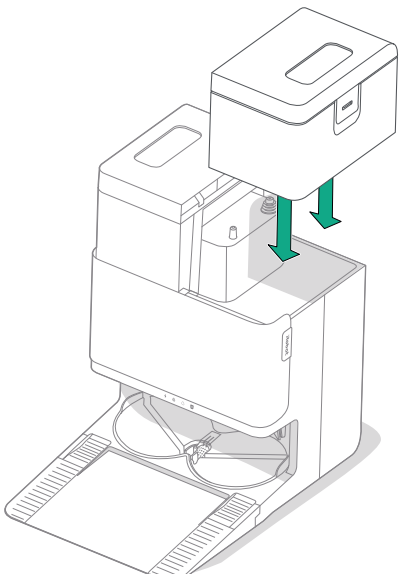
4 Ξεπλύνετε και τα δύο δοχεία νερού με ζεστό νερό. Για τους επίμονους ρύπους, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ήπιο σαπούνι και σφουγγάρι.



5 Ξαναγεμίστε το δοχείο καθαρού νερού με νερό. Αφήστε το δοχείο βρόμικου νερού άδειο.



6 Τοποθετήστε ξανά και τα δύο δοχεία νερού



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα δοχεία νερού δεν πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι το μάνδαλο έχει κλείσει σωστά στο δοχείο νερού πριν το επανατοποθετήσετε.

GR

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αντιμετώπιση προβλημάτων του ρομπότ σας

Το ρομπότ σας θα σας ειδοποιήσει εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με μια φωνητική ανακοίνωση ή ηχητική ειδοποίηση. Η εφαρμογή Roomba® Home θα παρέχει επίσης ειδοποιήσεις σχετικά με τα βήματα που πρέπει να ακολουθήσετε για την επίλυση τυχόν προβλημάτων.

Αν δεν είστε βέβαιοι αν το ρομπότ έχει ολοκληρώσει ή σταματήσει προσωρινά την εργασία καθαρισμού, συμβουλευτείτε την εφαρμογή Roomba® Home για να ελέγξετε την κατάστασή του.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Για επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων, πατήστε για 5 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, (εντός 5 δευτερολέπτων) πατήστε + για 5 δευτερόλεπτα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ

> **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου και τα προϊόντα που περιέχουν μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται σε αυστηρούς κανονισμούς μεταφοράς. Αν χρειάζεται να μεταφέρετε αυτό το προϊόν για σέρβις, ταξίδι ή οποιονδήποτε άλλο λόγο, ΠΡΕΠΕΙ να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες αποστολής.

- Η μπαταρία ΠΡΕΠΕΙ να απενεργοποιηθεί πριν από την αποστολή.
- Απενεργοποιήστε την μπαταρία αφαιρώντας το ρομπότ από τη βάση και πατώντας παρατεταμένα το για 10 δευτερόλεπτα. Πιέστε τον προφυλακτήρα για 10 δευτερόλεπτα ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί . Στη συνέχεια, όλες οι ενδείξεις θα απενεργοποιηθούν.
- Συσκευάστε το ρομπότ με ασφάλεια για αποστολή.

Αν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια, επισκεφτείτε την εφαρμογή Roomba® Home, επικοινωνήστε με την τοπική ομάδα Εξυπηρέτησης Πελατών ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση **global.irobot.com.**

Αντιμετώπιση προβλημάτων με τη βάση σας

Η βάση θα σας ενημερώσει αν υπάρχει πρόβλημα μέσω των ενδεικτικών λυχνιών LED στο μπροστινό μέρος του δοχείου και μέσω της εφαρμογής Roomba® Home. Αν η βάση δεν λειτουργεί όπως αναμένεται, ελέγξτε την εφαρμογή Roomba® Home για σφάλματα.

Φωτεινή ένδειξη LED	Συχνό σφάλμα	Επιδιόρθωση
Σταθερά αναμμένη με κόκκινο χρώμα	Η σακούλα είναι γεμάτη ή λείπει	Αντικαταστήστε τη σακούλα αν είναι γεμάτη ή τοποθετήστε μία αν λείπει. Βεβαιωθείτε ότι η σακούλα έχει τοποθετηθεί σωστά στη θέση της. Αν το πρόβλημα παραμένει, αφαιρέστε τυχόν ρύπους από τη θύρα στο κάτω μέρος του ρομπότ και από τη βάση.

Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με σύστημα προστασίας από τη θερμότητα, που έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τη συσκευή από βλάβη λόγω υπερθέρμανσης. Αν ενεργοποιηθεί το σύστημα προστασίας, το μοτέρ σταματά να λειτουργεί. Σε αυτήν την περίπτωση, αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα, αφήστε τη να κρυώσει για 30 λεπτά, καθαρίστε τυχόν εμπόδια από τη θύρα και τον σωλήνα απομάκρυνσης και, έπειτα, συνδέστε ξανά την πρίζα.

ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Κατασκευαστής	iRobot
Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για την Ελλάδα	MANOLOPOULOS SERVICE Αμφιαράου 147, Σεπόλια, Αθήνα, Αττική, 104 43 Τηλέφωνο: +30 210 82.13.542 Website: www.manolopoulos-service.gr
Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για την Κύπρο	3D ELECTRONICS SERVICES LTD Βηθλεέμ 60, Στρόβολος, Λευκωσία, 2033 Κύπρος Τηλέφωνο: 00357 99620124 Website: www.3dservices.com.cy

Συμπληρώστε το σημείο πώλησης

Ονομασία προϊόντος	
Σειριακός αριθμός	
Ημερομηνία πώλησης	
Σφραγίδα σημείου πώλησης	

Μητρώο επισκευών βάσει εγγύησης

Παραδόθηκε για επισκευή στις	Παραλήφθηκε από υπογραφή	Επισκευάστηκε στις	Αριθμός αναφοράς επισκευής	Υπογραφή

1. Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία πώλησης στον πελάτη. Οι επισκευές κατά τη διάρκεια της εγγύησης δεν χρεώνονται.
2. Η εγγύηση και η χωρίς χρέωση επισκευή καλύπτουν ελαττώματα που μπορεί να αποδειχθεί ότι προκλήθηκαν από ελαττώματα υλικών, σχεδιασμού ή εργασίας.
3. Η εγγύηση και η χωρίς χρέωση επισκευή δεν καλύπτουν ελαττώματα που προκλήθηκαν από μεταφορά, από μη τήρηση των οδηγιών χρήσης που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, κακή συντήρηση, μηχανική ζημιά, παρεμβολές στη συσκευή ή βλάβες που προκλήθηκαν από τη μη συμμόρφωση της ηλεκτρικής εγκατάστασης με τις απαιτήσεις ČSN καθώς και βλάβες από ακατάλληλη σύνδεση.
4. Η εγγύηση δεν καλύπτει τη φθορά φίλτρων, βουρτσών και ψηκτρών, μπαταριών, λαστιχένιων εξαρτημάτων, πελμάτων τροχών και παρόμοιων εξαρτημάτων.
5. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι 6 μήνες.

Εξουσιοδοτημένο σέρβις: Τηλ.: (210)8836512-8213542
E-mail: info@manolopoulos-service.com

Παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με το κέντρο σέρβις για οποιεσδήποτε αξιώσεις.

Χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια; Είμαστε εδώ για να σας βοηθήσουμε.

Κατεβάστε την εφαρμογή Roomba® Home ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση **global.irobot.com** για υποστήριξη του προϊόντος ή επικοινωνήστε με το κέντρο υποστήριξης της περιοχής σας. Αν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια στις Η.Π.Α. και τον Καναδά, καλέστε την ομάδα Εξυπηρέτησης Πελατών για τις Η.Π.Α. στον αριθμό (877) 855-8593.

Πληροφορίες ασφάλειας

Ανατρέξτε στον Οδηγό ασφαλείας που συνόδευε το ρομπότ σας ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση **global.irobot.com**

WC# 4857231 vA

©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Οι ονομασίες iRobot, Roomba και Roomba Combo είναι σήματα κατατεθέντα της iRobot Corporation. Οι ονομασίες AutoEmpty και AutoWash είναι εμπορικά σήματα της iRobot Corporation. Η ονομασία Wi-Fi και το λογότυπο Wi-Fi είναι σήματα κατατεθέντα της Wi-Fi Alliance. Η ονομασία Apple και App Store είναι εμπορικά σήματα της Apple, Inc., κατατεθέντα στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες. Η ονομασία Google Play είναι εμπορικό σήμα της Google LLC.